



EM8610

Wireless GSM Alarm System

Multilingual

User manual

▪ nl ▪ en ▪ es ▪ it ▪

EM8610 – Draadloos GSM Alarm Systeem

Inhoudsopgave

1.0	Introductie	4
1.1	Inhoud van de verpakking.....	4
2.0	Uitleg van het bedieningspaneel	5
2.1	Voorkant.....	5
2.2	Achterkant	6
2.3	Achterkant aansluitingen	7
3.0	Vorbereiding	7
3.1	Plan maken voor plaatsen sensoren.....	7
3.2	Sensoren in groepen plaatsen	8
3.3	Aangemelde sensoren.....	10
3.4	Bedieningspaneel monteren	10
4.0	Bediening van het alarmsysteem	11
4.1	Inschakelen van het systeem (alle sensoren)	11
4.2	Gedeeltelijk inschakelen van het systeem (bepaalde sensoren)	11
4.3	Uitschakelen via het bedieningspaneel	11
4.4	Uitschakelen via de RFID tag	11
4.5	Opnemen en afspelen persoonlijke boodschap	11
4.6	RFID tag.....	12
4.7	Snelkiesnummer.....	12
4.8	Bellen	12
4.9	Uitgang voor elektronisch slot.....	13
4.10	Taal instellen	13
4.11	SMS commando's	14
4.12	Uitschakelen alarmsysteem	16
4.13	Inschakelen alarmsysteem	16
4.14	Alarmsysteem gedeeltelijk inschakelen.....	16
4.15	Meeluisteren en terugpraten	17
4.16	Van afstand inspreken persoonlijke boodschap	17
5.0	Apple en Android APP	17
5.1	Account toevoegen.....	18
5.2	Alarmsysteem bedienen	19
5.3	Alarmsysteem instellen met behulp van de APP	20
6.0	Alarmsysteem instellen.....	20
6.1	Instellingen opvragen.....	20
6.2	Instellen van alarmnummers	21
6.3	Instellen van alarm SMS nummers	22
6.4	Opslaan SMS-nummer voor RFID tag	24
6.5	Snelkiesnummer.....	25
6.6	Wijzigen Sensor (zone) benamingen	26
6.7	SMS melding bij laag batterijniveau van sensoren	27

6.8 SMS melding bij sabotage van sensoren	27
6.9 Wijzigen van RFID tag identiteiten	27
6.10 Vertragingstijd instellen	28
6.11 Aanpassen volume sirene en beltijd sirene	29
6.12 Wachtwoord wijzigen	31
6.13 Enkele zone vertragingstijd instellen	32
6.14 Verwijderen draadloze sensoren per SMS	33
6.15 Verwijder alle RFID tags per SMS	33
6.16 Het systeem terugzetten naar de fabrieksinstellingen	33
6.17 Alarm gratis in- en uitschakelen	34
6.18 Draadloze sensoren en RFID tags aanmelden	34
6.18.1 Nieuwe draadloze sensoren aanmelden	34
6.18.2 Nieuwe RFID-tags aanmelden	34
6.19 Aanmelden draadloze sirene	34
7.0 Afstandsbediening	35
7.1 Voorkant afstandsbediening	35
7.2 Alarm inschakelen	35
7.3 Alarm uitschakelen	36
7.4 Thuis modus	36
7.5 Stille modus	37
7.6 Paniekknop	37
7.7 Een nieuwe afstandsbediening aanmelden	37
8.0 bewegingsmelder installeren	38
8.1 voorkant bewegingsmelder	38
8.2 Binnenkant bewegingsmelder	38
8.2.1 Infrarood sensoren	39
8.2.2 Anti sabotage knop	39
8.2.3 LED Aan/uit	39
8.2.4 Groepsinstelling (jumpers)	39
8.3 Achterkant bewegingsmelder	40
8.3.1 Test stand	40
8.3.2 Ingeschakeld	41
8.3.3 Bewegingsmelder aanmelden	41
8.4 Installatietips	41
8.5 Bewegingsmelder testen	42
9.0 Deur/raam contact installeren	43
9.1 voorkant deur/raam contact	43
9.2 Binnenkant deur/raam contact	44
9.2.1 Anti sabotage knop	44
9.2.2 Groepsinstelling (jumpers)	44
9.3 Installatietips	45
9.3.1 Deur/raam contact aanmelden	46
10.0 Technische specificaties	47
10.1 Alarmsysteem	47
10.2 Bewegingsmelder	47
10.3 Deur/raam contact	47

11.0 Veelgestelde vragen en andere relevante informatie	48
12.0 Service en ondersteuning	48
13.0 Waarschuwingen en aandachtspunten	48
14.0 Garantievoorwaarden	49
15.0 Verklaring van Overeenstemming	50

1.0 Introductie

Gefeliciteerd met de aankoop van dit hoogwaardige Eminent product! Dit product is door de technische experts van Eminent uitgebreid getest. Mocht dit product ondanks alle zorg problemen vertonen, dan kun je een beroep doen op de vijf jaar Eminent garantie. Bewaar deze handleiding samen met het bewijs van aankoop daarom zorgvuldig.

Registreer je aankoop nu op www.eminent-online.com en ontvang product updates!

1.1 Inhoud van de verpakking

De volgende onderdelen zijn aanwezig in het pakket:

- 1 x Alarm systeem met ingebouwde GSM module, sirene en 2 back-up batterijen.
- 1 x draadloos deur/raamcontact. **(EM8660)**
- 1 x draadloze PIR bewegingsmelder.
- 2 x RFID tags. **(EM8620)**
- 2 x multifunctionele afstandsbediening. **(EM8621)**
- 1 x adapter ten behoeve van de centrale unit.
- Alle batterijen.
- Nederlandstalige handleiding.

LET OP: om het alarmsysteem te gebruiken en in te stellen wordt er gebruik gemaakt van SMS berichten, **ook bij gebruik van de Android of Apple APP !** Aan het gebruik van SMS berichten zijn kosten verbonden. Raadpleeg uw telecom leverancier voor de kosten.

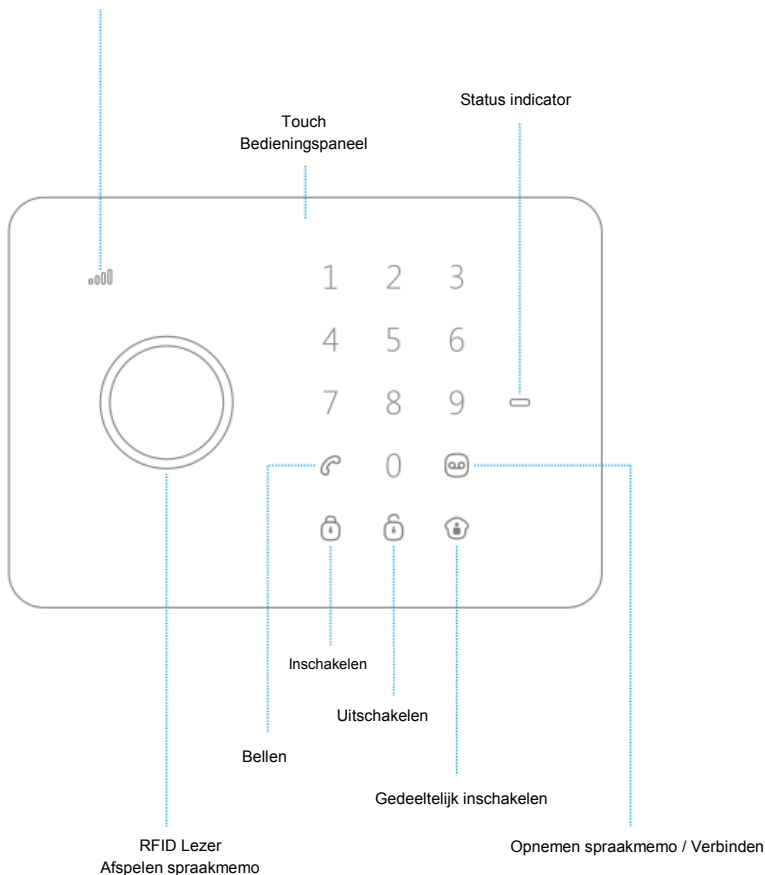
2.0 Uitleg van het bedieningspaneel

2.1 Voorkant

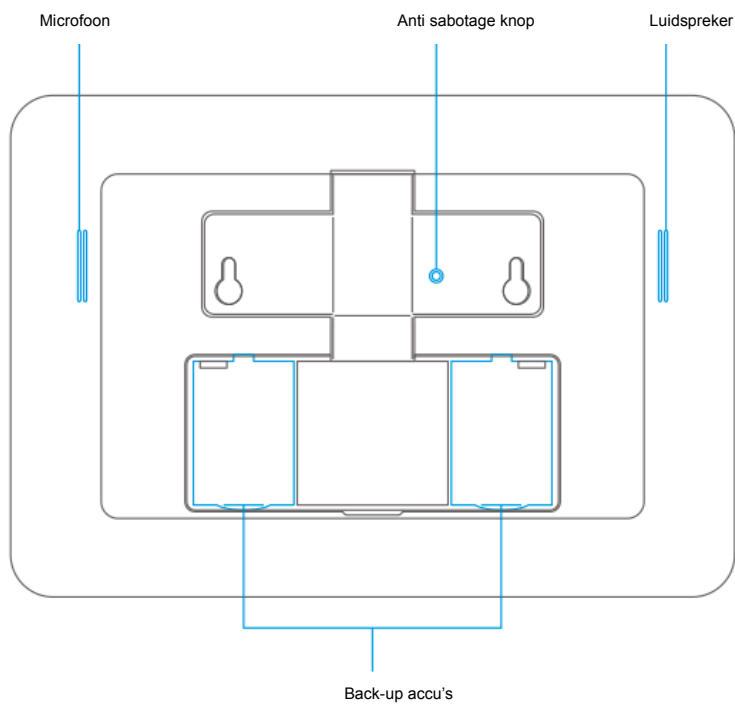
GSM Indicator

GSM Netwerk zoeken; knippert iedere seconden

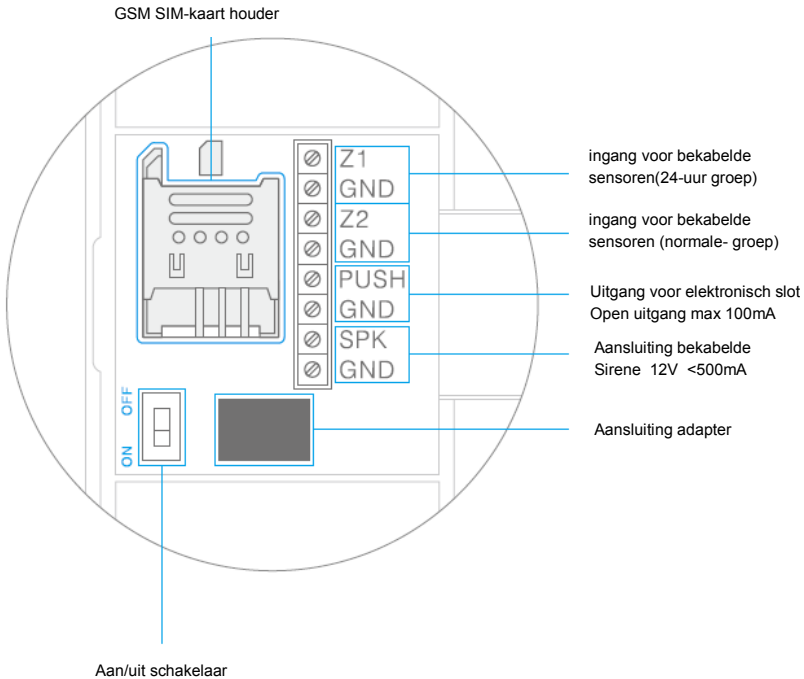
GSM Netwerk actief; knippert om de 2 seconden



2.2 Achterkant



2.3 Achterkant aansluitingen



Opmerking : Plaats de simkaart in de houder voordat u het systeem inschakelt. Een simkaart is niet inbegrepen, raadpleeg hiervoor uw telecomleverancier.

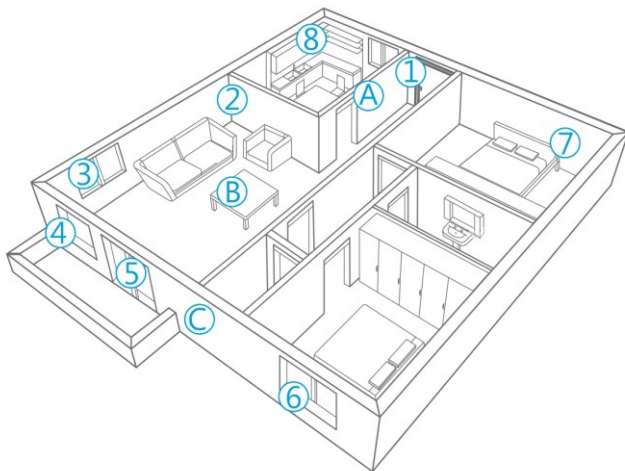
Opmerking : Z1 en Z2 zijn bekabelde zones. In rust toestand dient het contact gesloten te zijn (NC). Zodra de verbinding onderbroken wordt zal het alarm afgaan.

3.0 Voorbereiding

3.1 Plan maken voor plaatsen sensoren

Voordat u begint met het installeren van het alarmsysteem is het belangrijk eerst een goed plan te maken. Bepaal welke plekken u wilt bewaken en met welke sensoren. Tevens is het belangrijk om te bepalen welke sensor met welke instellingen wordt ingesteld. Iedere sensor kan in een groep worden geplaatst; thuis-groep, normale groep, enkele groep of 24-uurs groep.

Onderstaand een voorbeeldsituatie met een duidelijk plan dat aangeeft welke sensoren waar geplaatst dienen te worden.



- A. Alarmsysteem
- B. Afstandsbediening
- C. Sirene

- 1. Voordeur : Raam/Deurcontact
- 2. Woonkamer : Bewegingsmelder PIR
- 3. Raam-woonkamer : Raam/Deurcontact
- 4. Raam-woonkamer : Raam/Deurcontact
- 5. Deur-terras : Raam/Deurcontact
- 6. Raam-hobbykamer : Raam/Deurcontact
- 7. Slaapkamer : Bewegingsmelder PIR
- 8. Keuken : Rookmelder

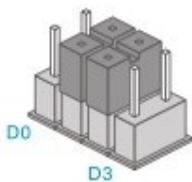
3.2 Sensoren in groepen plaatsen

Iedere sensor kan door middel van jumper-instellingen in een groep worden geplaatst; thuis-groep, normale groep, enkele groep of 24-uurs groep.

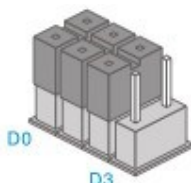
Onderstaand overzicht geeft de betekenis per groep aan en geeft duidelijk aan hoe de jumpers ingesteld moeten worden.

Opmerking : Bepaal vóór aanmelding op het alarmsysteem in welke groep een sensor geplaatst dient te worden. Is de sensor eenmaal aangemeld dan kan dit niet meer veranderd worden !

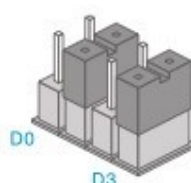
Opmerking : Indien de groep van een sensor gewijzigd dient te worden dan dienen alle sensoren te worden afgemeld en opnieuw te worden aangemeld. Een enkele sensor verwijderen is niet mogelijk ! (zie hoofdstuk "Verwijderen draadloze sensoren per SMS")



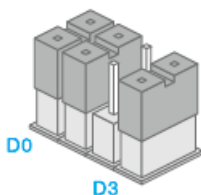
Thuis-groep



Normale-groep



Enkele-groep



24-uurs-groep

Opmerking : Het is aanbevolen om sensoren zoals bv een rookdetector in de 24-uurs-groep in te stellen.

De jumpers voor de groepsinstelling staan standaard op D0, D1 en D2 (Normale-groep) voor een raam/deurcontact, en op D1 en D2 (Thuis-groep) bij een bewegingsmelder. Dit betekent dat het deurcontact altijd ingeschakeld wordt ongeacht of het alarmsysteem geheel of gedeeltelijk (Thuis) wordt ingeschakeld. De bewegingsmelder zal alléén inschakelen indien het systeem volledig wordt ingeschakeld. Dit kan middels de centrale, de Eminent e-Alarm APP, de GSM module of de afstandsbedieningen.

Als de jumpers op D1 en D2 worden geplaatst bevindt de sensor zich in de zogenaamde Thuis-groep. Wanneer het alarmsysteem geheel wordt ingeschakeld zal deze sensor inschakelen. Wanneer het alarmsysteem gedeeltelijk wordt ingeschakeld (Thuis) zal deze sensor NIET inschakelen.

Het is mogelijk een vertragingstijd mee te geven aan een sensor. Hiervoor worden de jumpers op D1 en D3 geplaatst. Dit is de zogenaamde Enkele-groep.

Opmerking : Sensoren welke in de Enkele-groep zijn geplaatst zullen altijd worden ingeschakeld ongeacht of het systeem volledig of gedeeltelijk (Thuis) wordt ingeschakeld.

Sensoren waarbij de jumpers op D0, D1 en D3 staan ingesteld bevinden zich in de 24-uurs-groep. Deze sensoren zijn altijd actief. Ongeacht of het alarmsysteem is in- of uitgeschakeld.

3.3 Aangemelde sensoren

De bewegingsmelder en het deur/raamcontact welke bij het alarmsysteem zijn meegeleverd zijn reeds aangemeld. De bewegingsmelder staat standaard in de Thuis-groep aangemeld en het deur/raamcontact staat in de Normale-groep aangemeld.

Het deur/raamcontact is gekoppeld aan Zone 1. De bewegingsmelder is gekoppeld aan Zone 2.

3.4 Bedieningspaneel monteren

Het bedieningspaneel kan zowel tegen de wand gemonteerd worden of op een tafel geplaatst worden.

Om het bedieningspaneel tegen de wand te monteren dient eerst de wandmontageplaat tegen de wand vastgeschroefd te worden. Gebruik hiervoor de meegeleverde pluggen en schroeven. Nadat de montageplaat tegen de wand gemonteerd is, dient het bedieningspaneel van boven naar beneden in de bevestigingsgaten vast geklemd te worden. De montageplaat zorgt ervoor dat de anti-sabotage knop wordt ingedrukt.

Om het bedieningspaneel op een tafel te plaatsen dient de tafelhouder op de achterkant van het bedieningspaneel geklemd te worden. Hierbij is het belangrijk dat de anti-sabotage knop wordt ingedrukt.

4.0 Bediening van het alarmsysteem

4.1 Inschakelen van het systeem (alle sensoren)

Druk op .

4.2 Gedeeltelijk inschakelen van het systeem (bepaalde sensoren)

Druk op . Alle daarvoor ingestelde sensoren (zogenaamde Normale-groep) worden ingeschakeld; de rest (zogenaamde Thuis-groep) blijft inactief.

4.3 Uitschakelen via het bedieningspaneel

Voer uw 4-cijferig wachtwoord in (standaard: 1234) en druk op . U hoort een piep en het systeem is uitgeschakeld. Als u 3 piepjes hoort, is het wachtwoord verkeerd ingevoerd.

4.4 Uitschakelen via de RFID tag

Houd de RFID tag dicht bij de RFID lezer (cirkel links naast de cijfers). U hoort een piep en het systeem is uitgeschakeld. Let op: dit werkt alleen als er netspanning op het systeem zit.

Opmerking : RFID-tags kunnen alléén gebruikt worden om het alarm uit te schakelen, niet om het alarm in te schakelen.

Opmerking : Als het alarmsysteem NIET op de netvoeding is aangesloten kunt u het alarm NIET uitschakelen met de RFID-tags.

4.5 Opnemen en afspelen persoonlijke boodschap

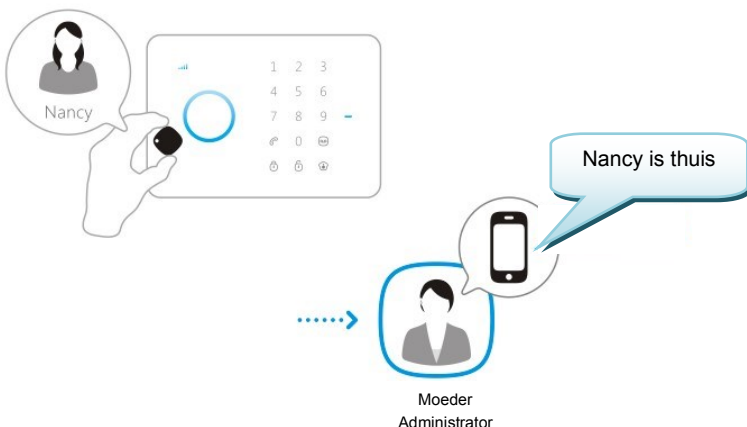
Druk op  om een persoonlijke boodschap van maximaal 10 seconden op te nemen. Wanneer u eerder klaar bent met de persoonlijke boodschap drukt u nogmaals op  en kunt u de boodschap beluisteren door op de cirkel te drukken.

De persoonlijke boodschap wordt per telefoon afgespeeld aan de alarmnummers die worden opgegeven. Dit is dus niet een boodschap die eventuele indringers te horen krijgen.

4.6 RFID tag

Met de RFID tag kunt u het systeem uitschakelen. U kunt ook namen toekennen aan RFID tags zodat u direct bericht krijgt met de naam zodra het systeem wordt uitgeschakeld.

Let op, om deze functie in te schakelen dient u een SMS nummer op te slaan en de RFID tag SMS te activeren.



Opmerking : Gebruikers kunnen alléén een melding krijgen als er een SMS nummer is opgeslagen en de RFID-tags een naam hebben gekregen

4.7 Snelkiesnummer

Wanneer u op  drukt vanuit de stand-by stand zal het systeem direct het vooraf ingestelde alarmnummer bellen. Wanneer u nogmaals op  drukt, beëindigt u het gesprek.

4.8 Bellen

Vanuit de stand-by stand kunt u direct een telefoonnummer intoetsen en op  drukken. Het systeem belt nu uit en u kunt via de ingebouwde microfoon van het alarmsysteem het gesprek voeren. Wanneer u op  drukt beëindigt u het gesprek.

4.9 Uitgang voor elektronisch slot

Zodra het alarm wordt uitgeschakeld, kan een aangesloten elektronisch slot automatisch geopend worden.

4.10 Taal instellen

Stuur een SMS met 0001 naar het alarmsysteem.
De taal van het alarmsysteem zal nu wijzigen in Engels.



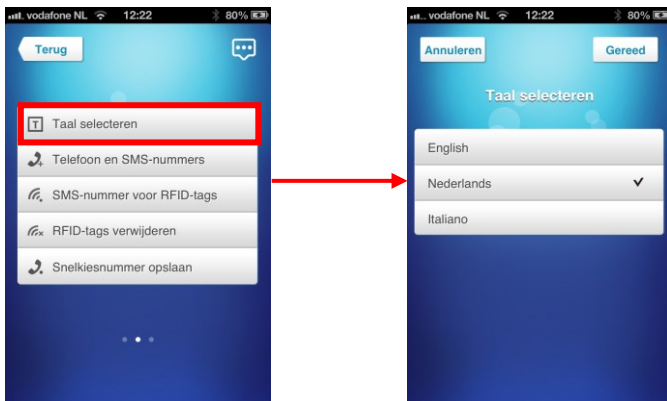
Stuur een SMS met 0031 naar het alarmsysteem.
De taal van het alarmsysteem zal nu wijzigen in Nederlands.



Opmerking : Alléén Nederlands, Engels en Italiaans zijn beschikbaar.

De Taal is ook te wijzigen met de Eminent e-Alarm APP. De werking van de APP wordt beschreven in hoofdstuk 5.

Met de Eminent e-Alarm APP :



4.11 SMS commando's

Alle instellingen van het systeem kunnen via simpele SMS commando's worden ingegeven en gewijzigd. Alvorens u het systeem aanzet plaatst u een (prepaid) GSM- simkaart in uw alarmsysteem. Let wel op, u dient ervoor te zorgen dat de pincode en de voicemail uitgeschakeld staan. Dit doet u in een gewone mobiele telefoon. Vervolgens laadt u de kaart op en daarna stopt u de simkaart pas in het alarmsysteem. Tot slot zet u het alarmsysteem aan en wacht u enkele seconden totdat het systeem een GSM signaal heeft.

U kunt het gehele menu van uw alarmsysteem inzien door het versturen van SMS commando's. Deel 1 van het menu krijgt u per SMS toegezonden wanneer u een SMS stuurt met **?** naar het simkaartnummer van uw alarmsysteem. Deel 2 van het menu krijgt u toegestuurd wanneer u een SMS stuurt met **??** en deel 3 door een SMS te sturen met **???**.



U krijgt onderstaande SMS terug :

'0' Uitschakelen
'1' Inschakelen
'2' Thuismodus
'3' 2-weg gesprek
'4' Terugbel spraakmemo
'00' Opvragen instellingen
'??' Telefoon- en SMS-nr. opslaan



U krijgt onderstaande SMS terug :

'5' Alarmtelefoonnr. opslaan
 '6' Alarm-SMS-nr. opslaan
 '7' SMS-nr. voor RFID-tags opslaan
 '8' Snelkiesnummer opslaan
 '???' Systeeminstellingen

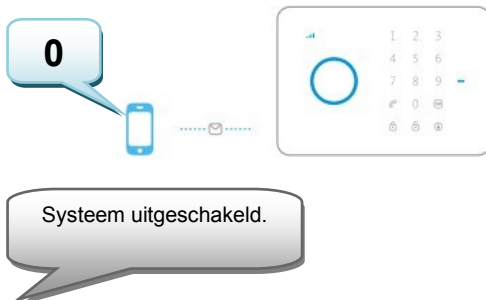


U krijgt onderstaande SMS terug :

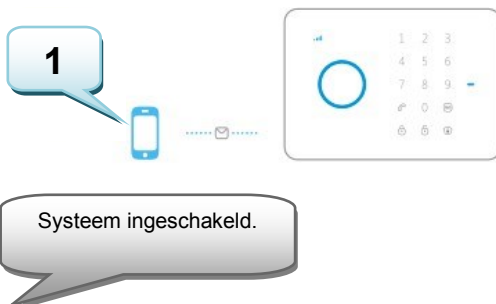
'91-99' Naam zone
 '10' RFID tags SMS-melding
 '11' Vertragingstijd binnenkomst en vertrek
 '12' Volume sirene en beltijd
 '13' Uitschakelwachtwoord
 '14' Vertragingstijd enkele zone

4.12 Uitschakelen alarmsysteem

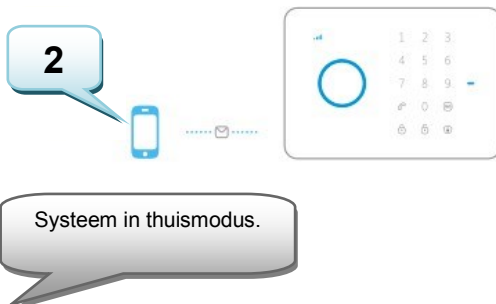
Via het hoofdmenu (onder ?) ziet u het commando dat nodig is om het systeem uit te schakelen, namelijk 0 (uitschakelen). U hoeft dus alleen maar het cijfer **0** te SMS-en naar het alarmsimkaartnummer. U krijgt vervolgens een SMS met de bevestiging van uw opdracht (Systeem uitgeschakeld).



4.13 Inschakelen alarmsysteem



4.14 Alarmsysteem gedeeltelijk inschakelen



4.15 Meeluisteren en terugpraten

Stuur een SMS met 3 naar het alarmsimkaartnummer. U wordt door uw systeem teruggebeld en kunt het gesprek direct aangaan.



4.16 Van afstand inspreken persoonlijke boodschap

Stuur een SMS met 4 naar het alarmsimkaartnummer. U wordt door uw systeem teruggebeld en u kunt, na de pieptoon, uw persoonlijke boodschap inspreken.



5.0 Apple en Android APP

Het Eminent e-Alarm system is te bedienen en in te stellen door middel van de Eminent e-Alarm APP. Zoek in de Apple App-store of in Google Play naar de Eminent e-Alarm APP. Download en installeer vervolgens de APP op je telefoon.

Opmerking: de APP verstuurd alléén berichten naar het e-Alarm systeem. De gegevens van het alarmsysteem worden niet terug in de APP verwerkt.

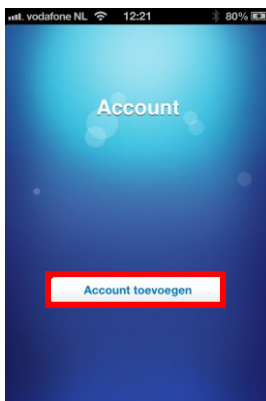
LET OP: om het alarmsysteem te gebruiken en in te stellen wordt er gebruik gemaakt van SMS berichten, ook bij gebruik van de Android of Apple APP ! Aan het gebruik van SMS berichten zijn kosten verbonden. Raadpleeg uw telecom leverancier voor de kosten.

5.1 Account toevoegen

Met de APP kunt u het alarmsysteem bedienen. Bij gebruik van de Apple APP zorgt de APP ervoor dat er een SMS bericht wordt klaargezet met de gekozen functie. Dit bericht moet nog verzonden worden. Druk hiervoor op 'Stuur' in het SMS-menu van uw Apple telefoon.

Bij gebruik van een Android telefoon hoeft u deze handeling niet uit te voeren en zal het SMS bericht op de achtergrond automatisch worden verstuurd.

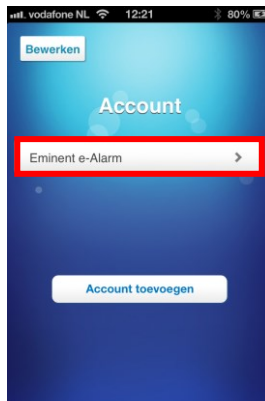
1. Start de APP op uw telefoon en selecteer 'Account Toevoegen'



2. Geef een naam in voor het Alarmsysteem (bv. Eminent e-Alarm) en voer het GSM-nummer in van de simkaart welke in het alarmsysteem geïnstalleerd is. (Begin met 0031 anders is het alarmsysteem niet vanuit het buitenland te bedienen !)



- Nadat het account is toegevoegd zal het account verschijnen in het beginscherm van de APP. Selecteer het account om verder te gaan.



- Nadat u het account geselecteerd heeft komt u in het bedieningsmenu. Hier kunt u het alarmsysteem bedienen. Door naar links te 'swipen' komt u in de instellingen menu's.

5.2 Alarmsysteem bedienen

Onderstaand staat per functie uitgelegd hoe deze werkt.



5.3 Alarmsysteem instellen met behulp van de APP

Het instellen van het Alarmsysteem kan door middel van SMS commando's maar ook met behulp van de APP. In hoofdstuk 6 staat beschreven hoe het alarmsysteem ingesteld dient te worden. Zowel de instellingen met behulp van SMS commando's als het instellen met de APP zal per item worden uitgelegd.

6.0 Alarmsysteem instellen

6.1 Instellingen opvragen

Stuur een SMS met 00 naar het alarmsimkaartnummer. U krijgt een SMS met de instellingen terug.



Met de Eminent e-Alarm APP :



6.2 Instellen van alarmnummers

Dit zijn de nummers die gebeld moeten worden wanneer het alarm af gaat. U krijgt een lijst van de actuele instellingen. U moet het ontvangen SMS bericht in zijn geheel kopiëren en in een nieuw SMS bericht plakken. Daar kunt u vervolgens alle telefoonnummers invullen. Achter de 1. voert u het eerste nummer in. U moet wel altijd beginnen met de landencode. Voor Nederland is dit dus 0031. U kunt in hetzelfde SMS bericht meerdere telefoonnummers opgeven. Als u klaar bent met de invoer verstuurt u de SMS.



TEL:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

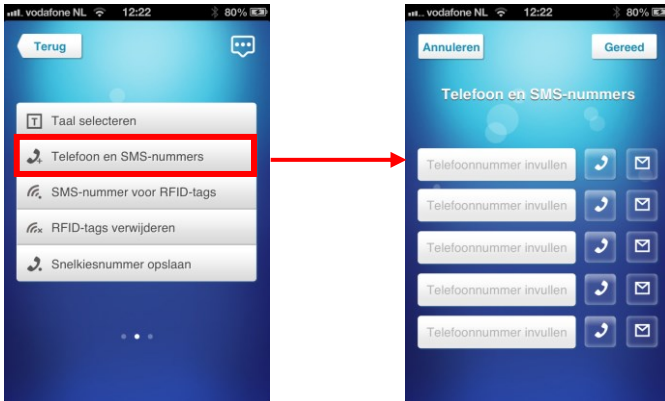
Bovenstaande gegevens kopiëren in een nieuwe SMS, de gegevens aanpassen en de SMS weer versturen naar het GSM nummer van het alarmsysteem :

TEL:

- 1.00316123654789
- 2.00316333222558
- 3.00316223366998
- 4.00316557788112
- 5.00316552233668

Opslaan alarmnummer
geslaagd.

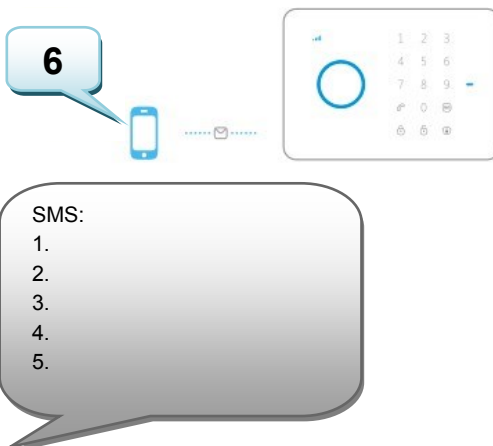
Met de Eminent e-Alarm APP :



Opmerking : Alleen GSM-nummers welke als alarmnummer in het systeem zijn geprogrammeerd kunnen van afstand het alarmsysteem bedienen via SMS commando's of via de APP !

6.3 Instellen van alarm SMS nummers

Dit zijn de nummers die ge-sms't moeten worden wanneer het alarm af gaat. U krijgt een lijst van de actuele instellingen. U moet het ontvangen SMS bericht in zijn geheel kopiëren en in een nieuw SMS bericht plakken. Daar kunt u vervolgens alle telefoonnummers invullen. Achter de 1. voert u het eerste nummer in. U moet wel altijd beginnen met de landencode. Voor Nederland is dit dus 0031. U kunt in hetzelfde SMS bericht meerdere telefoonnummers opgeven. Als u klaar bent met de invoer verstuurd u de SMS.



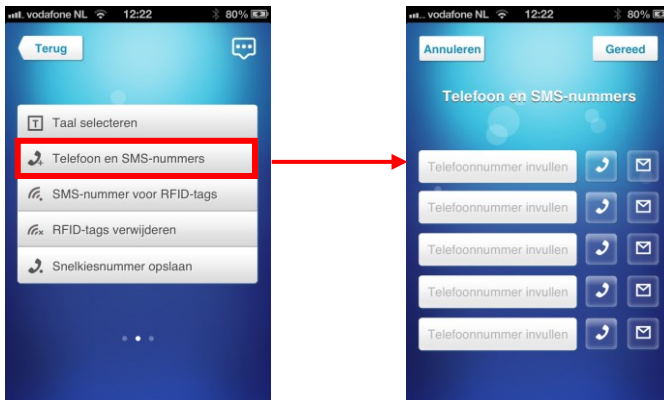
Bovenstaande gegevens kopiëren in een nieuwe SMS, de gegevens aanpassen en de SMS weer versturen naar het GSM nummer van het alarmsysteem :

SMS:

1.00316123654789
2.00316333222558
3.00316223366998
4.00316557788112
5.00316552233668

Opslaan alarm-SMS-nummer
geslaagd.

Met de Eminent e-Alarm APP :



6.4 Opslaan SMS-nummer voor RFID tag

Dit is het telefoonnummer dat een SMS bericht dient te krijgen wanneer iemand het systeem per RFID tag uit zet.



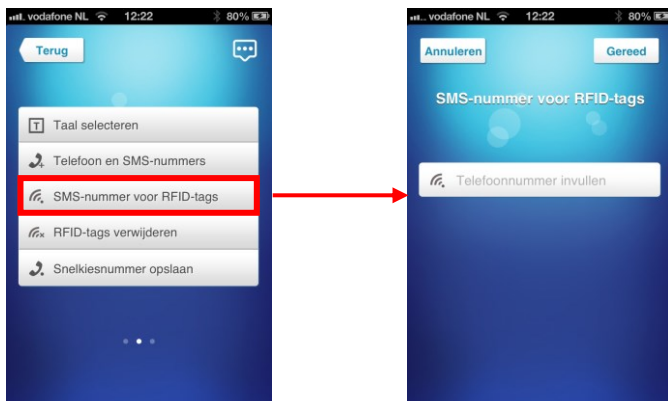
SMS nr. voor RFID-tags
(0-20 cijfers):
1.

Bovenstaande gegevens kopiëren in een nieuwe SMS, de gegevens aanpassen en de SMS weer versturen naar het GSM nummer van het alarmsysteem :

SMS nr. voor RFID-tags
(0-20 cijfers):
1.00316123654789

Opslaan SMS-nr. voor RFID-
tags geslaagd.

Met de Eminent e-Alarm APP :



6.5 Snelkiesnummer

U kunt in dit menu een telefoonnummer programmeren dat onder het  teken zal worden opgeslagen. U kunt dit nummer op ieder gewenst moment bellen door op het  teken te drukken.



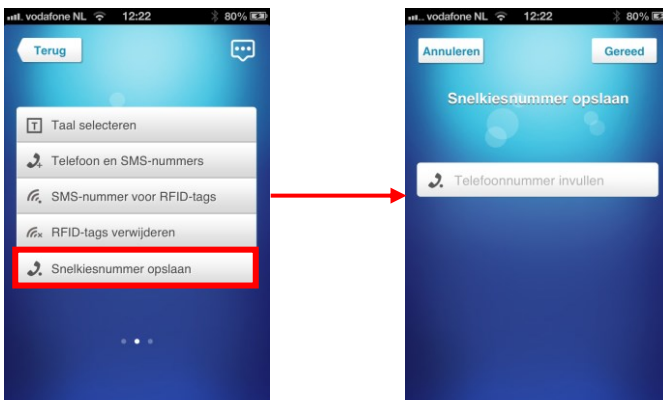
Snelkiesnummer
(0-20 cijfers):
1.

Bovenstaande gegevens kopiëren in een nieuwe SMS, de gegevens aanpassen en de SMS weer versturen naar het GSM nummer van het alarmsysteem :

Snelkiesnummer
(0-20 cijfers):
1.00316123654789

Opslaan snelkiesnummer
geslaagd.

Met de Eminent e-Alarm APP :



6.6 Wijzigen Sensor (zone) benamingen

U kunt iedere sensor een eigen benaming meegeven. Iedere sensor wordt aangeduid als een zone. Dit kunt u doen al naar gelang uw persoonlijke voorkeur. U kunt de benamingen van de sensoren (zone nummers) 1 tot en met 9 wijzigen. Iedere sensor (zone) beschikt over 30 vrije karakters die u zelf mag invullen. Benamingen voor sensoren (zones) vanaf zone 10 kunnen niet worden aangepast. Uw SMS bericht voor het wijzigen van sensor (zone) **1** moet **91** zijn. Voor het wijzigen van sensor (zone) **2** stuurt u een SMS met **92**. Dit kunt u dus doen tot en met 99.



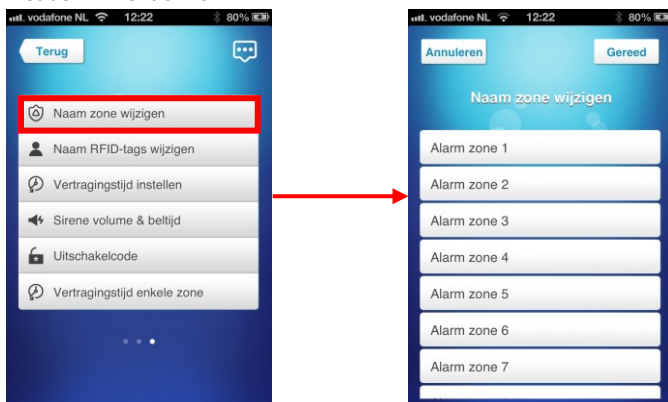
Naam zone1: Zone 1 alarm

Bovenstaande gegevens kopiëren in een nieuwe SMS, de gegevens aanpassen en de SMS weer versturen naar het GSM nummer van het alarmsysteem :

Naam zone1: Keukendeur

Naam zone wijzigen geslaagd.

Met de Eminent e-Alarm APP :



6.7 SMS melding bij laag batterijniveau van sensoren

Let op: deze functie is slechts voor enkele type sensoren van toepassing (sensoren met 2-weg communicatie (bv EM8650). U krijgt een SMS bericht wanneer het batterijniveau laag is. Het bericht bestaat (tot en met sensor (zone) 9) uit de sensorbenaming aangevuld met de melding 'batterij bijna leeg'. Vanaf sensor 10 bestaat de melding uit het sensornummer aangevuld met 'batterij bijna leeg'.

6.8 SMS melding bij sabotage van sensoren

Let op: deze functie is slechts voor enkele type sensoren van toepassing (sensoren met 2-weg communicatie) (bv EM8650). U krijgt een SMS bericht wanneer een sensor gesaboteerd wordt. Het bericht bestaat (tot en met sensor (zone) 9) uit de sensorbenaming aangevuld met de melding 'sabotage alarm'. Vanaf sensor 10 bestaat de melding uit het sensornummer aangevuld met 'sabotage alarm'.

6.9 Wijzigen van RFID tag identiteiten

In dit menu kunt u namen geven aan gebruikers van RFID tags



RFID-tags SMS-melding wijzigen:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

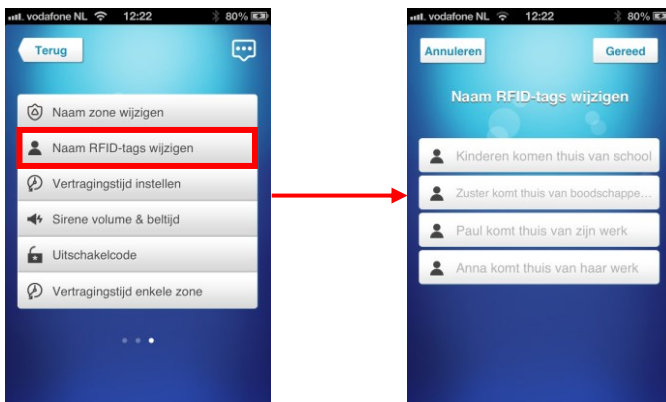
Bovenstaande gegevens kopiëren in een nieuwe SMS, de gegevens aanpassen en de SMS weer versturen naar het GSM nummer van het alarmsysteem :

RFID-tags SMS-melding wijzigen:

1. Jan
2. Piet
3. Nancy
4. Bram

RFID-tags SMS-melding
wijzigen geslaagd.

Met de Eminent e-Alarm APP :



6.10 Vertragingstijd instellen

Wanneer een vertragingstijd is ingesteld zal het alarmsysteem iedere seconde piepen als waarschuwing van deze vertraging. De laatste 15 seconden zal het tempo van het piepen worden opgevoerd.



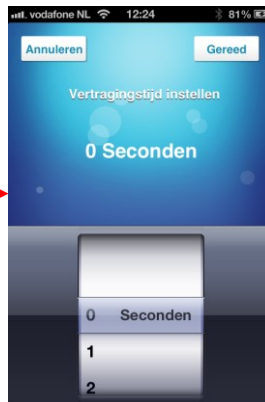
Vertragingstijd binnenkomst en vertrek
(0-300 sec):
0

Bovenstaande gegevens kopiëren in een nieuwe SMS, de gegevens aanpassen en de SMS weer versturen naar het GSM nummer van het alarmsysteem :

Vertragingstijd binnenkomst en
vertrek (0-300 sec):
30

Instellen vertragingstijd
geslaagd.

Met de Eminent e-Alarm APP :



6.11 Aanpassen volume sirene en beltijd sirene

Beide instellingen kunnen middels dit menu worden aangepast.



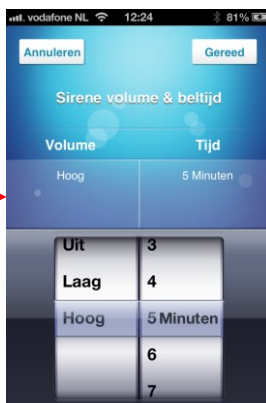
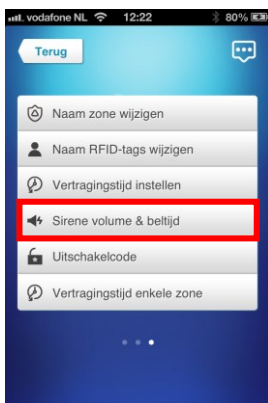
Volume sirene (0 gedempt, 1 laag, 2
hoog):
2
Beltijd sirene (1-9 min):
5

Bovenstaande gegevens kopiëren in een nieuwe SMS, de gegevens aanpassen en de SMS weer versturen naar het GSM nummer van het alarmsysteem :

Volume sirene (0 gedempt, 1 laag, 2 hoog):
1
Beltijd sirene (1-9 min):
4

Instellen volume sirene en
beltijd geslaagd.

Met de Eminent e-Alarm APP :



6.12 Wachtwoord wijzigen



Uitschakelwachtwoord (4-6 cijfers):
1234

Bovenstaande gegevens kopiëren in een nieuwe SMS, de gegevens aanpassen en de SMS weer versturen naar het GSM nummer van het alarmsysteem :

Uitschakelwachtwoord (4-6
cijfers):
8888

Instellen uitschakelwachtwoord
geslaagd.

Met de Eminent e-Alarm APP :



6.13 Enkele zone vertragingstijd instellen



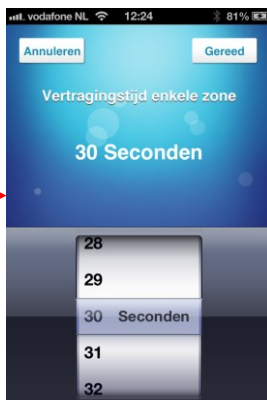
Vertragingstijd enkele zone
(0-300 sec):
30

Bovenstaande gegevens kopiëren in een nieuwe SMS, de gegevens aanpassen en de SMS weer versturen naar het GSM nummer van het alarmsysteem :

Vertragingstijd enkele zone
(0-300 sec):
20

Instellen vertragingstijd enkele
zone geslaagd.

Met de Eminent e-Alarm APP :



6.14 Verwijderen draadloze sensoren per SMS

Alle sensoren kunnen uit het systeem verwijderd worden door een SMS te sturen of door de anti sabotage knop aan de achterzijde van het alarmsysteem 3 keer binnen 3 seconden in te drukken. Na 2 piepjes zijn alle sensoren verwijderd. Per SMS gaan de handelingen als volgt:



Verwijderen draadloze accessoires
geslaagd.

6.15 Verwijder alle RFID tags per SMS



Verwijderen RFID-tags geslaagd.

6.16 Het systeem terugzetten naar de fabrieksinstellingen

Ook wel harde reset genoemd. Dient te worden uitgevoerd onder andere bij het wijzigen van de simkaart.



Systeem teruggezet naar
fabrieksinstellingen.

Alleen vooraf in geprogrammeerde telefoonnummers kunnen het systeem terugzetten naar de fabrieksinstellingen. Een harde reset kan ook worden uitgevoerd door 5 keer binnen 3 seconden op de anti sabotage knop aan de achterzijde van het alarmsysteem te drukken. Na 2 piepjes zijn alle sensoren verwijderd.

6.17 Alarm gratis in- en uitschakelen

Om het systeem in te schakelen belt u het alarmsimkaartnummer. U hangt op wanneer de telefoon overgaat. U wordt vervolgens teruggebeld door het alarmsimkaartnummer. U neemt niet op maar annuleert de oproep. Het alarm wordt ingeschakeld.

Om het systeem uit te schakelen belt u het alarmsimkaartnummer en blijft aan de lijn totdat het systeem vanzelf de verbinding verbreekt. Het systeem belt u niet terug.

Opmerking : Voor bovenstaande functie dient de voicemail op de simkaart van het alarmsysteem uitgeschakeld te zijn !

6.18 Draadloze sensoren en RFID tags aanmelden

6.18.1 Nieuwe draadloze sensoren aanmelden

Geef het wachtwoord op en druk op de  toets van het bedieningspaneel. Het lampje gaat branden. Nu kunt u de sensoren stuk voor stuk aanmelden door ze te triggeren/activeren. Als u een piep hoort is het aanmelden geslaagd. Hoort u 2 piepjes, dan is de sensor reeds eerder aangemeld. De eerste sensor die u aanmeldt komt in Zone 1, de sensor daarna in Zone 2 etc.

6.18.2 Nieuwe RFID-tags aanmelden

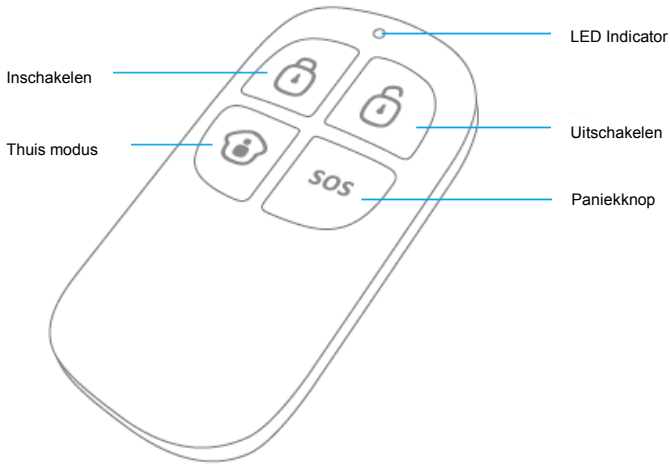
Geef het wachtwoord op en druk op de  toets van het bedieningspaneel. Het lampje gaat branden. Nu kunt u de RFID-tags stuk voor stuk aanmelden door ze voor de ontvanger (cirkel links van cijfers) van het bedieningspaneel te houden. Als u een piep hoort is het aanmelden geslaagd. Hoort u 2 piepjes, dan is de RFID-tag reeds eerder aangemeld.

6.19 Aanmelden draadloze sirene

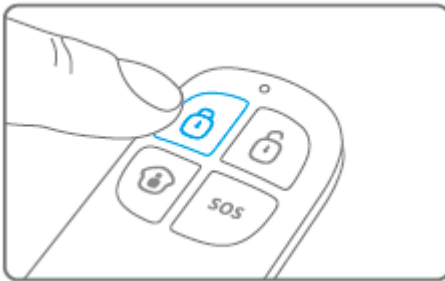
Deze sirene is een extra accessoire. Om het aan te melden drukt u kort op de verbindknop van de sirene zelf. Het LED lampje van de sirene zal gaan branden. U drukt nu op de inschakelknop van het bedieningspaneel van uw alarmsysteem. U hoort een enkele piep als het aanmelden correct is verlopen.

7.0 Afstandsbediening

7.1 Voorkant afstandsbediening



7.2 Alarm inschakelen



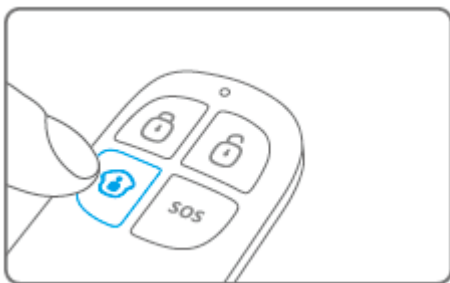
Druk op  om het alarm in te schakelen. De LED indicator licht kort op en de sirene geeft 1 korte piep om het inschakelen te bevestigen.

7.3 Alarm uitschakelen



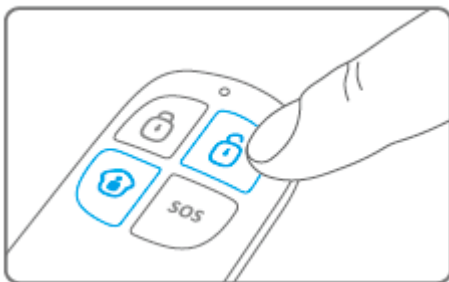
Druk op  om het alarm uit te schakelen. De LED indicator licht kort op en de sirene geeft 2 keer een korte piep om het uitschakelen te bevestigen.

7.4 Thuis modus



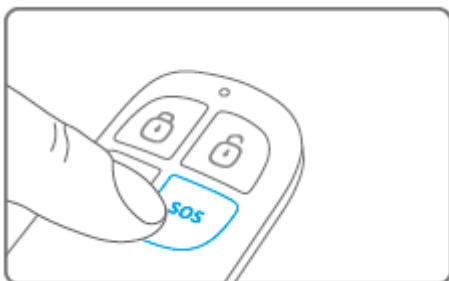
Druk op . Alle daarvoor ingestelde sensoren (zogenaaamde Normale-groep) worden ingeschakeld; de rest (zogenaaamde Thuis-groep) blijft inactief.

7.5 Stille modus



Druk op , en daarna op  of . Het alarmsysteem zal in of uitschakelen zonder dat de externe sirene een hoorbaar signaal afgeeft. Het alarmsysteem kan dus worden in of uitgeschakeld zonder dat medebewoners worden gestoord. (Het alarmsysteem zelf zal wel het in en uitschakelen bevestigen met korte geluidsignalen)

7.6 Paniekknop



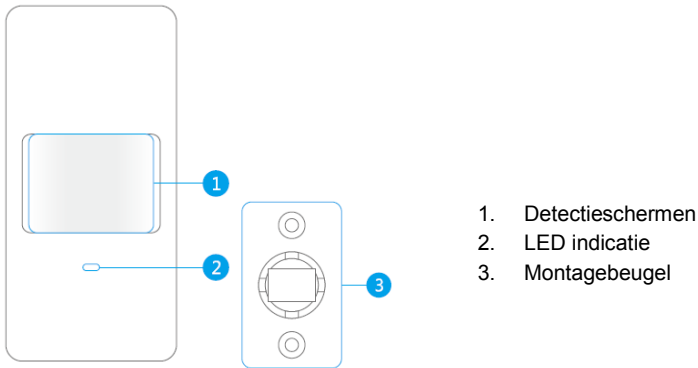
Ongeacht of het alarm aan of uit staat, zal bij het indrukken van de **SOS** knop het alarmsysteem meteen naar Paniek Status schakelen.

7.7 Een nieuwe afstandsbediening aanmelden

Geef het wachtwoord op en druk op de  toets van het bedieningspaneel. Het lampje gaat branden. Nu kunt u de nieuwe afstandsbediening aanmelden door eenmalig op een willekeurige knop van de afstandsbediening te drukken. Als u een piep hoort is het aanmelden geslaagd. Hoort u 2 piepjes, dan is de afstandsbediening reeds eerder aangemeld.

8.0 bewegingsmelder installeren

8.1 voorkant bewegingsmelder



LED indicator :

Knippert continue : Bewegingsmelder voert een zelf-test uit

Knippert 1 keer : Beweging gedetecteerd

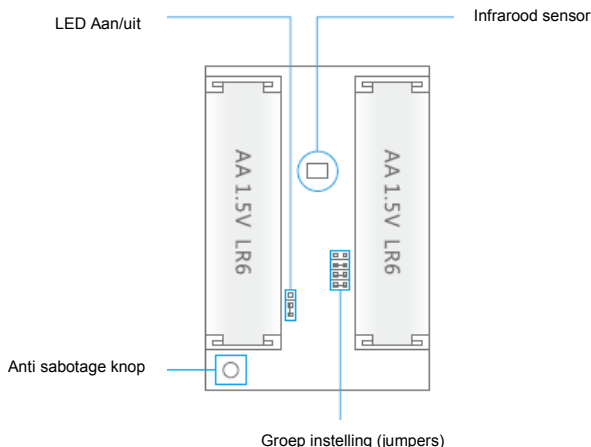
Knippert 2 keer : Zelf-test afgerond. Bewegingsmelder is actief

Knippert 1 keer per 3 seconden : Batterij bijna leeg, vervang batterij*

* U krijgt een SMS bericht wanneer het batterijniveau laag is. Het bericht bestaat (tot en met sensor 9) uit de sensor benaming aangevuld met de melding 'batterij bijna leeg'. Vanaf sensor 10 bestaat de melding uit het zone nummer aangevuld met 'batterij bijna leeg'.

8.2 Binnenkant bewegingsmelder

Verwijder de schroef bovenop de bewegingsmelder en verwijder voorzichtig de voorkant van de achterkant.



8.2.1 Infrarood sensoren

De infraroodsensoren detecteren de bewegingen. Deze sensoren dienen dus ook te allen tijde schoon te zijn. Sensoren niet aanraken !

8.2.2 Anti sabotage knop

Wanneer de behuizing van de bewegingsmelder geopend wordt zal deze schakelaar dit detecteren en zorgen voor een alarmmelding.

8.2.3 LED Aan/uit

Door deze jumper om te zetten kunt u de LED aan de voorkant van de bewegingsmelder uitschakelen. Standaard staat de jumper op ON (LED Aan).

8.2.4 Groepsinstelling (jumpers)

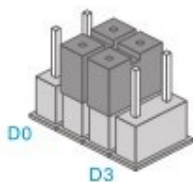
De jumpers voor de groepsinstelling staan standaard op D1 en D2. Dit betekent dat de bewegingsmelder uitsluitend inschakelt wanneer het systeem geheel wordt ingeschakeld. Wanneer het alarmsysteem gedeeltelijk wordt ingeschakeld zal deze bewegingsmelder NIET inschakelen. De sensor bevindt zich in de zogenaamde Thuis-groep.

Als de jumpers op D0, D1 en D2 geplaatst worden, staat deze sensor in de Normale-groep. Dit betekent dat de bewegingsmelder altijd ingeschakeld wordt ongeacht of het alarmsysteem geheel of gedeeltelijk wordt ingeschakeld. Dit kan middels de centrale, de e-Alarm APP, de GSM module of de afstandsbedieningen.

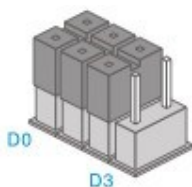
Het is mogelijk een vertragingstijd mee te geven aan uitsluitend deze sensor. Hiervoor worden de jumpers op D1 en D3 geplaatst. Dit is de zogenaamde Enkele-groep.

Opmerking : Sensoren welke in de Enkele-groep zijn geplaatst zullen altijd worden ingeschakeld ongeacht of het systeem volledig of gedeeltelijk (thuis) wordt ingeschakeld.

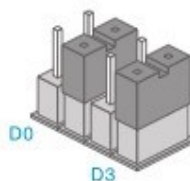
Let op: indien de jumpers worden omgezet, dient de sensor opnieuw aangemeld te worden.



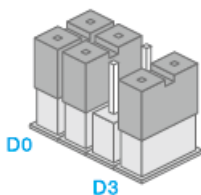
Thuis-groep



Normale-groep



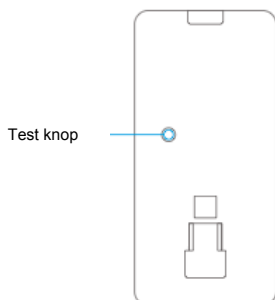
Enkele-groep



24-uurs-groep

Opmerking : Het is aanbevolen om sensoren zoals bv een rookdetector in de 24-uurs-groep in te stellen.

8.3 Achterkant bewegingsmelder



8.3.1 Test stand

Druk na de zelf-test 1 keer op de test button.

De bewegingsmelder zal een detectiesignaal afgeven (1 x knipperen).

8.3.2 Ingeschakeld

Wanneer de bewegingsmelder meer dan 2 keer binnen 3 minuten wordt getriggerd gaat het automatisch over op de energiezuinige stand. De bewegingsmelder zet zichzelf weer scherp als er gedurende de volgende 3 minuten geen beweging wordt waargenomen.

8.3.3 Bewegingsmelder aanmelden

Geef op het alarmsysteem het wachtwoord in en druk op de spraakmemo toets . De spraakmemo toets zal oplichten. Druk nu 2 keer op de testbutton van de aan te melden bewegingsmelder. Het alarmsysteem piept 1 keer als het aanmelden succesvol heeft plaatsgevonden. Als het systeem 2 keer piept betekent dit dat de sensor reeds was aangemeld.

Let op: tijdens het aanmelden van een bewegingsmelder mag een andere bewegingsmelder geen signaal afgeven. Bedek hiervoor andere bewegingsmelders of zet ze tijdelijk in een andere ruimte waar geen beweging is.

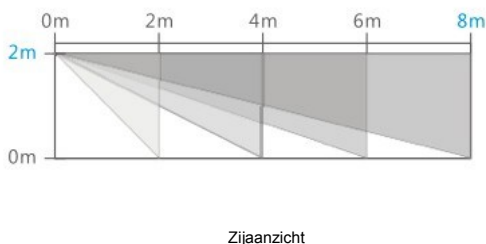
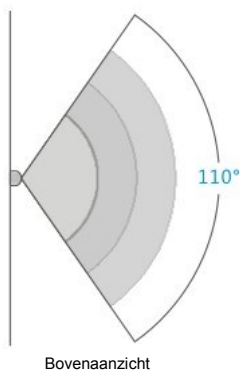
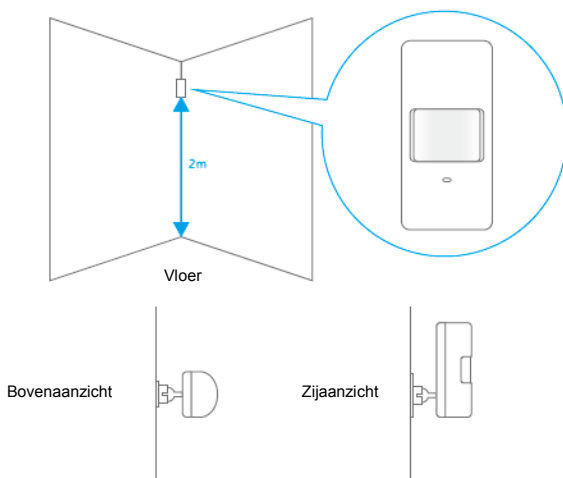
8.4 Installatietips

Vermijd installatie van de bewegingsmelders direct in de richting van ramen, bij een airco, verwarmingselement, koelkast, oven, direct zonlicht en plaatsen waar veel temperatuurschommelingen plaatsvinden.

Probeer verder 2 bewegingsmelders niet naar elkaar toe te laten wijzen; met andere woorden niet in elkaars detectiebereik te plaatsen.

Bewegingsmelders worden doorgaans op ongeveer 2 meter hoogte tegen de muur geplaatst.

Monteer de ophangbeugel en plaats vervolgens de bewegingsmelder in de beugel. Geef de gewenste richting aan de bewegingsmelder. Test de werking door de bewegingsmelder in test modus te plaatsen.

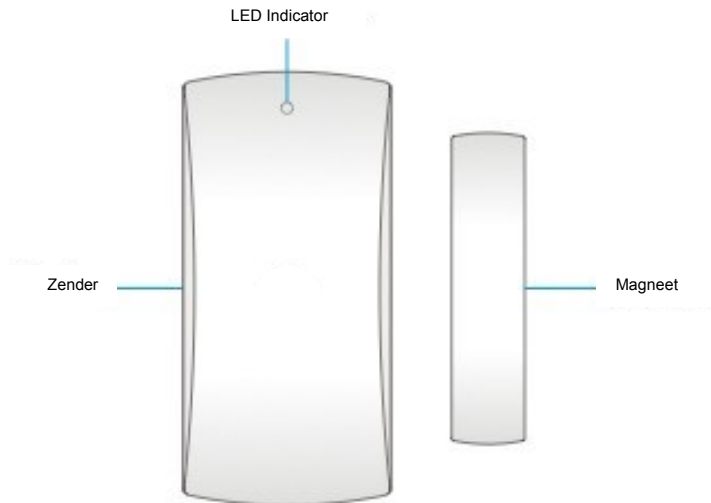


8.5 Bewegingsmelder testen

1. Nadat de bewegingsmelder volledig is ingeschakeld en de zelf-test heeft afgerond kan de bewegingsmelder getest worden. Loop hiervoor, binnen het bereik van de bewegingsmelder, van links naar rechts of van rechts naar links.
2. De LED indicator van de bewegingsmelder knippert wanneer er beweging wordt gedetecteerd.
3. Verstel eventueel de bewegingsmelder om het beste resultaat te verkrijgen. Herhaal hierna stap 1 en 2.

9.0 Deur/raam contact installeren

9.1 voorkant deur/raam contact



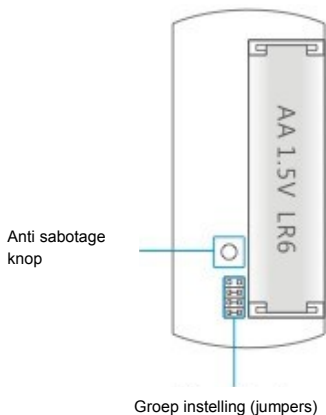
LED indicator :

Knippert 1 keer : Deur/raam open gedetecteerd

Knippert snel : Batterij bijna leeg, vervang batterij*

* U krijgt een SMS bericht wanneer het batterijniveau laag is. Het bericht bestaat (tot en met sensor 9) uit de sensorbenaming aangevuld met de melding 'batterij bijna leeg'. Vanaf sensor 10 bestaat de melding uit het zone nummer aangevuld met 'batterij bijna leeg'.

9.2 Binnenkant deur/raam contact



9.2.1 Anti sabotage knop

Wanneer de behuizing van het deur/raam contact geopend wordt zal deze schakelaar dit detecteren en zorgen voor een alarmmelding.

9.2.2 Groepsinstelling (jumpers)

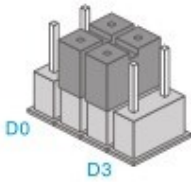
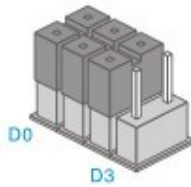
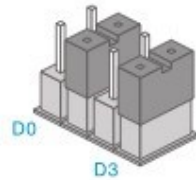
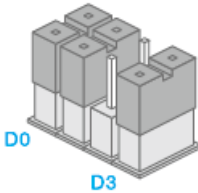
De jumpers voor de groepsinstelling staan standaard op D0, D1 en D2. Dit betekent dat het deurcontact altijd ingeschakeld wordt ongeacht of het alarmsysteem geheel of gedeeltelijk wordt ingeschakeld. Dit kan middels de centrale, Eminent e-Alarm APP, de GSM module of de afstandsbedieningen. De sensor bevindt zich in de zogenaamde Normale-groep.

Als de jumpers op D1 en D2 worden geplaatst bevindt het deur/raamcontact zich in de zogenaamde Thuis-groep. Wanneer het alarmsysteem geheel wordt ingeschakeld zal dit deurcontact ook inschakelen. Wanneer het alarmsysteem gedeeltelijk (Thuis) wordt ingeschakeld zal dit deurcontact NIET inschakelen.

Het is mogelijk een vertragingstijd mee te geven aan uitsluitend deze sensor. Hiervoor worden de jumpers op D1 en D3 geplaatst. Dit is de zogenaamde Enkele-groep.

Opmerking : Sensoren welke in de Enkele-groep zijn geplaatst zullen altijd worden ingeschakeld ongeacht of het systeem volledig of gedeeltelijk (thuis) wordt ingeschakeld.

Let op: indien de jumpers worden omgezet, dient de sensor opnieuw aangemeld te worden.

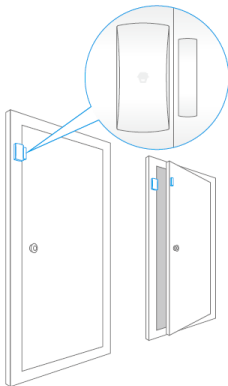
**Thuis-groep****Normale-groep****Enkele-groep****24-uurs-groep**

Opmerking : Het is aanbevolen om sensoren zoals bv een rookdetector in de 24-uurs-groep in te stellen.

9.3 Installatietips

Het is gebruikelijk de zender op het kozijn (niet bewegend deel) aan te brengen en de magneet op de deur of raam zelf.

Let op dat de magneet aan de rechterkant van de zender komt te hangen. Het rode lampje moet 1 x knipperen wanneer de deur of het raam geopend wordt!



De afstand tussen de zender en de magneet mag in stand-by stand niet meer dan 1 cm bedragen.

Bevestig beide delen met de meegeleverde dubbelzijdige tape. Eventueel kan het deurcontact ook vastgeschroefd worden.

Het is niet aan te raden het deur/raamcontact in ruimtes met veel metaal aan te brengen. Dit geldt ook voor een ondergrond met veel metaal. Controleer altijd of het rode lampje brandt wanneer de deur of het raam geopend wordt.

9.3.1 Deur/raam contact aanmelden

Zorg ervoor dat de magneet naast de sensor geplaatst is.

Geef op het alarmsysteem het wachtwoord in en druk op de spraakmemo toets . De spraakmemo toets zal oplichten. Separeer de magneet nu van de sensor. De sensor zal nu geactiveerd worden. Het alarmsysteem piept 1 keer als het aanmelden succesvol heeft plaatsgevonden. Als het systeem 2 keer piept betekent dit dat de sensor reeds was aangemeld.

10.0 Technische specificaties

10.1 Alarmsysteem

Voedingsspanning adapter	110 – 240V AC 50-60Hz
Uitgangsspanning adapter	12V DC 500mAh
GSM frequentie	850 / 900 / 1800 / 1900Mhz
Stand-by verbruik	110mA
Alarm verbruik	340mA
Back-up voorziening	Lithium-Ion accu 3,7V 800mA BL-5B (2x)
Interne sirene	110dB
Maximaal aantal sensoren	10 x Afstandsbediening 50 x Sensoren 50 x RFID Tag
Frequentie sensoren	433MHz
Temperatuur	-10 tot 55 graden celcius
Vochtigheid	< 80% (geen condensvorming)
Afmetingen	188 x 132 x 26 mm

10.2 Bewegingsmelder

Voedingsspanning	3V DC (2 x AA 1,5V LR6)
Stand-by verbruik	<90uA
Alarm verbruik	<9,5mA
Detectiebereik	8 meter / 110 graden
Draadloosbereik	Maximaal 80 meter (open veld)
Frequentie sensoren	433MHz
Temperatuur	-10 tot 55 graden celcius
Vochtigheid	< 80% (geen condens vorming)
Afmetingen bewegingsmelder	108 x 52 x 36,8 mm
Afmetingen ophangbeugel	52 x 30 x 26,5 mm

10.3 Deur/raam contact

Voedingsspanning	1,5V DC (2 x AA 1,5V LR6)
Stand-by verbruik	<35uA
Alarm verbruik	<10mA
Draadloosbereik	Maximaal 80 meter (open veld)
Frequentie sensoren	433MHz
Temperatuur	-10 tot 55 graden celcius
Vochtigheid	< 80% (geen condens vorming)
Afmetingen zender	71 x 34 x 17,5 mm
Afmetingen magneet	51 x 12 x 13,5 mm

11.0 Veelgestelde vragen en andere relevante informatie

De meest recente veelgestelde vragen voor je product kun je vinden op de supportpagina van je product. Eminent zal deze veelgestelde vragen regelmatig bijwerken zodat je bent voorzien van de meest recente informatie. Bezoek de Eminent website voor meer informatie: www.eminent-online.com

12.0 Service en ondersteuning

Deze handleiding is door de technische experts van Eminent met zorg opgesteld. Mocht je desondanks problemen ervaren bij de installatie of in het gebruik van je Eminent product, vul dan het supportformulier in op de website www.eminent-online.com/support.

Je kunt tevens gebruik maken van het Eminent servicenummer. Bel 0900-EMINENT (0900-3646368, 45ct per minuut*) of, in geval je woonachtig bent in Vlaanderen 070 277 286 (30ct per minuut*).

*Exclusief de kosten voor het gebruik van je mobiele telefoon.

13.0 Waarschuwingen en aandachtspunten



Vanwege wet- en regelgeving bepaald door het Europese parlement, kan sommige (draadloze) apparatuur onderhevig zijn aan beperkingen omtrent het gebruik in bepaalde Europese lidstaten. In sommige Europese lidstaten kan het gebruik van deze apparatuur verboden zijn. Neem contact op met je (lokale) overheid voor meer informatie over deze beperkingen.

Volg ten allen tijde de instructies in de handleiding*, speciaal wanneer het apparaat betreft wat geassembleerd dient te worden.

Waarschuwing: In de meeste gevallen gaat het om een elektronisch apparaat. Verkeerd of oneigenlijk gebruik van het apparaat kan leiden tot (zware) verwondingen.

Het repareren van het apparaat dient uitgevoerd te worden door gekwalificeerd Eminent personeel. De garantie vervalt per direct indien het apparaat zelf gerepareerd is en/of wanneer het product misbruikt is. Voor uitgebreide garantie voorwaarden, ga naar www.eminent-online.com/garantie.

**Tip: Eminent handleidingen worden met de grootste zorgvuldigheid gemaakt. Door nieuwe technische ontwikkelingen k n het echter gebeuren dat een geprinte handleiding niet meer de meest recente informatie bevat. De online handleiding wordt altijd direct geupdate met de nieuwste informatie.*

Mocht je een probleem ervaren met de geprinte handleiding, check dan altijd eerst onze website www.eminent-online.com waar de meest recente handleiding te downloaden is.

Tevens vind je op onze website in de Vaakgestelde Vragen (FAQ) Sectie veel informatie over je product. Het is zeer raadzaam eerst de FAQ sectie te raadplegen, vaak is je antwoord hier terug te vinden.

14.0 Garantievoorwaarden

De garantietermijn van vijf jaar geldt voor alle Eminent producten, tenzij anders aangegeven op het moment van aankoop. Bij aankoop van een tweedehands Eminent product resteert de garantieperiode gemeten vanaf het moment van de aankoop door de eerste eigenaar. De Eminent garantieregeling is van toepassing op alle Eminent producten en onderdelen onlosmakelijk verbonden met het betreffende product. Voedingen, batterijen, accu's, antennes en alle andere producten niet geïntegreerd in of direct verbonden met het hoofdproduct of producten waarvan redelijkerwijs mag worden aangenomen dat deze een ander slijtagepatroon kennen dan het hoofdproduct vallen derhalve niet onder de Eminent garantieregeling. De garantie vervalt tevens bij onjuist of oneigenlijk gebruik, externe invloeden en/of bij opening van de behuizing van het betreffende product door partijen anders dan Eminent.

15.0 Verklaring van Overeenstemming

Om u te verzekeren van een veilig product conform de richtlijnen opgesteld door de Europese Commissie kunt u een kopie van de Verklaring van Overeenstemming met betrekking tot uw product opvragen door een e-mailbericht te sturen naar: info@eminent-online.com. U kunt ook een brief sturen naar:

Eminent Computer Supplies
Postbus 276

6160 AG Geleen
Nederland

Vermeld bij uw aanvraag duidelijk 'Verklaring van Overeenstemming' en het artikelnummer van het product waarvan u de Verklaring van Overeenstemming opvraagt.

EM8610 – Wireless GSM Alarm System

Table of contents

1.0 Introduction	53
1.1 Packing contents	53
2.0 Explanation of the control panel	54
2.1 Front	54
2.2 Rear	55
2.3 Rear connections	56
3.0 Preparation	57
3.1 Plan For sensor placement	57
3.2 Configure the sensors in a group	58
3.3 Registered sensors	59
3.4 Install the control panel	59
4.0 Operating the Alarm System	60
4.1 Arm the system (all sensors)	60
4.2 Partially arm the system (In-home security)	60
4.3 Disarm the system using the control panel	60
4.4 Disarm using RFID-tag	60
4.5 Record and playback a personal message	60
4.6 RFID-tag	61
4.7 Speed-dial	61
4.8 Dial	61
4.9 Output for electronic lock	61
4.10 Change language	62
4.11 Text message commands	62
4.12 Disarm the alarm system	64
4.13 Arm the alarm system	65
4.14 Partially arm the alarm system (Home mode)	65
4.15 Listen and talk back	65
4.16 Record a personal message remotely	66
5.0 Apple and Android APP	66
5.1 Add an account	66
5.2 Control the alarm system	68
5.3 Configure the alarm system by using the APP	68
6.0 Configure the alarm system	68
6.1 Request configuration settings	68
6.2 Configure alarm numbers	69
6.3 Configure alarm message numbers	71
6.4 Configure RFID-tag message number	72
6.5 Speed dial	73
6.6 Change Sensor (zone) name	74
6.7 Low battery warning of a sensor by text message	76
6.8 Sabotage warning of a sensor by text message	76

6.9 Change RFID tag identity	76
6.10 Configure the delay time	77
6.11 Adjust siren volume and time of alarm	78
6.12 Change password	80
6.13 Set single zone delay time	81
6.14 Delete all wireless sensors by text message	82
6.15 Delete all RFID tags by text message	82
6.16 Restore factory defaults	83
6.17 Arm or Disarm the alarm system for free	83
6.18 Register wireless sensors and RFID tags	83
6.18.1 Register new wireless sensor	83
6.18.2 Register new RFID-tags	83
6.19 Register wireless siren	84
7.0 Remote control	84
7.1 Front of remote control	84
7.2 Arm the alarm	84
7.3 Disarm the alarm	85
7.4 In-home mode	85
7.5 Silent mode	86
7.6 Panic button	86
7.7 Register a new remote control	86
8.0 Install motion detector	87
8.1 front of motion detector	87
8.2 Inside the motion detector	88
8.2.1 Infrared sensors	88
8.2.2 Anti sabotage button	88
8.2.3 LED On/Off	88
8.2.4 Group settings (jumpers)	88
8.3 Rear motion detector	89
8.3.1 Test mode	89
8.3.2 Activated	89
8.3.3 Pair the motion detector	90
8.4 Installation tips	90
8.5 Test the motion detector	91
9.0 Install the Window/Door sensor	92
9.1 Front window/door sensor	92
9.2 Inside the window/door sensor	93
9.2.1 Anti sabotage button	93
9.2.2 Group settings (jumpers)	93
9.3 Installation tips	94
9.3.1 Register the window/door sensor	95
10.0 Technical specifications	96
10.1 Alarm system	96
10.2 Motion detector	96
10.3 Window/door contact	96
11.0 Frequently Asked Questions and other related information	97

12.0 Service and support.....	97
13.0 Warning and points of attention	98
14.0 Warranty conditions	98
15.0 Declaration of Conformity	99

1.0 Introduction

Congratulations with the purchase of this high-quality Eminent product! This product has undergone extensive testing by Eminent's technical experts. Should you experience any problems with this product, you are covered by a five-year Eminent warranty. Please keep this manual and the receipt in a safe place.

Register your product now on www.eminent-online.com and receive product updates!

1.1 Packing contents

The following parts need to be present in the packing:

- 1 x Alarm system with built-in mobile module, siren and 2 back-up batteries.
- 1 x wireless door/window contact. **(EM8660)**
- 1 x wireless PIR motion detector.
- 2 x RFID tags. **(EM8620)**
- 2 x multifunctional remote controls. **(EM8621)**
- 1 x Power adapter for the central unit.
- All required batteries.
- English manual.

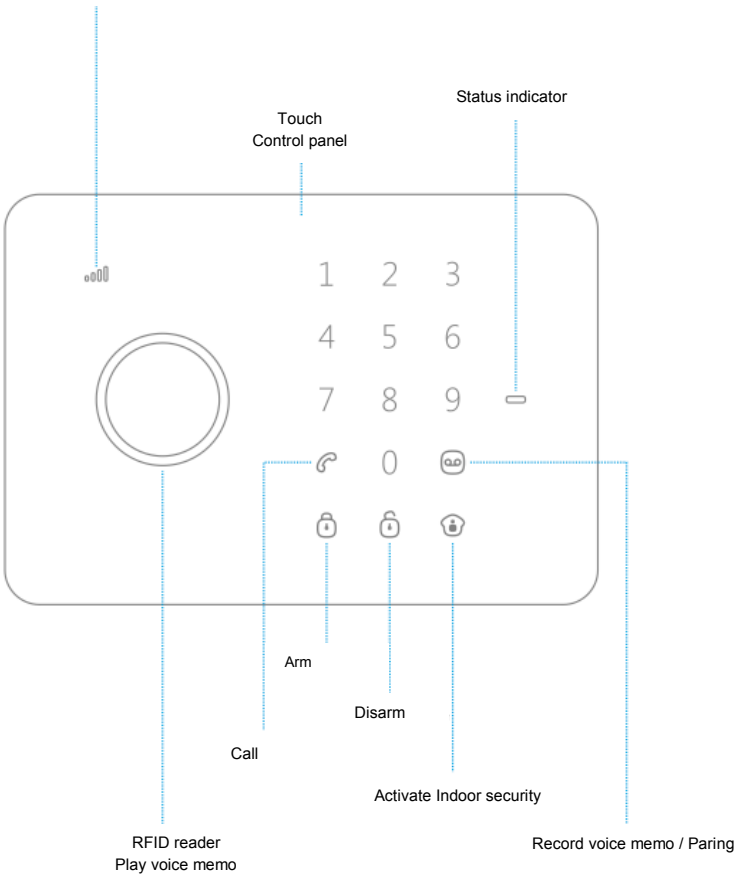
Notice: *The alarm system can only be used and configured by SMS text messages, even if used with **Android or Apple App** ! For the use of SMS text messages you will be charged by your telecom provider. Inform with your telecom provider the estimated cost rates for sending SMS text messages.*

2.0 Explanation of the control panel

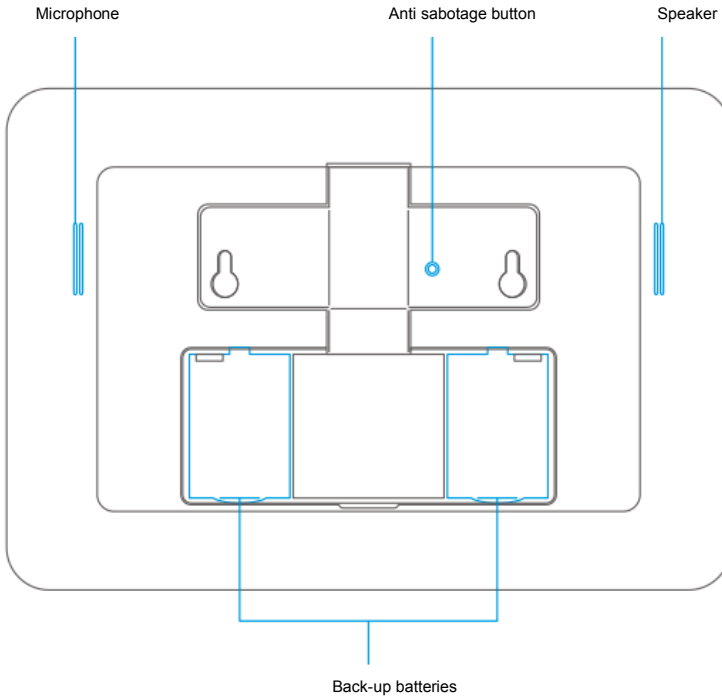
2.1 Front

Mobile Indicator

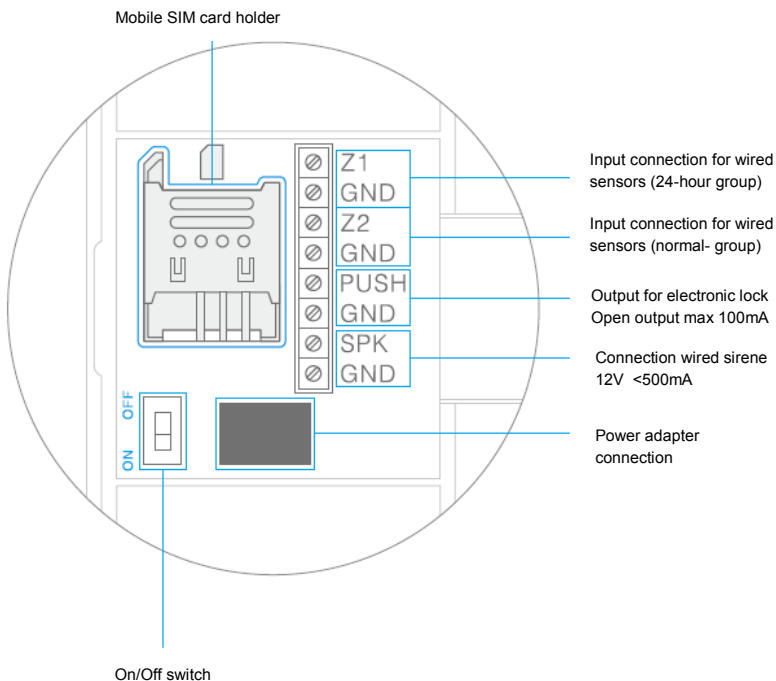
Searching mobile network; blinks every second
Active mobile network; blinks every 2 seconds



2.2 Rear



2.3 Rear connections



Remark: Install the SIM card before you activate the system. A SIM card is not enclosed, please contact your telecom provider to provide you with a SIM card.

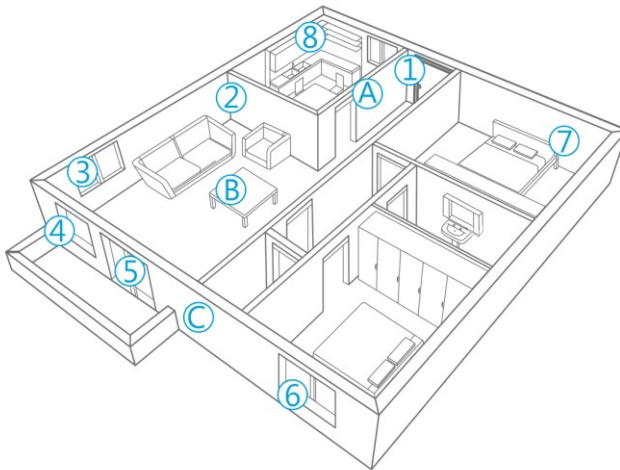
Remark: Z1 and Z2 are wired zones. This is a NC (normally closed) contact. The electrical circuit needs to be closed when idle. When the electrical circuit is interrupted the alarm will be triggered.

3.0 Preparation

3.1 Plan for sensor placement

Before starting to install the alarm system it is important to make a plan. Determine the locations you want to secure and what type of sensor is needed. Also you need to determine what group type or configuration the sensor needs to be installed in. Every type of sensor needs to be placed in a group; Home-group, normal group, single group or 24-hours group.

Illustration below is an example of a plan that determines what sensor should be placed for the preferred security.



- A. Alarm system
- B. Remote control
- C. Siren

- 1. Front door : Window/door contact
- 2. Living room : Motion detector PIR
- 3. Window - Living room : Window/door contact
- 4. Window - Living room : Window/door contact
- 5. Door-terrace : Window/door contact
- 6. Window – Bedroom : window/door contact
- 7. Bedroom : Motion detector PIR
- 8. Kitchen : Smoke detector

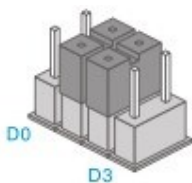
3.2 Configure the sensors in a group

Every sensor can be configured to be added to a single group by setting the jumper settings; home-group, normal group, single group or 24-hours group.

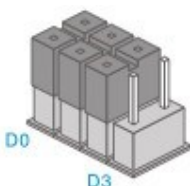
Bellow you will see an overview of the meaning and how to configure the jumper settings for that type of group.

Remark : Determine before pairing with the alarm system in which group the sensor will be operational. Once the sensor is successfully paired with the system, the group cannot be changed after pairing!

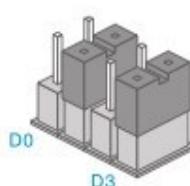
Remark: If the group of a sensor needs to be changed all sensors need to be paired with the alarm system once again. It is not possible to remove one single sensor from a group ! (See chapter "Delete all wireless sensors by text message")



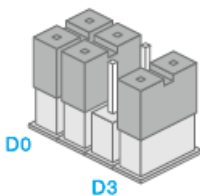
Home-group



Normal-group



Single-group



24-hours-group

Remark : It's recommended to install detectors that needs to be operational 24-hours, for example smoke detectors, in the 24-hours-group.

The default jumper settings for a window/door contact are D0, D1 and D2 (Normal-group), for the motion detector the default settings are D1 and D2 (Home-group). This means that the window/door contact will be enabled when the alarm system is in full security mode or in-home security. The motion detector will only be enabled when the alarm system is in full security mode. You can enable the full or in-home security by using the Control panel, remote control, the Eminent e-Alarm APP or your mobile phone.

When the jumper settings are set to D1 and D2 the sensor is configured in the Home-group. In full security mode the sensor will be enabled. If In-home security is activated this sensor will be disabled.

It's possible to configure a delay for a sensor. This is set by the jumper setting D1 and D3. This is the Single Group.

Remark : Sensors configured in the single group will be enabled in both security modes (Full, In-home) after a specified time.

Sensors with a jumper setting of D0, D1 and D3 are configured as 24hours-group. These sensors are always enabled regardless the status of the security system.

3.3 Registered sensors

The motion detector and window/door sensor included with the alarm system are already paired to the system. The motion detector is set by default as Home-group and the window/door contact is configured as Normal-group.

The window/door contact is paired with Zone 1. The motion detector is paired with Zone 2.

3.4 Install the control panel

The control panel can be installed on the wall or can be placed on the table.

To install the control panel on the wall you will need to install the wall-mount to the wall. To install the wall-mount use the supplied screws and plugs. After installing the wall mount you can install the control panel to the wall-mount by inserting the pins on the wall mount in the installation holes on the back of the control panel and slide the device downwards. The wall-mount will secure the anti-sabotage button.

To install the control panel on the table install the table mount to the installation holes on the back of the control panel. Make sure the anti-sabotage button is pressed before installing the mount.

4.0 Operating the Alarm System

4.1 Arm the system (all sensors)

Press .

4.2 Partially arm the system (In-home security)

Press . All sensors in the “Normal-group” are enabled, sensors in the “Home-group” are disabled.

4.3 Disarm the system using the control panel

Enter your 4 digit password (default: 1234) and press . You will hear a beep to notify you the system is disarmed. When you hear 3 beeps the password is not correctly entered.

4.4 Disarm using RFID-tag

Hold the RFID-tag close to the RFID-reader (circle left of the number pad). You will hear a beep to notify you the system is disarmed. Notice: This feature will only work when the device is powered by the power adapter and is disabled when working on backup batteries.

Remark : RFID-tags can only be used to disarm the system not to arm the system.

Remark : When the device is not powered by the power supply you cannot disarm the system using the RFID-tag.

4.5 Record and playback a personal message

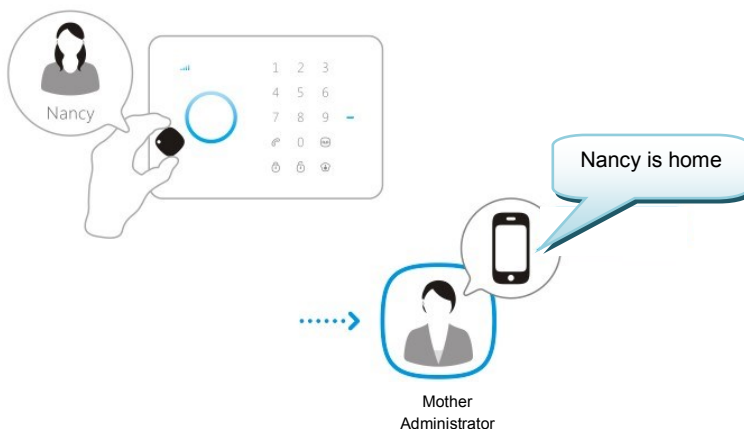
Press  to start recording a personal message of max. 10 seconds. When you are ready press  to stop recording. You can playback the message by pressing the circle.

The personal message will be played on the mobile that is added as alarm number. This is not a message played in case of intruders.

4.6 RFID-tag

With the RFID tag you can disarm the system. You can also assign a name to the RFID-tag so you will receive a text message with the name of the person that disarmed the alarm.

Remark: To activate this function you need to store a text message number and activate the RFID-tag text message function.



Remark : Users can only receive a notification if a mobile-number is stored and the RFID-tags have a name stored.

4.7 Speed-dial

When you press  in stand-by mode the system will call a preset emergency number. Press  to terminate the call.

4.8 Dial

From stand-by mode you can enter a phone number and call directly to that phone number by pressing . The system will start dialing the phone number and you are now able to communicate by the built-in microphone. Press  to terminate the call.

4.9 Output for electronic lock

Once the alarm is disarmed, an electronic door-lock can be opened.

4.10 Change language

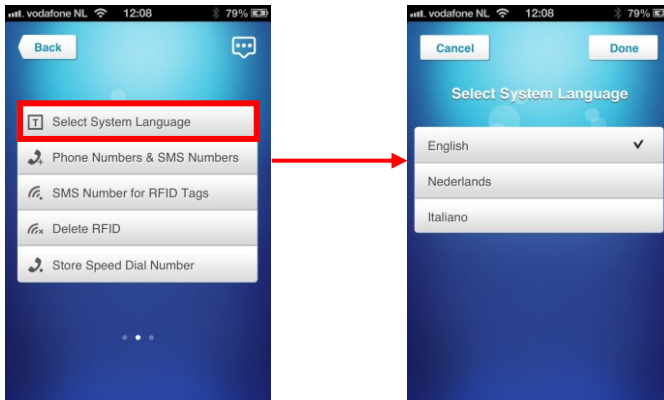
Send a text message with the text 0001 to the alarm system.
The language will be set to English.



Remark : Only English, Dutch and Italian languages are available.

The language can also be modified by using the Eminent e-Alarm APP. This App is explained in chapter 5.

With the Eminent e-Alarm APP :



4.11 Text message commands

All settings of the system can be controlled and configured by sending text messages to the system. Before you power up the alarm system install a mobile SIM card first. Notice: make sure the PIN and voicemail of the SIM card are both disabled. You can disable this by using the SIM card in a regular mobile phone. In case of a Prepaid card make sure you have enough credit on the SIM card. Install the SIM card in the alarm system. Now you can power up the alarm system wait a few seconds for the system connect to the mobile network. You can view all the menu settings of the alarm system by sending a text message to the alarm system.

The first part of the menu will be send to you by a text message if u send a text message with the text **?** to the SIM card of the alarm system. The second part is send by sending **??** and part 3 by sending **???**.



You will receive the following text message :

'0' Disarm
'1' Arm
'2' Home mode
'3' Two-way talk
'4' Call-back voice memo
'00' Settings inquiry
'??' Store phone and SMS No.

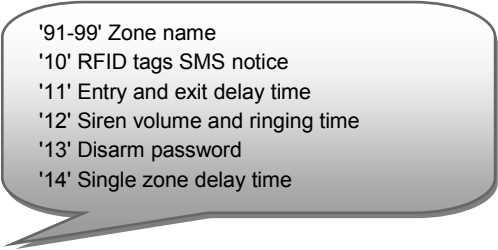


You will receive the following text message:

'5' Store alarm phone No.
'6' Store alarm SMS No.
'7' Store SMS No. For RFID tags
'8' Store speed dial phone No.
'???' System setup

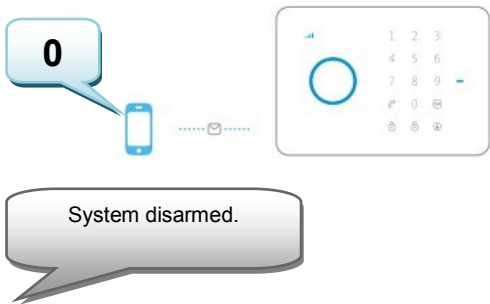


You will receive the following text message:



4.12 Disarm the alarm system

In the first part of the menu (?) you see the command that's needed to disarm the system (0). You only need to send a text message to the SIM card of the alarm system with the text **0**. You will receive a text message to confirm the system is disarmed (System disarmed).



4.13 Arm the alarm system



System armed.

4.14 Partially arm the alarm system (Home mode)



System in home mode.

4.15 Listen and talk back

Send a text message with “3” to the alarm SIM card number. The alarm system will call you back immediately and you are able to start communicating via the microphone and speaker of the alarm system.



4.16 Record a personal message remotely

Send a text message with “4” to the alarm SIM card number. The alarm system will call you back immediately. You can leave a message after the beep.



5.0 Apple and Android APP

The Eminent e-Alarm system can be controlled and configured by using the Eminent e-Alarm APP. Search for the Eminent e-Alarm APP in the Apple App-store or in the Google Play Store. Download and install the APP on your phone.

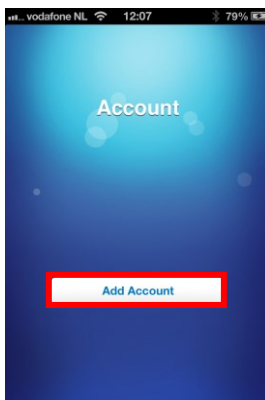
Remark: the APP does only sends text messages to the e-Alarm system. The settings are not stored in the APP.

Notice: The alarm system can only be used and configured by text messages, *even if used with Android or Apple App* ! For the use of text messages you will be charged by your telecom provider. Inform with your telecom provider the estimated cost rates for sending text messages.

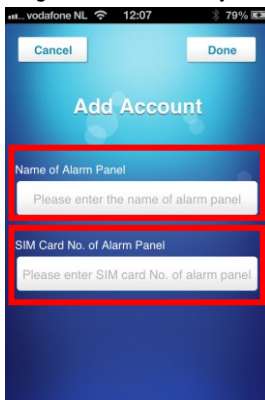
5.1 Add an account

With the APP you can control the alarm system. The Apple APP will create a text message with the command needed to configure the settings. After this the message needs to be send manually. Press send to send the message. If used with an Android device the text message will be send automatically.

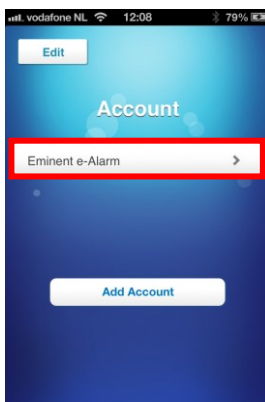
1. Start the APP on your phone and select 'Add Account'



2. Enter a name for the alarm system (example: Eminent e-Alarm) and enter the mobile number of the SIM card installed in the alarm system. (Start with the country code (example UK 0044). Without the country code the alarm system cannot be controlled or configured from outside your country.



3. After you have added an account the account will appear in the start screen of the APP. Select the account to continue.



4. After you have selected the account you will see the control panel. With the control panel you can control the alarm system. To enter the settings menu you need to swipe the screen to the left.

5.2 Control the alarm system

Below you will find an explanation of each function.



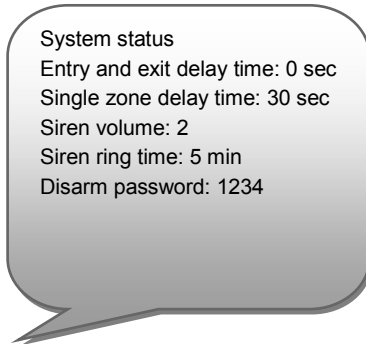
5.3 Configure the alarm system by using the APP

The configuration of the alarm system is done by sending text messages to the SIM card of the alarm system or by using the APP. In chapter 6 you will find information about how to configure the alarm system. Both ways of configuration, text messages and APP, will be explained.

6.0 Configure the alarm system

6.1 Request configuration settings

Send a text message with "00" to the SIM card number of the alarm system. You will receive a text message with the current settings.



With the Eminent e-Alarm APP :



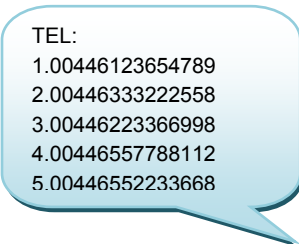
6.2 Configure alarm numbers

These numbers are the mobile numbers that will be called when the alarm is triggered. Send a text message with “5” to the alarm system. You will receive a text message with the current settings. You need to copy this message and paste it in a new text message and add the mobile numbers behind the numbers in the message.

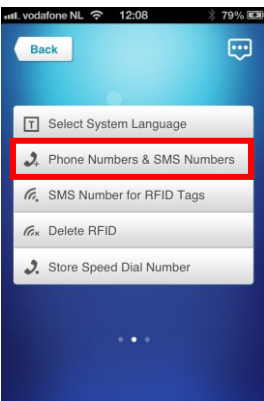
You need to make sure the country code is entered first. For example the country code for the UK is 0044. You can add multiple phone numbers to the list. Send the text message when you are finished adding the phone numbers.



Copy above text into a new text message, modify the text and send the text message to the GSM-number of the alarm system:



With the Eminent e-Alarm APP :

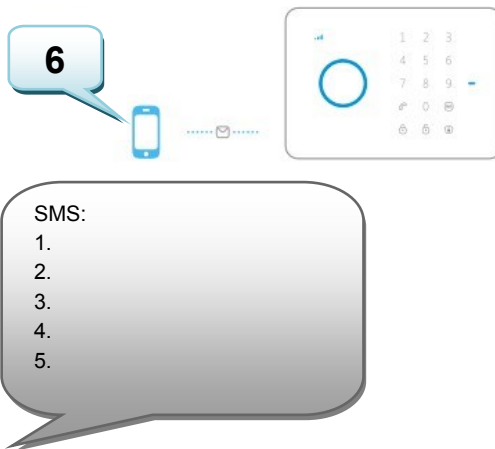


Remark : Only mobile numbers entered as alarm number can control the alarm system by text message commands or by the APP!

6.3 Configure alarm message numbers

These numbers are the mobile numbers that will receive a text message when the alarm is triggered. Send a text message with “6” to the alarm system. You will receive a text message with the current settings. You need to copy this message and paste it in a new text message and add the mobile numbers behind the numbers in the message.

You need to make sure the country code is entered first. For example the country code for the UK is 0044. You can add multiple phone numbers to the list. Send the text message when you are finished adding phone numbers.



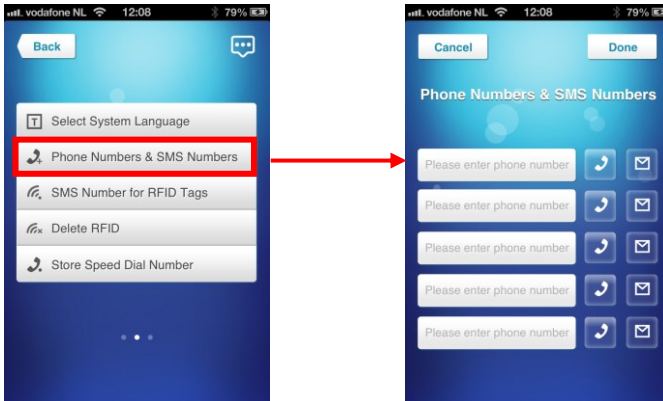
Copy above text into a new text message, modify the text and send the text message to the GSM-number of the alarm system:

SMS:

- 1.00446123654789
- 2.00446333222558
- 3.00446223366998
- 4.00446557788112
- 5.00446552233668

Store alarm SMS No.
Successfully.

With the Eminent e-Alarm APP :



6.4 Configure RFID-tag message number

This phone number will receive a text message when the alarm system is disarmed by using a RFID-tag.



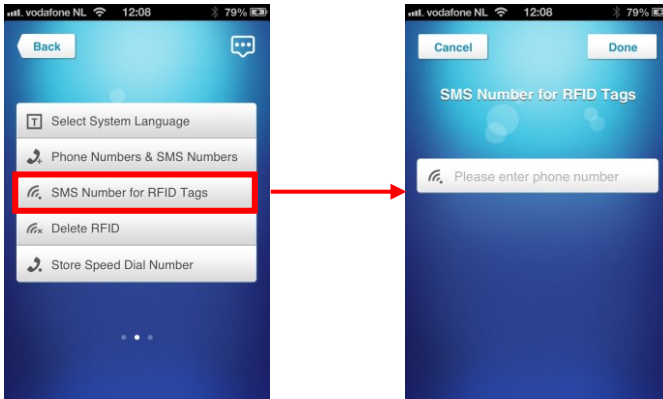
SMS No. For RFID tags (0-20
digits):
1.

Copy above text into a new text message, modify the text and send the text message to the GSM-number of the alarm system:

SMS No. For RFID tags
(0-20 digits):
1.00446123654789

Store SMS No. For RFID tags
successfully.

With the Eminent e-Alarm APP :



6.5 Speed dial

You can add a speed dial number to the  button, a phone number will be stored as speed dial. This number will be dialed by pressing the  button.



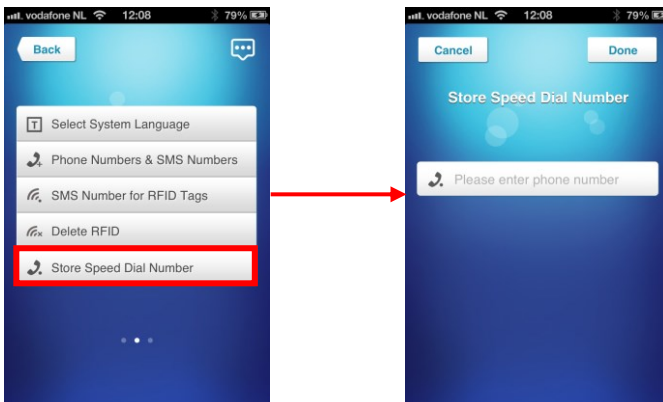
Speed dial phone number
(0-20 Digits):
1.

Copy above text into a new text message, modify the text and send the text message to the GSM-number of the alarm system:

Speed dial phone
number (0-20 Digits):
1.00446123654789

Store speed dial phone
number successfully.

With the Eminent e-Alarm APP :



6.6 Change Sensor (zone) name

Every sensor can get a specified name (zone). Every sensor is provided with a zone number. You can change the sensor(zone) name to a preferred name. You can change the name of the sensors 1 to 9. Every sensor name can be used up to 30 characters. The names of the sensors above 9 cannot be changed. The text message to change the name of sensor **1** must be **91**. The text message to change the name of sensor **2** must be **92**. This can be done until the SMS text 99.



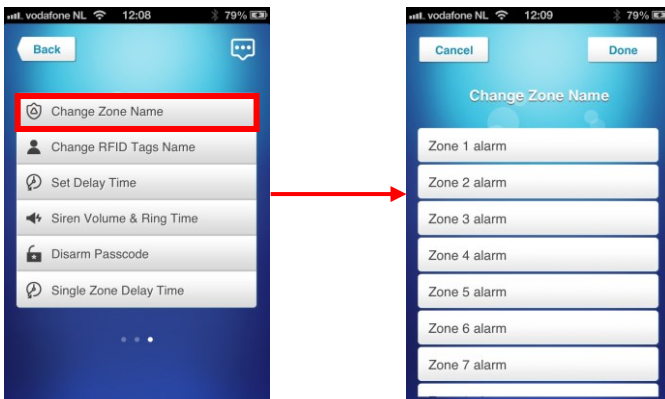
Zone 1 name: Zone 1 alarm

Copy above text into a new text message, modify the text and send the text message to the GSM-number of the alarm system:

Zone 1 name: Kitchen door

Change zone name
successfully.

With the Eminent e-Alarm APP :



6.7 Low battery warning of a sensor by text message

Notice: This function is only available for sensors with a 2-way communication (example: EM8650). You will receive a text message when the battery level is low. The message will have the following information in the text message: The sensor name (Up to sensor 9) and the text 'Battery low'. Sensors above sensor 9 will be displayed with the sensor number followed with the text 'battery low'.

6.8 Sabotage warning of a sensor by text message

Notice: This function is only available for sensors with a 2-way communication (example: EM8650). You will receive a text message when the sensor has been sabotaged. The message will have the following information in the text message: The sensor name (Up to sensor 9) and the text 'Sabotage alarm'. Sensors above sensor 9 will be displayed with the sensor number followed with the text 'Sabotage alarm'.

6.9 Change RFID tag identity

This feature gives you to possibility to add/edit the names of RFID-tags.



Change RFID tags SMS notice:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

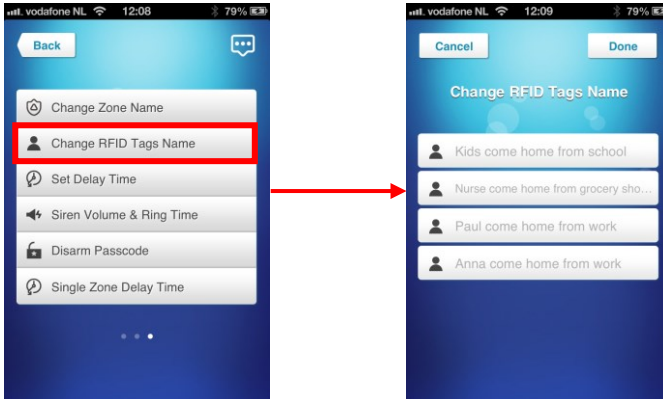
Copy above text into a new text message, modify the text and send the text message to the GSM-number of the alarm system:

Change RFID tags SMS notice:

- 1.Jan
- 2.Chris
- 3.Nancy
- 4.John

Change RFID tags SMS notice successfully.

With the Eminent e-Alarm APP :



6.10 Configure the delay time

When a delay time is set, the alarm system will beep every second as warning of the delay. The last 15 seconds the speed of the beeps will increase.



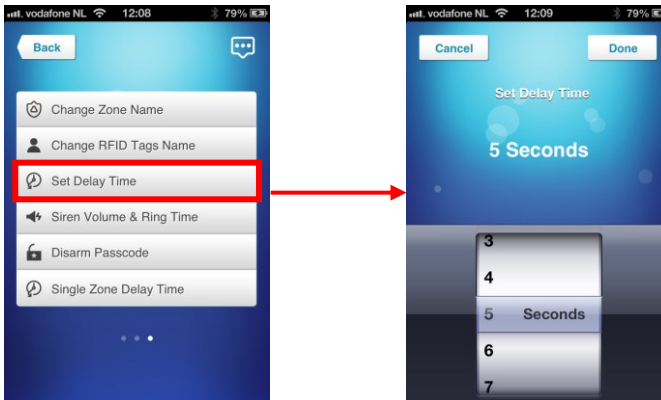
Entry and exit delay time (0-300 sec):
0

Copy above text into a new text message, modify the text and send the text message to the GSM-number of the alarm system:

Entry and exit delay time (0-300
sec):
30

Set delay time successfully.

With the Eminent e-Alarm APP :



6.11 Adjust siren volume and time of alarm

Both settings can be adjusted by this menu.



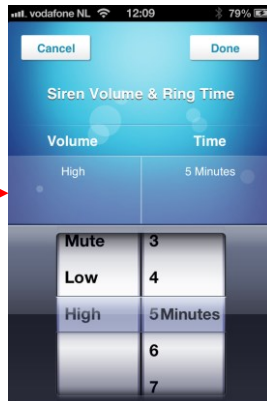
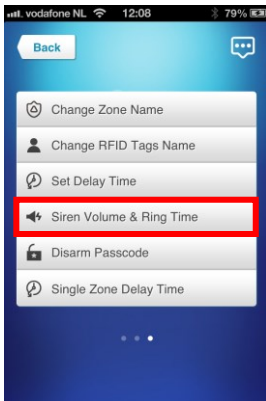
Siren volume (0 Mute, 1 Low, 2 High):
2
Siren ringing time (1-9 min):
5

Copy above text into a new text message, modify the text and send the text message to the GSM-number of the alarm system:

Siren volume (0 Mute, 1 Low, 2 High):
1
Siren ringing time (1-9 min):
4

Set siren volume and ringing time successfully.

With the Eminent e-Alarm APP :



6.12 Change password



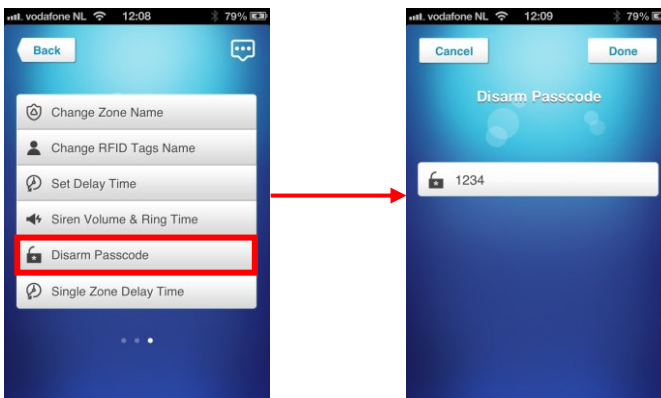
Disarm password (4-6 Digits):
1234

Copy above text into a new text message, modify the text and send the text message to the GSM-number of the alarm system:

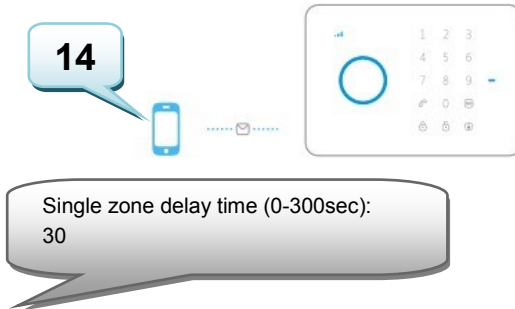
Disarm password (4-6 Digits):
8888

Set disarm password
successfully.

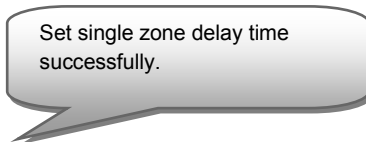
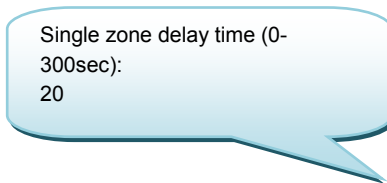
With the Eminent e-Alarm APP :



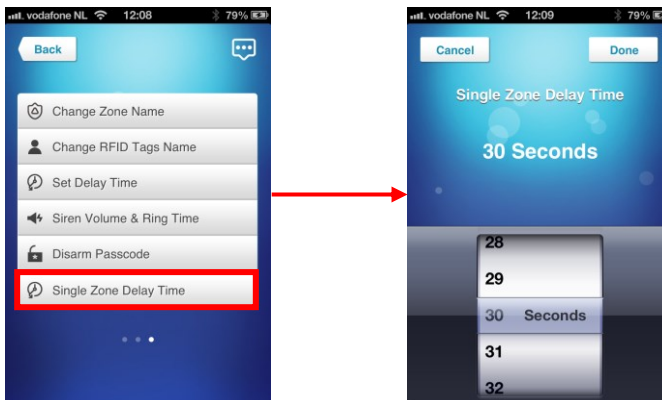
6.13 Set single zone delay time



Copy above text into a new text message, modify the text and send the text message to the GSM-number of the alarm system:



With the Eminent e-Alarm APP :



6.14 Delete all wireless sensors by text message

All sensors can be deleted from the system by sending a text message or by pressing the anti-sabotage button on the rear 3 times within 3 seconds. After 2 beeps all sensors will be removed. Use the text message as described below:



Delete wireless accessories successfully.

6.15 Delete all RFID tags by text message



Delete RFID tags successfully.

6.16 Restore factory defaults.

Also called hard reset. This needs to be done when, for example, a new SIM card is installed.



System has been restored to factory settings.

Only programmed phone numbers can restore to factory defaults. Hard reset can also be done by pressing the anti-sabotage button on the rear 5 times within 3 seconds. After 2 beeps all sensors are removed.

6.17 Arm or Disarm the alarm system for free

To arm the system, call the number of the alarm system. Disconnect when it's ringing. The system will call you back. Do not pick up the phone but disconnect the connection. The alarm is armed.

To disarm the system, call the number of the alarm system and wait for the system to terminate the connection. The alarm is deactivated.

Remark : This function will only work when the voicemail of the SIM card is disabled!

6.18 Register wireless sensors and RFID tags

6.18.1 Register new wireless sensor

Enter the password and press  button on the control panel.

The LED will turn on. Now add the sensors by triggering the sensors piece by piece. If you hear a beep the sensor is registered to the system. If you hear 2 beeps this indicates this sensor is already registered. The first sensor you register will be Zone 1 the second sensor Zone 2 etc.

6.18.2 Register new RFID-tags

Enter the password and press  button on the control panel.

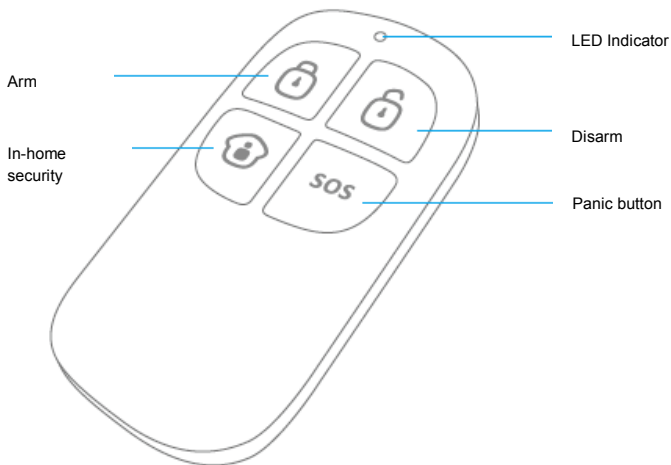
The LED will turn on. Now add the RFID-tags piece by piece by holding the RFID tag close to the receiver (circle left of num. pad). If you hear a beep the RFID-tag is registered to the system. If you hear 2 beeps this indicates this RFID-tag is already registered.

6.19 Register wireless siren

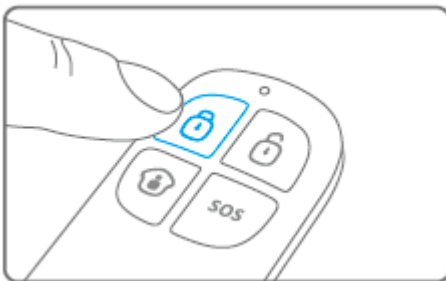
The wireless siren is an extra accessory. To register the siren to the system press shortly the connect button of the siren. The LED will turn on. Press the  of the control panel. You will hear a beep to notify you the registration is successful

7.0 Remote control

7.1 Front of remote control



7.2 Arm the alarm



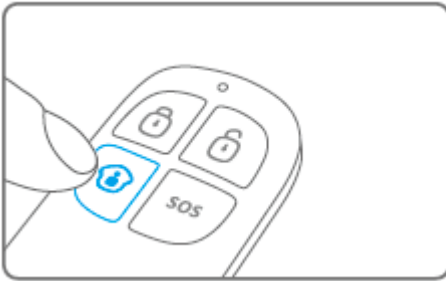
Press  to arm the alarm. The LED indicator will light up shortly and the siren will give a short beep to confirm the system is active.

7.3 Disarm the alarm



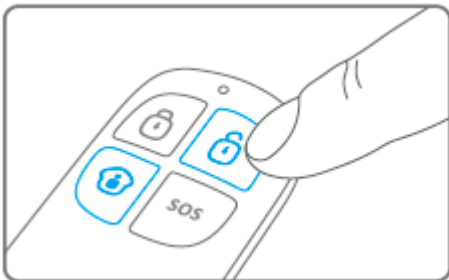
Press  to disarm the alarm. The LED indicator will light up shortly and the siren will beep 2 times to confirm the system is disarmed.

7.4 In-home mode



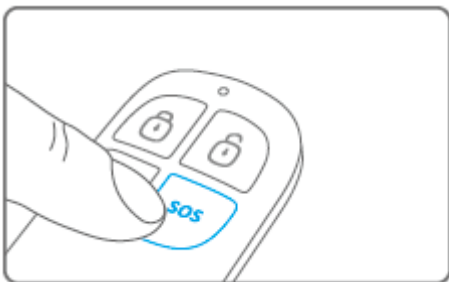
Press . All sensors configured in the normal-group will be enabled; The sensors in the Home-group will stay disabled.

7.5 Silent mode



Press , followed by  or . The alarm system will arm or disarm silently. The external siren will not give an alarm signal. The alarm system can be armed/disarmed without disturbing the other inhabitants. (The alarm system itself will confirm with a short sound signal)

7.6 Panic button



Regardless the status of the alarm; armed or disarmed, by pressing the **SOS** button the alarm system will immediately enable the panic status.

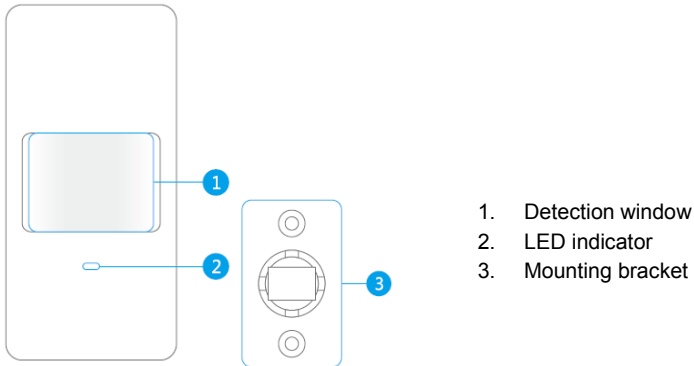
7.7 Register a new remote control

Enter the password and press  button of the control panel.

The LED will turn on. Now you can register the new remote control by pressing a random button on the remote. If you hear a beep the registration is successful. If you hear 2 beeps then the remote control has already been registered to the system.

8.0 Install motion detector

8.1 front of motion detector



1. Detection window
2. LED indicator
3. Mounting bracket

LED indicator :

Flashes continuously : Motion detector is performing a self-test

Flashes 1x : Motion detected

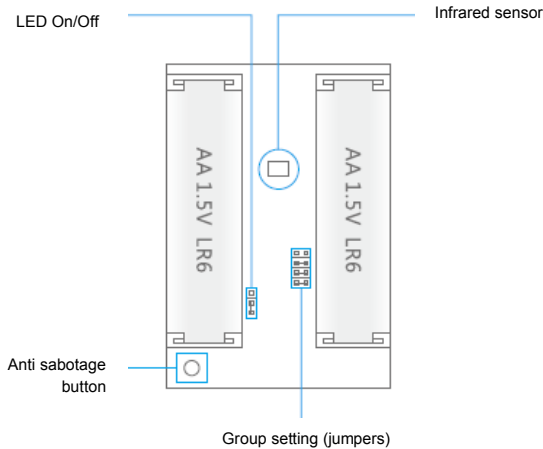
Flashes 2x : Self-test completed. Motion detector is active

Flashes once per 3 seconds : Battery power low, exchange battery*

* You will receive a text message if battery level is low. The message contains the following information (up to sensor 9) Sensor name with additionally the text 'battery almost empty'. From sensor 10 the name will be replaced by a zone nr. with additionally the text 'battery almost empty'.

8.2 Inside the motion detector

Remove the screw on top of the motion detector and gently remove the front and back.



8.2.1 Infrared sensors

The infrared sensors detect the motion. These sensors need to be clean at all time. Do not touch the sensors !

8.2.2 Anti sabotage button

If the motion detector is opened this switch will detect it and trigger the alarm.

8.2.3 LED On/Off

By switching this jumper setting you can set if the LED in front of the motion detector will be switched "On or Off". By default this setting is turned ON (LED ON).

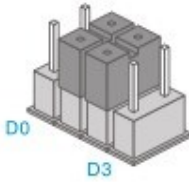
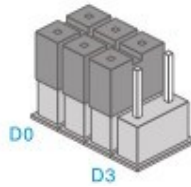
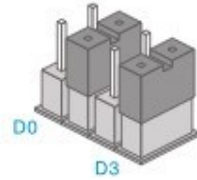
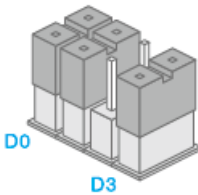
8.2.4 Group settings (jumpers)

Every sensor can be configured to be added to a dedicated group by setting the jumper settings; home-group, normal group, single group or 24-hours group.

Below you will see an overview of the meaning and how to configure the jumper settings for that type of zone.

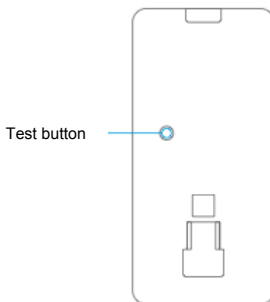
Remark : Determine before pairing with the alarm system in which group the sensor will be operational. Once the sensor is successfully paired with the system. The group cannot be changed after pairing!

Remark: If the group of a sensor needs to be changed, all sensors need to be paired with the alarm system once more. It is not possible to remove one single sensor from a group ! (See chapter "Delete all wireless sensors by text message")

**Home-group****Normal-group****Single-group****24-hours-group**

Remark : It's recommended to install detectors that needs to be operational 24-hours, for example smoke detectors, in the 24-hours-group.

8.3 Rear motion detector



8.3.1 Test mode

After the self-test has finished press the test button once. The motion detector will send a trigger signal (flashes 1x).

8.3.2 Activated

If the motion sensor is triggered more than 2 times within 3 minutes the device switches automatically to power saving mode. The motion detector will activate again if it does not register motion for a time period of 3 minutes.

8.3.3 Pair the motion detector

Enter the password and press  button on the control panel.

The LED will turn on. Press 2x the test button of the motion detector you wish to register. If you hear a beep the sensor is registered to the system. If you hear 2 beeps this indicates this sensor is already registered.

Notice: During the registration process be sure no other sensor is triggered. If a motion detector is in the same room make sure you cover the motion detector or place the motion detector temporarily in a different room.

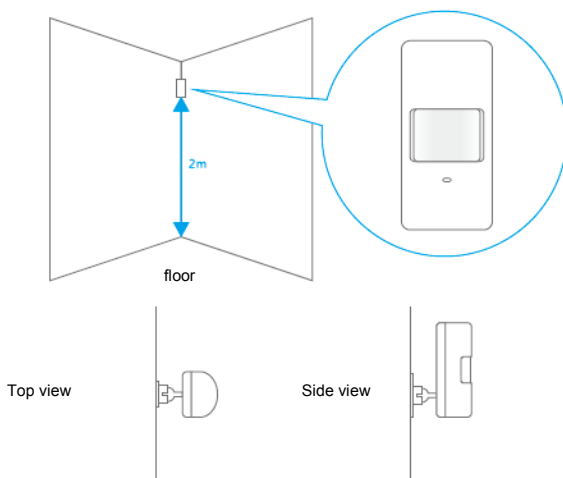
8.4 Installation tips

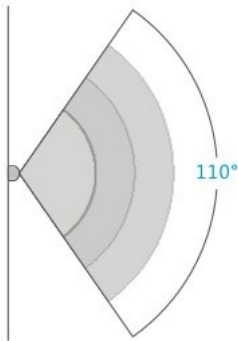
Avoid installation of the motion detector in range of a window, air-conditioning, radiator, refrigerator, oven, direct sunlight or other places with high temperature fluctuation.

Do not place 2 motion detectors facing each other or within each other's range.

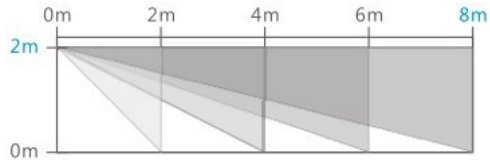
Motion detectors are usually placed at 2 meters from the floor on the wall.

First install the mounting bracket before placing the motion detector in the bracket. Point the detector in the direction you wish to secure. Test if the motion detector is working properly in test mode.





Top view



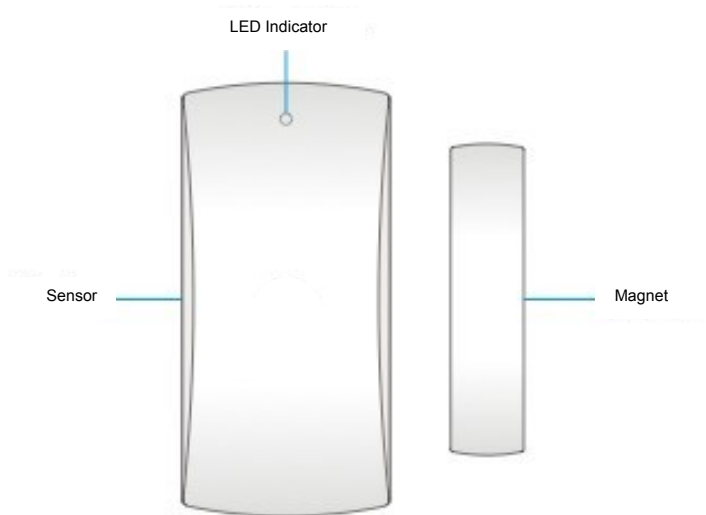
Side view

8.5 Test the motion detector

After you fully installed the motion detector and the self-test is completed you can test the motion detector by walking within the range of the motion detector from one side to the other side. The LED indicator of the motion detector will flash if motion is detected. Adjust the motion sensor to get the best results. And repeat the test.

9.0 Install the Window/Door sensor

9.1 Front window/door sensor



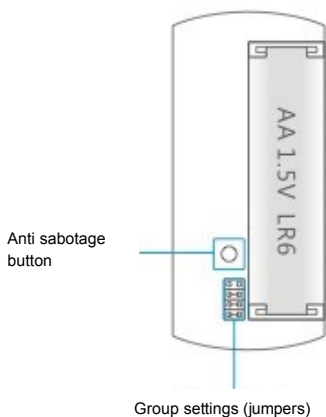
LED indicator :

Flashes 1x : Window/Door is detected as open.

Flashes quickly : Battery power low, exchange battery*

* You will receive a text message if battery level is low. The message contains the following information (up to sensor 9) sensor name with additionally the text 'battery almost empty'. From sensor 10 the name will be replaced for a zone nr. with additionally the text 'battery almost empty'.

9.2 Inside the window/door sensor



9.2.1 Anti sabotage button

If the sensor is opened this switch will detect it and trigger the alarm.

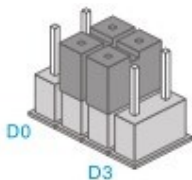
9.2.2 Group settings (jumpers)

Every sensor can be configured to be added to a single group by setting the jumper settings; home-group, normal group, single group or 24-hours group.

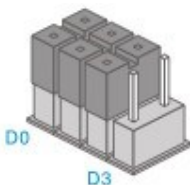
Bellow you will see an overview of the meaning and how to configure the jumper settings for that type of zone.

Remark : Determine before pairing with the alarm system in which group the sensor will be operational. Once the sensor is successfully paired with the system. The group cannot be changed after pairing!

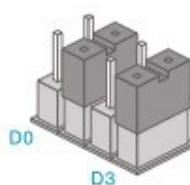
Remark: If the group of a sensor needs to be changed All sensors need to be paired with the alarm system once more. It is not possible to remove one single sensor from a group ! (See chapter "Delete all wireless sensors by text message")



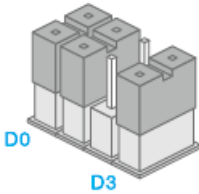
Home-group



Normal-group



Single-group



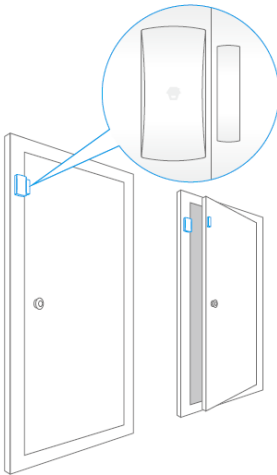
24-hours-group

Remark : It's recommended to install detectors that needs to be operational 24-hours for example: smoke detectors in the 24-hours-group.

9.3 Installation tips

It's recommended to install the sensor on the frame (no movement) and to install the magnet on the door/window itself.

Notice: The magnet needs to be placed on the right side of the sensor. The red LED will light up every time the door/window is opened!



The distance between the sensor and the magnet must not exceed 1cm.

Mount both parts with the supplied double-sided tape. You can also choose to mount the sensor by using screws.

It's not recommended to install the sensor in a room with a lot of metal. Neither mount the sensor on constructions. Always check if the red LED will turn on when the door /window is opened.

9.3.1 Register the window/door sensor

Make sure the sensor and the magnet are located next to each other.

Enter the password and press  button on the control panel.

The LED will turn on. Now separate the magnet from the sensor. The sensor will be triggered. If you hear a beep the sensor is registered to the system. If you hear 2 beeps this indicates this sensor is already registered.

10.0 Technical specifications

10.1 Alarm system

Power supply	110 – 240V AC 50-60Hz
Output	12V DC 500mAh
Mobile GSM frequency	850 / 900 / 1800 / 1900Mhz
Stand-by current	110mA
Alarm current	340mA
Back-up battery	Lithium-Ion battery 3,7V 800mA BL-5B (2x)
Internal siren	110dB
Maximum amount of sensors	10 x Remote controls 50 x Sensors 50 x RFID-Tags
Sensor frequency	433MHz
Temperature	-10 to 55 degrees Celsius
Humidity	< 80% (no condensing)
Dimensions	188 x 132 x 26 mm

10.2 Motion detector

Power supply	3V DC (2 x AA 1,5V LR6)
Stand-by current	<90uA
Alarm current	<9,5mA
Detection reach	8 meter / 110 degrees
Wireless reach	Max. 80 meter (open field)
Frequency sensors	433MHz
Temperature	-10 to 55 degrees Celsius
Humidity	< 80% (no condensing)
Dimensions motion detector	108 x 52 x 36,8 mm
Dimensions mounting bracket	52 x 30 x 26,5 mm

10.3 Window/door contact

Power supply	1,5V DC (2 x AA 1,5V LR6)
Stand-by current	<35uA
Alarm current	<10mA
Wireless reach	Max. 80 meter (open field)
Frequency sensors	433MHz
Temperature	-10 to 55 degrees Celsius
Humidity	< 80% (no condensing)
Dimensions sensor	71 x 34 x 17,5 mm
Dimensions magnet	51 x 12 x 13,5 mm

11.0 Frequently Asked Questions and other related information

The latest Frequently asked questions for your product can be found on the support page of your product. Eminent will update these pages frequently to assure you have the most recent information. Visit www.eminent-online.com for more information about your product.

12.0 Service and support

This user's manual has been carefully written by Eminent's technical experts. If you have problems installing or using the product, please fill out the support form at the website www.eminent-online.com/support.

You can also contact us by phone. Below you will find a list with phone numbers for each supported country.

Country	Phone number	Rate per minute*
Belgium (Dutch)	070 277 286	€0.30
Belgium (French)	070 277 286	€0.30
Denmark	+45 69918565	Local Costs
Finland	+35 8942415826	Local Costs
Germany	+49 (0)30 887 89 298	Local Costs
Italy	+39 0240042016	Local Costs
Norway	+47 21075033	Local Costs
Spain	807 080 042	€0.41
Sweden	+46 840 309985	Local Costs
The Netherlands	0900-3646368	€0.45
UK	+44 (0)203 318 9998	Local Costs
Hungary	1-4088902 (From Budapest)	Local Costs
Hungary	06-1-4088902 (From the rest of Hungary)	Local Costs
Hungary	+36 1-4088902 (International)	Local Costs

* Rates mentioned in this table do not include cell phone charges.

13.0 Warning and points of attention



Due to laws, directives and regulations set out by the European parliament, some (wireless) devices could be subject to limitations concerning its use in certain European member states. In certain European member states the use of such devices could be prohibited. Contact your (local) government for more information about this limitations.

Always follow up the instructions in the manual*, especially where it concerns devices which need to be assembled.

Warning: In most cases this concerns an electronic device. Wrong/improper use may lead to (severe) injuries!

Repairing of the device should be done by qualified Eminent staff. The warranty immediately voids when products have undergone self-repair and/or by misuse. For extended warranty conditions, please visit our website at www.eminent-online.com/warranty.

**Tip: Eminent manuals are written with great care. However, due to new technological developments it can happen that a printed manual does not longer contain the most recent information.*

If you are experiencing any problems with the printed manual or you can not find what you are looking for, please always check our website www.eminent-online.com first for the newest updated manual.

Also, you will find frequently asked questions in the FAQ section. It is highly recommended to consult the FAQ section. Very often the answer to your questions will be found here.

14.0 Warranty conditions

The five-year Eminent warranty applies to all Eminent products unless mentioned otherwise before or during the moment of purchase. When having bought a second-hand Eminent product the remaining period of warranty is measured from the moment of purchase by the product's first owner. The Eminent warranty applies to all Eminent products and parts inextricably connected to and/or mounted on the main product. Power supply adapters, batteries, antennas and all other products not integrated in or directly connected to the main product and/or products of which, without reasonable doubt, can be assumed that wear and tear show a different pattern than the main product are not covered by the Eminent warranty. Products are not covered by the Eminent warranty when subjected to incorrect/improper use, external influences and/or when opened by parties other than Eminent.

15.0 Declaration of Conformity

To ensure your safety and compliance of the product with the directives and laws created by the European Commission you can obtain a copy of the Declaration of Conformity concerning your product by sending an e-mail message to: info@eminent-online.com. You can also send a letter to:

Eminent Europe BV
PO Box 276
6160 AG Geleen
The Netherlands

Clearly state 'Declaration of Conformity' and the article code of the product of which you would like to obtain a copy of the Declaration of Conformity.

EM8610 – Sistema de alarma inalámbrico GSM

Tabla de contenido

1.0 Introducción.....	102
1.1 Contenido del paquete.....	102
2.0 Explicación del panel de control	103
2.1 Parte frontal.....	103
2.2 Parte posterior	104
2.3 Conexiones posteriores	105
3.0 Preparación	106
3.1 Plan para ubicar el sensor	106
3.2 Configurar los sensores de un grupo	107
3.3 Sensores registrados.....	108
3.4 Instalar el panel de control	108
4.0 Utilizar el sistema de alarma.....	109
4.1 Armar el sistema (todos los sensores).....	109
4.2 Armar parcialmente el sistema (seguridad dentro del hogar)	109
4.3 Desarmar el sistema mediante el panel de control.....	109
4.4 Desarmar el sistema mediante en una etiqueta RFID	109
4.5 Grabar y reproducir un mensaje personal.....	109
4.6 Etiqueta RFID.....	110
4.7 Marcación rápida.....	110
4.8 Marcar	110
4.9 Salida para cerradura electrónica	110
4.10 Cambiar el idioma.....	111
4.11 Comandos de mensaje de texto	111
4.12 Desarmar el sistema de alarma	113
4.13 Armar el sistema de alarma	114
4.14 Armar parcialmente el sistema de alarma (modo de hogar)	114
4.15 Escuchar y responder.....	114
4.16 Grabar un mensaje personal remotamente.....	115
5.0 Aplicación para Apple y Android	115
5.1 Agregar una cuenta	115
5.2 Controlar el sistema de alarma	117
5.3 Configurar un sistema de alarma mediante la aplicación	118
6.0 Configurar el sistema de alarma	118
6.1 Solicitar configuración.....	118
6.2 Configurar números de alarma	119
6.3 Configurar números de mensaje de alarma	120
6.4 Configurar un número de mensaje de etiqueta RFID	121
6.5 Marcación rápida.....	123
6.6 Cambiar nombre de sensor (zona)	124

6.7 Advertencia de batería baja de un sensor mediante mensaje de texto	125
6.8 Advertencia de sabotaje de un sensor mediante mensaje de texto	125
6.9 Cambiar la identidad de las etiquetas RFID	125
6.10 Configurar el tiempo de retardo	126
6.11 Ajustar el volumen de la sirena y el tiempo de alarma	127
6.12 Cambiar la contraseña	129
6.13 Establecer un tiempo de retardo para una sola zona	130
6.14 Eliminar todos los sensores inalámbricos mediante un mensaje de texto	131
6.15 Eliminar todas las etiquetas RFID mediante un mensaje de texto	131
6.16 Restaurar los valores predeterminados de fábrica	132
6.17 Armar o desarmar el sistema de alarma gratuitamente	132
6.18 Registrar sensores inalámbricos y etiquetas RFID	132
6.18.1 Registrar un nuevo sensor inalámbrico	132
6.18.2 Registrar nuevas etiquetas RFID	133
6.19 Registrar una sirena inalámbrica	133
7.0 Mando a distancia	133
7.1 Parte frontal del mando a distancia	133
7.2 Armar la alarma	134
7.3 Desarmar la alarma	134
7.4 Modo dentro del hogar	135
7.5 Modo de silencio	135
7.6 Botón de pánico	136
7.7 Registrar un nuevo mando a distancia	136
8.0 Instalar el detector de movimiento	137
8.1 Parte frontal del detector de movimiento	137
8.2 Interior del detector de movimiento	138
8.2.1 Sensores de infrarrojos	138
8.2.2 Botón antisabotaje	138
8.2.3 Encendido y apagado del LED	138
8.2.4 Configuración de grupo (puentes)	138
8.3 Detector de movimiento posterior	139
8.3.1 Modo de prueba	139
8.3.2 Activado	140
8.3.3 Asociar el detector de movimiento	140
8.4 Sugerencias para la instalación	140
8.5 Probar el detector de movimiento	141
9.0 Instalar el sensor para puertas y ventanas	142
9.1 Sensor frontal para puertas y ventanas	142
9.2 Interior del sensor para puertas y ventanas	143
9.2.1 Botón antisabotaje	143
9.2.2 Configuración de grupo (puentes)	143
9.3 Sugerencias para la instalación	144
9.3.1 Interior del sensor para puertas y ventanas	145
10.0 Especificaciones técnicas	146
10.1 Sistema de alarma	146
10.2 Detector de movimiento	146

10.3 Contacto para puertas y ventanas	146
11.0 Preguntas más frecuentes y otra información relacionada	147
12.0 Servicio de atención al cliente y soporte técnico	147
13.0 Advertencias y puntos de atención	148
14.0 Condiciones de la garantía	148
15.0 Declaración de conformidad	149

1.0 Introducción

¡Enhorabuena por la compra de este producto de Eminent de alta calidad! Este producto ha sido sometido a un exigente proceso de pruebas llevado a cabo por expertos técnicos pertenecientes a Eminent. Si experimenta algún problema con este producto, recuerde que le ampara la garantía de cinco años de Eminent. Conserve este manual y el recibo de compra en un lugar seguro.

¡Registre su producto ahora en www.eminent-online.com y reciba las actualizaciones del mismo!

1.1 Contenido del paquete

El paquete debe contener los siguientes artículos:

- 1 x Sistema de alarma con módulo móvil integrado, sirena y 2 pilas de reserva.
- 1 x Contacto inalámbrico para puertas y ventanas. **(EM8660)**
- 1 x Detector de movimiento PIR.
- 2 x Etiquetas RFID. **(EM8620)**
- 2 x Mandos a distancia multifunción. **(EM8621)**
- 1 x Adaptador de alimentación para la unidad central.
- Todas las pilas necesarias.
- Manual en español.

Aviso: el sistema de alarma solamente se puede utilizar y configurar mediante mensajes de texto SMS, ¡incluso si se utiliza con una aplicación para Android o Apple! El proveedor de telecomunicaciones le cobrará por el uso de mensajes de texto SMS. Pregunte a su proveedor de telecomunicaciones las tarifas estimadas para enviar mensajes de texto SMS.

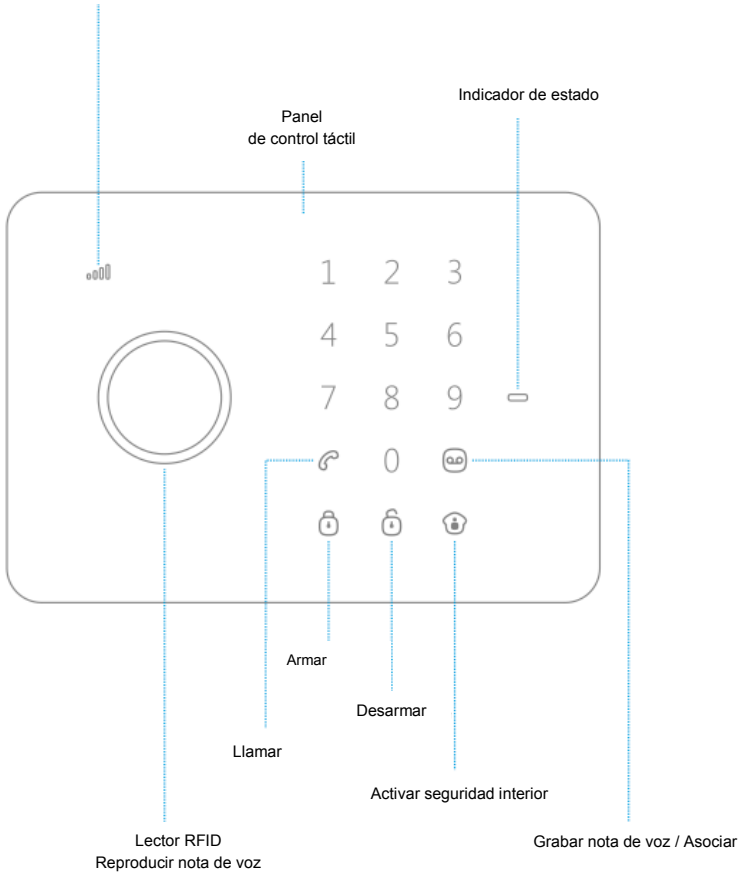
2.0 Explicación del panel de control

2.1 Parte frontal

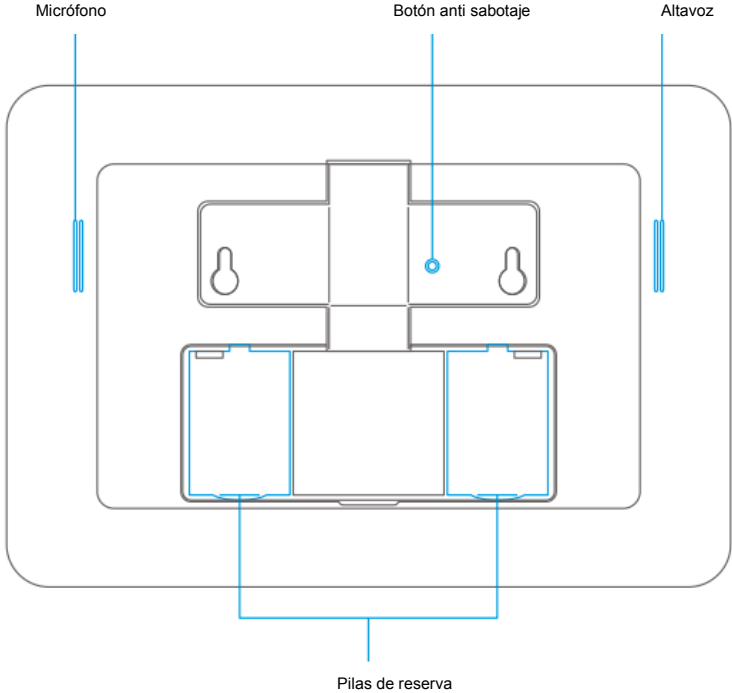
Indicador móvil

Buscando red móvil: parpadea una vez por segundo

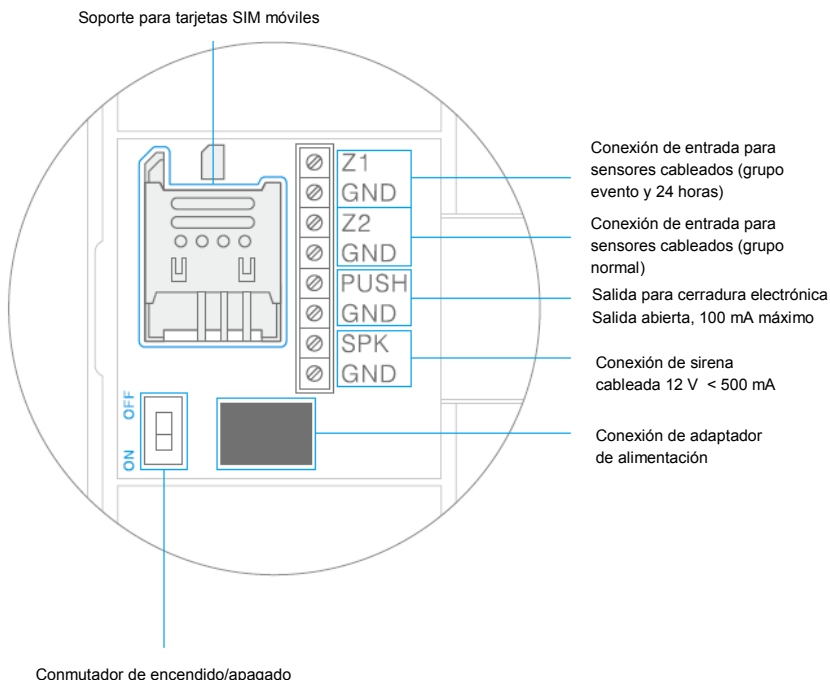
Red móvil activa: parpadea una vez cada 2 segundos



2.2 Parte posterior



2.3 Conexiones posteriores



Conmutador de encendido/apagado

Comentarios: instale la tarjeta SIM antes de activar el sistema. Si no tiene una tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de telecomunicaciones para que le proporcione una.

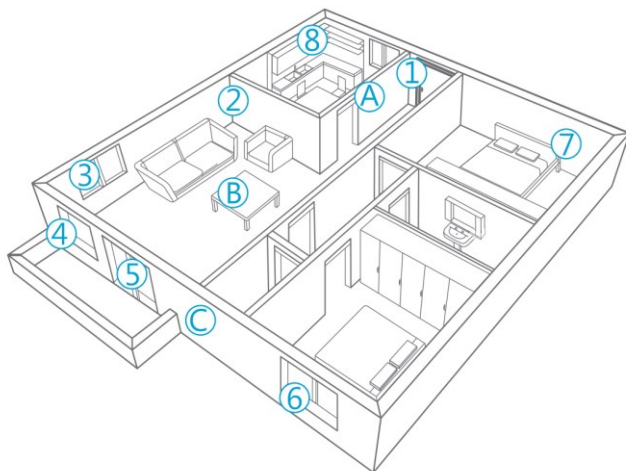
Comentarios: Z1 y Z2 son zonas cableadas. Este es un contacto NC (normalmente cerrado). Cuando está inactivo, el circuito eléctrico necesita cerrarse. Cuando el circuito eléctrico se interrumpe, la alarma se activa.

3.0 Preparación

3.1 Plan para ubicar el sensor

Antes de instalar el sistema de alarma, es importante trazar un plan. Determine las ubicaciones que desee proteger y el tipo de sensor que necesita. Asimismo, tiene que determinar en qué tipo de grupo o configuración necesita instalar el sensor. Cada tipo de sensor necesita colocarse en un grupo: grupo de hogar, grupo normal, grupo único o grupo de 24 horas.

En la siguiente ilustración se muestra un ejemplo de un plan que determina qué sensor se debe colocar para la seguridad preferida.



- A. Sistema de alarma
- B. Mando a distancia
- C. Sirena

1. Puerta principal: contacto para puertas y ventanas
2. Salón: PIR de detector de movimiento
3. Ventana - Salón: contacto para puertas y ventanas
4. Ventana - Salón: contacto para puertas y ventanas
5. Puerta - Terraza: contacto para puertas y ventanas
6. Ventana - Baño: contacto para puertas y ventanas
7. Habitación: PIR de detector de movimiento
8. Cocina: detector de humo

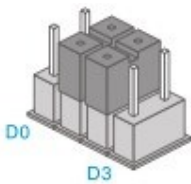
3.2 Configurar los sensores de un grupo

Cada sensor se puede configurar para agregarse a un solo grupo estableciendo la configuración de los puentes: al grupo de hogar, al grupo normal, al grupo único o al grupo de 24 horas.

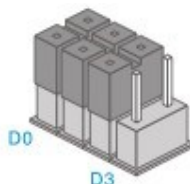
A continuación se muestra información general del significado y de cómo definir la configuración de los puentes para cada tipo de grupo.

Comentarios: antes de realizar la asociación con el sistema de alarma, determine en qué grupo funcionará el sensor. ¡Una vez que el sensor se haya asociado correctamente con el sistema, ya no podrá cambiar el grupo!

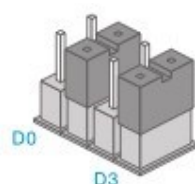
Comentarios: si el grupo de sensores necesita cambiarse, será necesario asociar de nuevo todos los sensores con el sistema de alarma. ¡No es posible quitar un solo sensor de un grupo! (Consulte el capítulo “Eliminar todos los sensores inalámbricos mediante un mensaje de texto”).



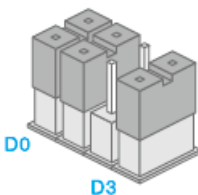
Grupo de hogar



Grupo normal



Grupo único



Grupo de 24 horas

Comentarios: en el grupo de 24 horas, es recomendable instalar detectores que estén operativos 24 horas, como por ejemplo detectores de humo.

La configuración predeterminada de los puentes para un contacto para puertas y ventanas es D0, D1 y D2 (grupo normal). Para el detector de movimiento, la configuración predeterminada es D1 y D2 (grupo de hogar). Esto significa que el contacto para puertas y ventanas se habilitará cuando el sistema de alarma se encuentre en el modo de seguridad total o en el modo de seguridad dentro del hogar.

El detector de movimiento solamente se habilitará cuando el sistema de alarma se encuentre en el modo de seguridad total. Puede habilitar la seguridad total dentro del hogar mediante el panel de control, el mando a distancia, la aplicación Eminent e-Alarm o el teléfono móvil.

Cuando la configuración de los puentes se establece en D1 y D2, el sensor se configura en el grupo de hogar. En el modo de seguridad total, el sensor se habilita. Si la seguridad dentro del hogar está activada, este sensor se deshabilita.

Es posible configurar un retardo para un sensor. Este retardo se establece mediante la configuración de los puentes D1 y D3. Se trata del grupo único.

Comentarios: Los sensores configurados en el grupo único se habilitarán en ambos modos de seguridad (completa y dentro del hogar) después de un período de tiempo especificado.

Los sensores con una configuración de puentes de D0, D1 y D3 se configuran como grupo de 24 horas. Estos sensores siempre están habilitados independientemente del estado del sistema de seguridad.

3.3 Sensores registrados

El detector de movimiento y el sensor para puertas y ventanas incluidos con el sistema de alarma ya están asociados con el sistema. El detector de movimiento está establecido de forma predeterminada como grupo de hogar y el contacto para puertas y ventanas está configurado como grupo normal.

El contacto para puertas y ventanas se asocia con la zona 1. El detector de movimiento se asocia con la zona 2.

3.4 Instalar el panel de control

El panel de control se puede instalar en la pared o colocarse sobre la mesa.

Para instalar el panel de control en la pared necesitará instalar el soporte para pared en dicha pared. Para instalar el soporte para pared utilice los tornillos y tacos suministrados. Después de instalar el soporte para pared, puede instalar también el panel de control en dicho soporte insertando los ganchos de este en los orificios de instalación situados en la parte posterior del panel de control y deslizar el dispositivo hacia abajo. El soporte para pared protegerá el botón anti sabotaje.

Para instalar el panel de control sobre la mesa, instale el soporte para mesa en los orificios de instalación situados en la parte posterior del panel de control. Asegúrese de presionar el botón anti sabotaje antes de instalar el soporte.

4.0 Utilizar el sistema de alarma

4.1 Armar el sistema (todos los sensores)

Presione .

4.2 Armar parcialmente el sistema (seguridad dentro del hogar)

Presione . Todos los sensores del “Grupo normal” están habilitados y los sensores del “Grupo de hogar” están deshabilitados.

4.3 Desarmar el sistema mediante el panel de control

Especifique su contraseña de 4 dígitos (la contraseña predeterminada: es 1234) y presione . Escuchará un pitido para informarle de que el sistema está desarmado. Cuando escuche 3 pitidos, significará que la contraseña se ha especificado correctamente.

4.4 Desarmar el sistema mediante en una etiqueta RFID

Mantenga la etiqueta RFID junto al lector RFID (círculo situado a la izquierda del teclado numérico). Escuchará un pitido para informarle de que el sistema está desarmado. Aviso: esta función solamente estará disponible cuando el dispositivo esté conectado al adaptador de alimentación y se deshabilitará cuando la energía sea suministrada por las pilas de repuesto.

Comentarios: las etiquetas RFID solamente se pueden utilizar para desarmar el sistema, no para armarlo.

Comentarios: cuando el dispositivo no está conectado a la fuente de alimentación, no puede desarmar el sistema mediante la etiqueta RFID.

4.5 Grabar y reproducir un mensaje personal

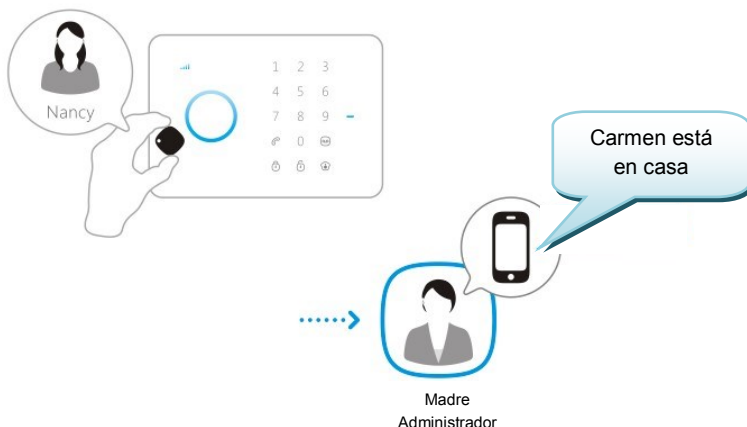
Presione  para comenzar a grabar un mensaje personal de 10 segundos como máximo. Cuando esté preparado, presione  para detener la grabación. Puede reproducir el mensaje presionando el círculo.

El mensaje personal se reproducirá en el teléfono móvil proporcionado como número de alarma. Este mensaje no se reproduce en el caso de intrusos.

4.6 Etiqueta RFID

Con la etiqueta RFID puede desarmar el sistema. También puede asignar un nombre a la etiqueta RFID para recibir un mensaje de texto con el nombre de la persona que desarmó la alarma.

Comentarios: para activar esta función es necesario almacenar un número de mensajes de texto y activar la función de mensajes de texto mediante etiquetas RFID.



Comentarios: los usuarios solamente pueden recibir una notificación si hay almacenado un número de teléfono móvil y las etiquetas RFID tienen un nombre guardado.

4.7 Marcación rápida

Si presiona  en el modo de espera, el sistema realizará una llamada a un número de emergencia predefinido. Presione  para terminar la llamada.

4.8 Marcar

Desde el modo de espera puede especificar un número de teléfono y llamar directamente al mismo presionando . El sistema comenzará a marcar el número de teléfono y, a partir de ese momento, podrá comunicarse mediante el micrófono integrado. Presione  para terminar la llamada.

4.9 Salida para cerradura electrónica

Una vez desarmada la alarma, se puede abrir una cerradura electrónica de puerta.

4.10 Cambiar el idioma

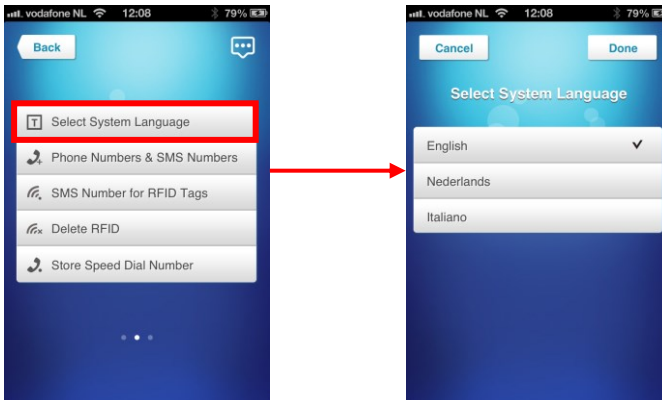
Envíe un mensaje de texto con el texto 0001 al sistema de alarma.
El idioma se establecerá en inglés.



Comentarios: solamente están disponibles los idiomas inglés, holandés e italiano.

El idioma también se puede modificar mediante la aplicación Eminent e-Alarm. Esta aplicación se explica en el capítulo 5.

Con la aplicación Eminent e-Alarm:



4.11 Comandos de mensaje de texto

Toda la configuración del sistema se puede controlar y definir enviando mensajes de texto al sistema. Antes de encender el sistema de alarma, instale una tarjeta SIM móvil. Aviso: asegúrese de que el código PIN y el correo de voz de la tarjeta SIM están deshabilitados. Puede deshabilitarlos utilizando la tarjeta SIM en un teléfono móvil convencional. En el caso de una tarjeta SIM de prepago, asegúrese de que tiene suficiente crédito en la misma. Instale la tarjeta SIM en el sistema de alarma. Ahora puede encender el sistema de alarma. A continuación, espere unos segundos para que dicho sistema se conecte a la red móvil. Puede ver toda la configuración

de menús del sistema de alarma enviando un mensaje de texto a dicho sistema. La primera parte del menú se le enviará mediante un mensaje de texto si envía un mensaje de texto con el texto ? a la tarjeta SIM del sistema de alarma. La segunda parte se envía al enviar ?? y la tercera parte enviando ???.



Recibirá el siguiente mensaje de texto:

'0' Disarm
'1' Arm
'2' Home mode
'3' Two-way talk
'4' Call-back voice memo
'00' Settings inquiry
'??' Store phone and SMS No.

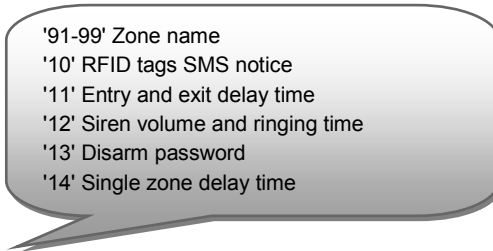


Recibirá el siguiente mensaje de texto:

'5' Store alarm phone No.
'6' Store alarm SMS No.
'7' Store SMS No. For RFID tags
'8' Store speed dial phone No.
'???' System setup

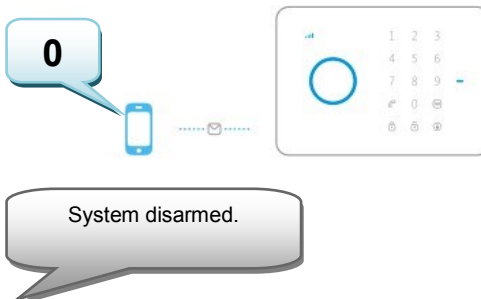


Recibirá el siguiente mensaje de texto:



4.12 Desarmar el sistema de alarma

En la primera parte del menú (?), verá el comando necesario para desarmar el sistema (0). Solamente necesita enviar un mensaje de texto a la tarjeta SIM del sistema de alarma con el texto **0**. Recibirá un mensaje de texto para confirmar que el sistema está desarmado (System disarmed).



4.13 Armar el sistema de alarma



System armed.

4.14 Armar parcialmente el sistema de alarma (modo de hogar)



System in home mode.

4.15 Escuchar y responder

Envíe un mensaje con el texto "3" al número de tarjeta SIM de alarma. El sistema de alarma le devolverá la llamada inmediatamente y podrá comenzar a comunicarse a través del micrófono y altavoz de dicho sistema.



4.16 Grabar un mensaje personal remotamente

Envíe un mensaje con el texto “4” al número de tarjeta SIM de alarma. El sistema de alarma le devolverá la llamo de inmediatamente. Puede dejar un mensaje después de la señal.



5.0 Aplicación para Apple y Android

El sistema de alarma electrónica de Eminent se puede controlar y configurar mediante la aplicación Eminent e-Alarm. Busque la aplicación Eminent e-Alarm en Apple App Store o Google Play Store. Descargue e instale la aplicación en su teléfono.

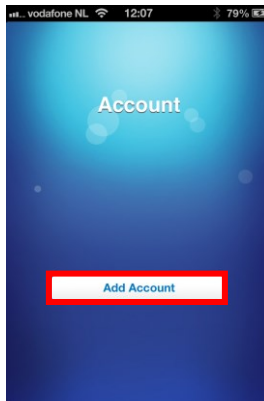
Comentarios: la aplicación solo envía mensajes de texto al sistema de alarma electrónica . La configuración no se almacena en la aplicación.

Aviso: el sistema de alarma solamente se puede utilizar y configurar mediante mensajes de texto, ¡incluso si se utiliza con una aplicación para Android o Apple! El proveedor de telecomunicaciones le cobrará por el uso de mensajes de texto. Pregunte a su proveedor de telecomunicaciones las tarifas estimadas para enviar mensajes de texto.

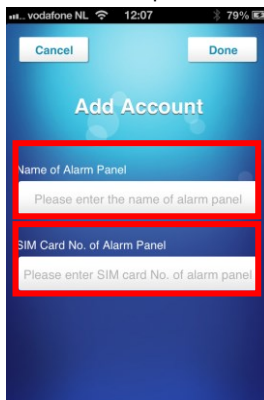
5.1 Agregar una cuenta

Puede controlar el sistema de alarma mediante la aplicación. La aplicación de Apple creará un mensaje de texto con el comando necesario para definir la configuración. A continuación, es necesario enviar este mensaje manualmente. Presione Enviar para enviar el mensaje. Si se utiliza con un dispositivo Android el mensaje de texto se enviará automáticamente.

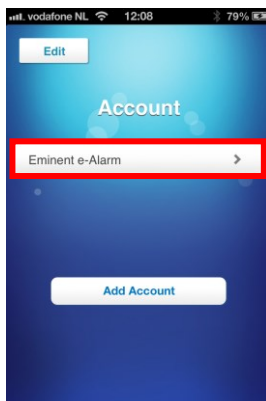
1. Inicie la aplicación en su teléfono y seleccione 'Agregar cuenta'.



2. Escriba un nombre para el sistema de alarma (como por ejemplo, Alarma electrónica de Eminent) y especifique el número de teléfono móvil de la tarjeta SIM instalada en el sistema. (Empiece con el código de país, por ejemplo, para Reino Unido, 0044). Sin el código de país, el sistema de alarma no se podrá controlar o configurar desde fuera de su país.



3. Una vez agregada una cuenta, esta aparecerá la pantalla de inicio de la aplicación. Seleccione la cuenta para continuar.



4. Después de seleccionar la cuenta, verá el panel de control. Puede controlar el sistema de alarma mediante el panel de control. Para entrar en el menú de configuración es necesario pasar el dedo rápidamente por la pantalla hacia la izquierda.

5.2 Controlar el sistema de alarma

A continuación encontrará una explicación de cada función.



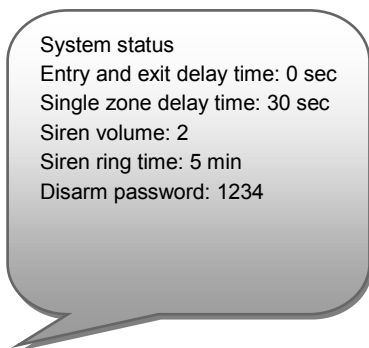
5.3 Configurar un sistema de alarma mediante la aplicación

La configuración del sistema de alarma se realiza enviando mensaje de texto a la tarjeta SIM de dicho sistema o mediante la aplicación. En el capítulo 6 encontrará información sobre cómo configurar el sistema de alarma. Se explicarán ambas formas de configuración, mensajes de texto y aplicación.

6.0 Configurar el sistema de alarma

6.1 Solicitar configuración

Envíe un mensaje con el texto "00" al número de tarjeta SIM del sistema de alarma. Recibirá un mensaje de texto con la configuración actual.



Con la aplicación Eminent e-Alarm:



Solicitar estado actual

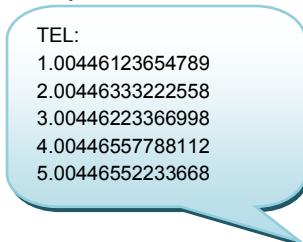
6.2 Configurar números de alarma

Estos números, son números de teléfono móvil a los que se llamará cuando se active la alarma. Envíe un mensaje de texto con el texto "5" al sistema de alarma. Recibirá un mensaje de texto con la configuración actual. Es necesario copiar este mensaje y pegarlo en un nuevo mensaje de texto y agregar los números de teléfono móvil detrás del número en el mensaje.

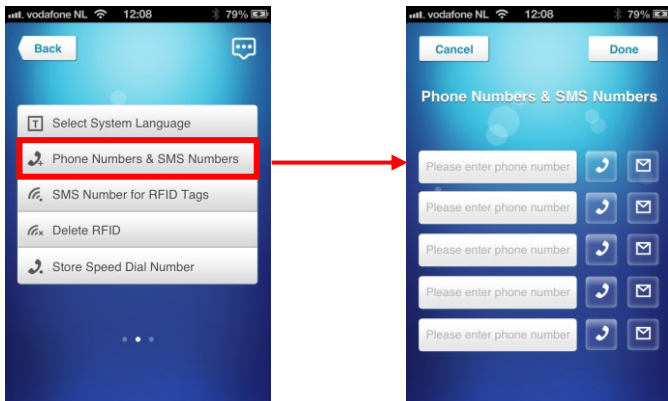
Es necesario asegurarse de introducir primero el código de país. Por ejemplo, el código de país de Reino Unido es 0044. Puede agregar varios números de teléfono a la lista. Envíe el mensaje de texto cuando haya finalizado de agregar los números de teléfono.



Copie el texto anterior en un nuevo mensaje de texto, modifique el texto y envíe el mensaje de texto al número GSM del sistema de alarma:



Con la aplicación Eminent e-Alarm:

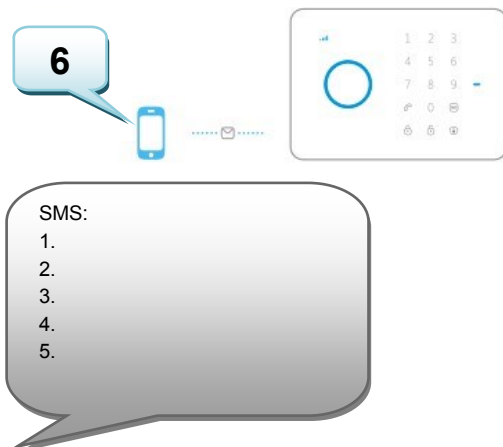


Comentarios: solamente los números de teléfono móvil especificados como números de alarma pueden controlar el sistema de alarma mediante comandos de mensaje de texto o mediante la aplicación.

6.3 Configurar números de mensaje de alarma

Estos números son números de teléfono móvil que recibirán un mensaje de texto cuando se active la alarma. Envíe un mensaje de texto con el texto “6” al sistema de alarma. Recibirá un mensaje de texto con la configuración actual. Es necesario copiar este mensaje y pegarlo en un nuevo mensaje de texto y agregar los números de teléfono móvil detrás del número en el mensaje.

Es necesario asegurarse de introducir primero el código de país. Por ejemplo, el código de país de Reino Unido es 0044. Puede agregar varios números de teléfono a la lista. Envíe el mensaje de texto cuando haya finalizado de agregar los números de teléfono.



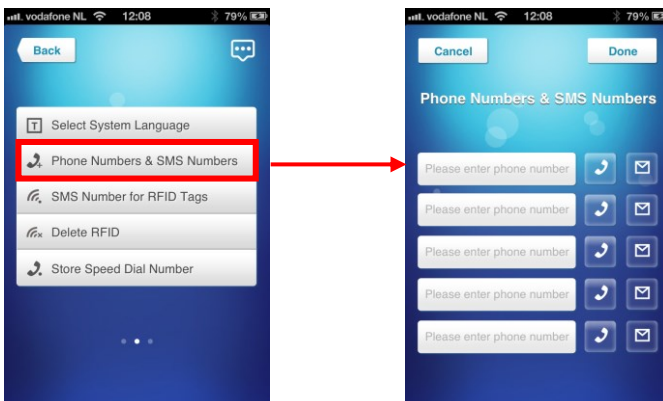
Copie el texto anterior en un nuevo mensaje de texto, modifique el texto y envíe el mensaje de texto al número GSM del sistema de alarma:

SMS:

1.00446123654789
2.00446333222558
3.00446223366998
4.00446557788112
5.00446552233668

Store alarm SMS No.
Successfully.

Con la aplicación Eminent e-Alarm:



6.4 Configurar un número de mensaje de etiqueta RFID

Este número de teléfono recibirá un mensaje de texto cuando el sistema de alarma se desarme mediante una etiqueta RFID.



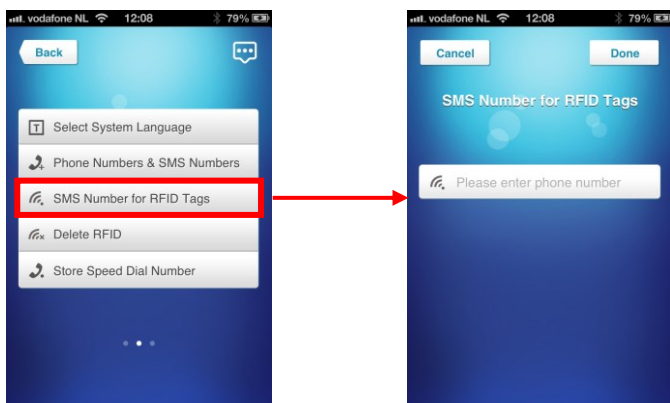
SMS No. For RFID tags (0-20 digits):
1.

Copie el texto anterior en un nuevo mensaje de texto, modifique el texto y envíe el mensaje de texto al número GSM del sistema de alarma:

SMS No. For RFID tags
(0-20 digits):
1.00446123654789

Store SMS No. For RFID tags
successfully.

Con la aplicación Eminent e-Alarm:



6.5 Marcación rápida

Puede agregar un número de marcación rápida al botón . Se almacenará un número de teléfono como marcación rápida. Este número se marcará presionando el botón .



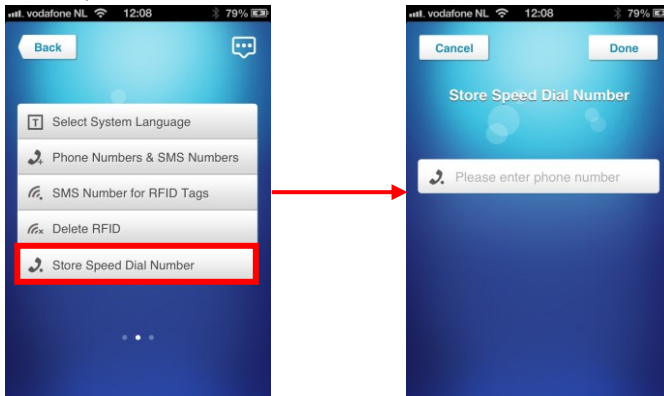
Speed dial phone number
(0-20 Digits):
1.

Copie el texto anterior en un nuevo mensaje de texto, modifique el texto y envíe el mensaje de texto al número GSM del sistema de alarma:

Speed dial phone
number (0-20 Digits):
1.00446123654789

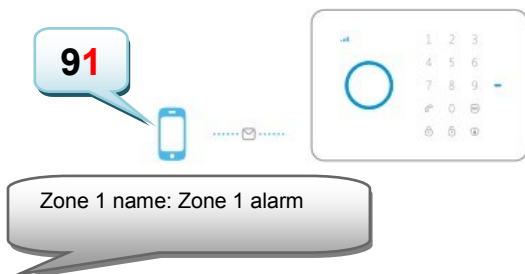
Store speed dial phone
number successfully.

Con la aplicación Eminent e-Alarm:

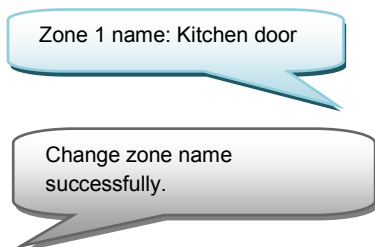


6.6 Cambiar nombre de sensor (zona)

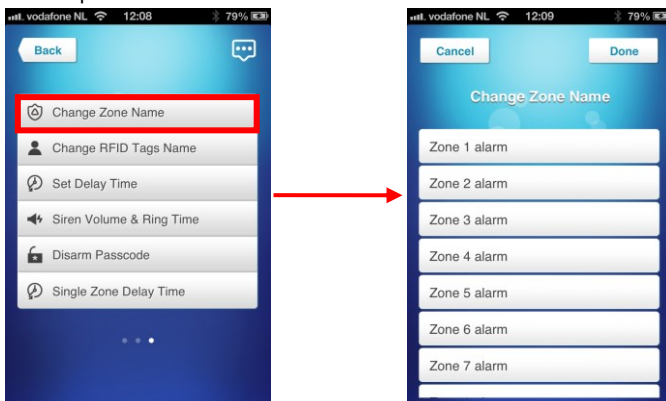
A cada sensor se le puede asignar un nombre especificado (zona). A cada sensor se le proporciona un número de zona. Puede cambiar el nombre del sensor (zona) al nombre que prefiera. Puede cambiar el nombre de los sensores 1 a 9. Cada nombre de sensor puede utilizar hasta 30 caracteres. Los nombres de los sensores superiores a 9 no se pueden cambiar. El mensaje de texto para cambiar el nombre del sensor **1** debe ser **91**. El mensaje de texto para cambiar el nombre del sensor **2** debe ser **92**. Puede seguir la misma dinámica hasta el mensaje de texto SMS 99.



Copie el texto anterior en un nuevo mensaje de texto, modifique el texto y envíe el mensaje de texto al número GSM del sistema de alarma:



Con la aplicación Eminent e-Alarm:



6.7 Advertencia de batería baja de un sensor mediante mensaje de texto

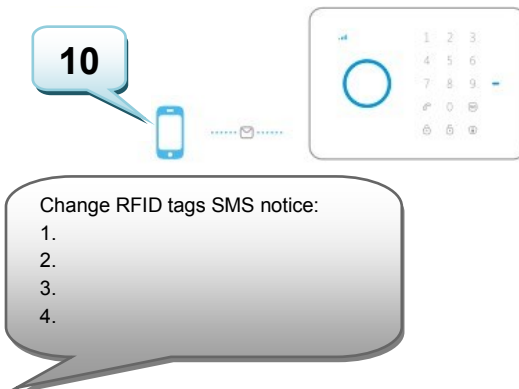
Aviso: esta función solamente está disponible para sensores que dispongan de comunicación bidireccional, como por ejemplo (EM8650). Recibirá un mensaje de texto cuando el nivel de la batería sea bajo. El mensaje de texto contendrá la siguiente información: Nombre del sensor (hasta el sensor 9) y el texto 'Batería baja'. Los sensores por encima del sensor 9 se mostrarán con el número de sensor seguido del texto 'batería baja'.

6.8 Advertencia de sabotaje de un sensor mediante mensaje de texto

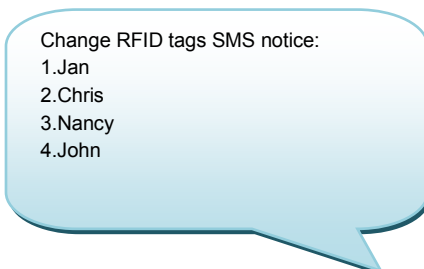
Aviso: esta función solamente está disponible para sensores que dispongan de comunicación bidireccional, como por ejemplo EM8650). Recibirá un mensaje de texto cuando el sensor haya sido sabotado. El mensaje de texto contendrá la siguiente información: Nombre del sensor (hasta el sensor 9) y el texto 'Batería baja'. Los sensores por encima del sensor 9 se mostrarán con el número de sensor seguido del texto 'Sabotage alarm'.

6.9 Cambiar la identidad de las etiquetas RFID

Esta función ofrece la posibilidad de agregar o editar nombres de etiquetas RFID.

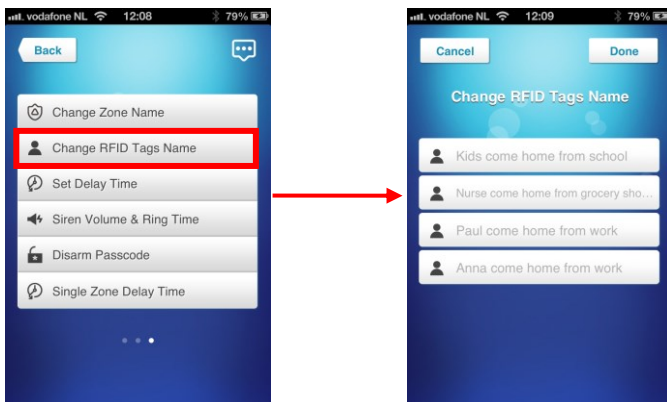


Copie el texto anterior en un nuevo mensaje de texto, modifique el texto y envíe el mensaje de texto al número GSM del sistema de alarma:



Change RFID tags SMS notice successfully.

Con la aplicación Eminent e-Alarm:



6.10 Configurar el tiempo de retardo

Cuando se establezca un tiempo de retardo, el sistema de alarma emitirá un pitido por segundo a modo de advertencia del retardo. En los últimos 15 segundos la velocidad de los pitidos aumentará.



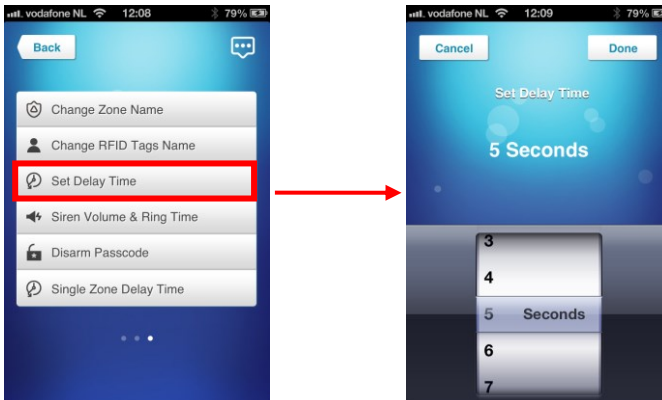
Entry and exit delay time (0-300 sec):
0

Copie el texto anterior en un nuevo mensaje de texto, modifique el texto y envíe el mensaje de texto al número GSM del sistema de alarma:

Entry and exit delay time (0-300
sec):
30

Set delay time successfully.

Con la aplicación Eminent e-Alarm:



6.11 Ajustar el volumen de la sirena y el tiempo de alarma

Ambos valores se pueden ajustar mediante este menú.



Siren volume (0 Mute, 1 Low, 2 High):

2

Siren ringing time (1-9 min):

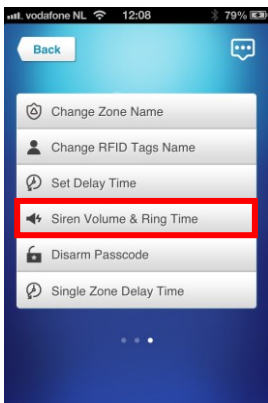
5

Copie el texto anterior en un nuevo mensaje de texto, modifique el texto y envíe el mensaje de texto al número GSM del sistema de alarma:

Siren volume (0 Mute, 1 Low, 2 High):
1
Siren ringing time (1-9 min):
4

Set siren volume and ringing time successfully.

Con la aplicación Eminent e-Alarm:



6.12 Cambiar la contraseña



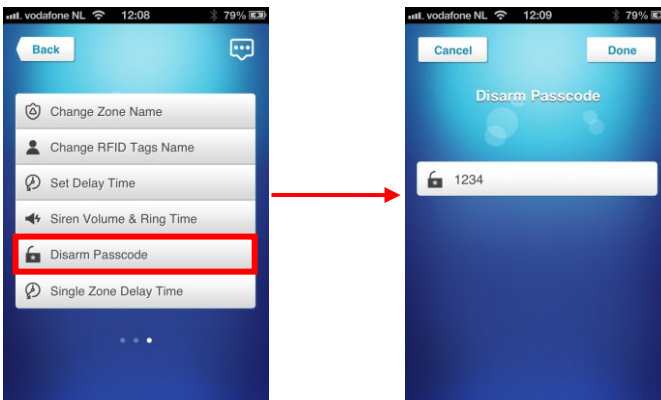
Disarm password (4-6 Digits):
1234

Copie el texto anterior en un nuevo mensaje de texto, modifique el texto y envíe el mensaje de texto al número GSM del sistema de alarma:

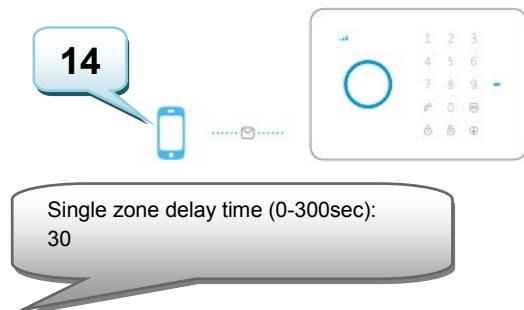
Disarm password (4-6 Digits):
8888

Set disarm password
successfully.

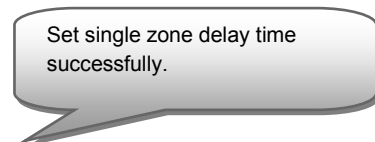
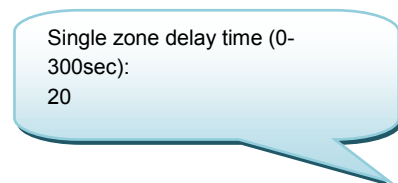
Con la aplicación Eminent e-Alarm:



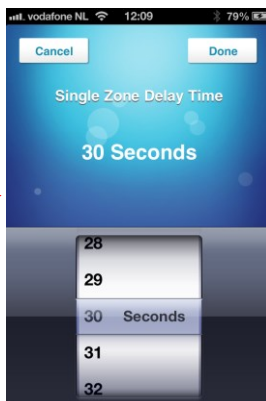
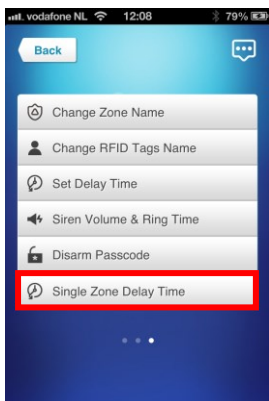
6.13 Establecer un tiempo de retardo para una sola zona



Copie el texto anterior en un nuevo mensaje de texto, modifique el texto y envíe el mensaje de texto al número GSM del sistema de alarma:

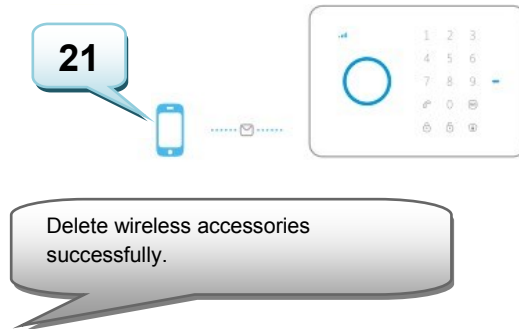


Con la aplicación Eminent e-Alarm:

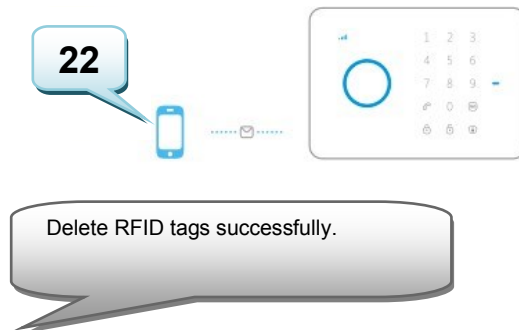


6.14 Eliminar todos los sensores inalámbricos mediante un mensaje de texto

Se pueden eliminar todos los sensores del sistema enviando un mensaje de texto o presionando el botón anti sabotaje situado en la parte posterior tres veces antes de que transcurran 3 segundos. Después de 2 pitidos todos los sensores se quitarán. Utilice el mensaje de texto tal y como se describe a continuación:



6.15 Eliminar todas las etiquetas RFID mediante un mensaje de texto



6.16 Restaurar los valores predeterminados de fábrica

Esta operación también se denomina restablecimiento mediante hardware. Es necesario llevar a cabo esta acción, por ejemplo, cuando se instala una nueva tarjeta SIM.



Solamente se puede restaurar la configuración predeterminada de fábrica en los números de teléfono programados. El restablecimiento mediante hardware también se puede realizar presionando el botón anti sabotaje situado en la parte posterior 5 veces antes de que transcurran 3 segundos. Después de 2 pitidos todos los sensores se quitarán.

6.17 Armar o desarmar el sistema de alarma gratuitamente

Para armar el sistema, llame al número del sistema de alarma. Desconecte cuando esté sonando. El sistema le devolverá la llamada. No descuelgue el teléfono, simplemente desconecte la conexión. La alarma se armará.

Para desarmar el sistema, llame al número del sistema de alarma y espere a que el sistema termine la conexión. La alarma se desactivará.

Comentarios: ¡esta función solamente estará disponible cuando el correo de voz de la tarjeta SIM se les habilite!

6.18 Registrar sensores inalámbricos y etiquetas RFID

6.18.1 Registrar un nuevo sensor inalámbrico

Escriba la contraseña y presione el botón  del panel de control.

El LED se encenderá. Ahora, agregue los sensores activándolos uno a uno. Si escucha un pitido, el sensor se registrará en el sistema. Si escucha 2 pitidos, significa que este sensor ya está registrado. El primer sensor que registre será Zona 1, el segundo sensor Zona 2, y así sucesivamente.

6.18.2 Registrar nuevas etiquetas RFID

Escriba la contraseña y presione el botón  del panel de control.

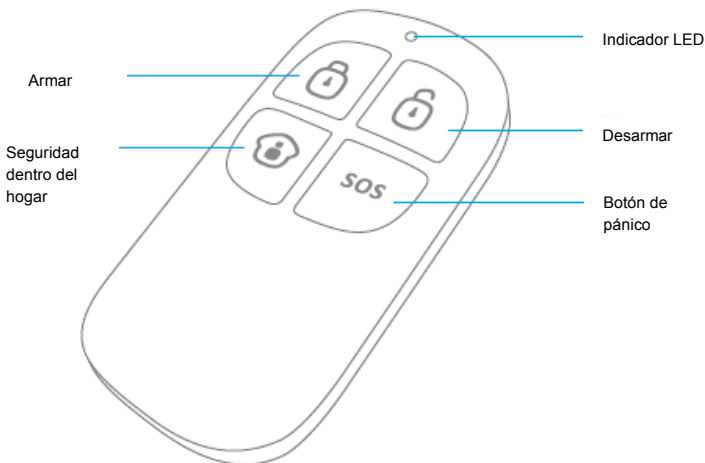
El LED se encenderá. Ahora, agregue las etiquetas RFID una a una manteniendo la etiqueta RFID cerca del receptor (círculo situado a la izquierda del teclado numérico). Si escucha un pitido, la etiqueta RFID se registrará en el sistema. Si escucha 2 pitidos, significa que esta etiqueta RFID ya está registrada.

6.19 Registrar una sirena inalámbrica

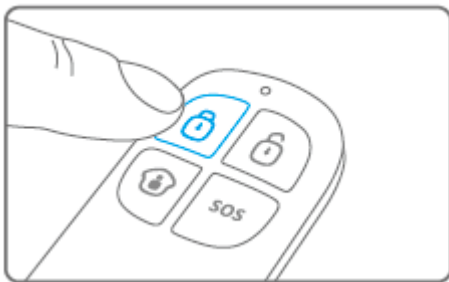
La sirena inalámbrica es un accesorio adicional. Para registrar la sirena en el sistema, presione brevemente el botón de conexión de dicha sirena. El LED se encenderá. Presione  en el panel de control Escuchará un pitido para informarle de que el registro se ha realizado correctamente.

7.0 Mando a distancia

7.1 Parte frontal del mando a distancia



7.2 Armar la alarma



Presione  para armar la alarma. El indicador LED se iluminará brevemente y la sirena emitirá un pitido breve para confirmar que el sistema está activo.

7.3 Desarmar la alarma



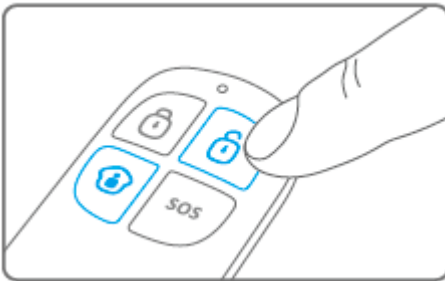
Presione  para desarmar la alarma. El indicador LED se iluminará brevemente y la sirena emitirá 2 pitidos para confirmar que el sistema está desarmado.

7.4 Modo dentro del hogar



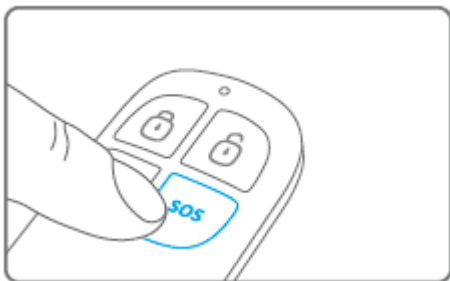
Presione . Todos los sensores configurados en el grupo normal se habilitarán. Los sensores del grupo de hogar permanecerán deshabilitados.

7.5 Modo de silencio



Presione , seguido de  o . El sistema de alarma se armará o desarmará en silencio. La sirena externa no emitirá ninguna señal de alarma. El sistema de alarma se puede armar o desarmar sin molestar a otros habitantes. (El propio sistema de alarma confirmará con una señal sonora breve)

7.6 Botón de pánico



Independientemente de si la alarma se encuentra armada o desarmada, al presionar el botón **SOS** el sistema de alarma habilitará inmediatamente el estado de pánico.

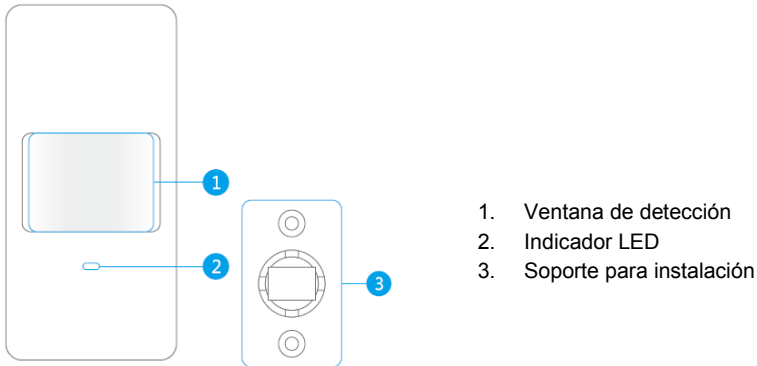
7.7 Registrar un nuevo mando a distancia

Escriba la contraseña y presione el botón  del panel de control.

El LED se encenderá. Ahora puede registrar el nuevo mando a distancia presionando cualquier botón del mismo. Si escucha un pitido, significará que el registro se ha realizado correctamente. Si escucha 2 pitidos, significará que el mando a distancia ya estaba registrado en el sistema 2.

8.0 Instalar el detector de movimiento

8.1 Parte frontal del detector de movimiento



1. Ventana de detección
2. Indicador LED
3. Soporte para instalación

Indicador LED:

Parpadeo continuo: el detector automático está realizando una autocomprobación.

Parpadea una vez: se ha detectado movimiento.

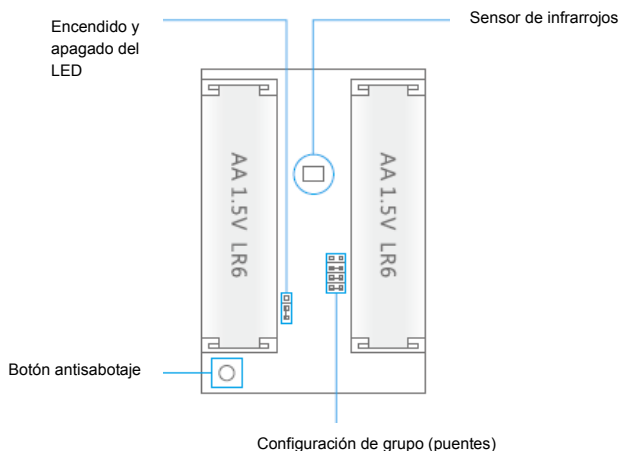
Parpadea dos veces: autocomprobación completada. El detector de movimiento está activado.

Parpadea una vez cada 3 segundos: carga baja de la batería. Cambie la batería.*

* Recibirá un mensaje de texto cuando el nivel de la batería sea bajo. El mensaje contiene la siguiente información (hasta el sensor 9): nombre del sensor con el texto adicional 'battery almost empty'. A partir del sensor 10, el nombre se reemplazará por un número de zona con el texto adicional 'battery almost empty'.

8.2 Interior del detector de movimiento

Quite el tornillo situado en la parte superior del detector de movimiento o retire con cuidado la parte frontal y posterior.



8.2.1 Sensores de infrarrojos

Los sensores de infrarrojos detectan el movimiento. Estos sensores necesitan estar limpios en todo momento. ¡No los toque!

8.2.2 Botón anti sabotaje

Si el detector de movimiento se abre, este conmutador lo detectará y activará la alarma.

8.2.3 Encendido y apagado del LED

Cambiando la configuración de este puente se puede establecer si el LED situado en la parte frontal del detector de movimiento se encenderá o apagará. La posición predeterminada es la de encendido (LED encendido).

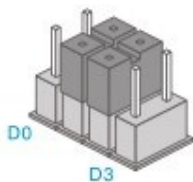
8.2.4 Configuración de grupo (puentes)

Cada sensor se puede configurar para agregarse a un grupo dedicado estableciendo la configuración de los puentes: al grupo de hogar, al grupo normal, al grupo único o al grupo de 24 horas.

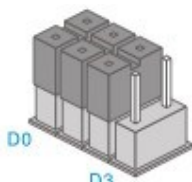
A continuación se muestra información general del significado y de cómo definir la configuración de los puentes para cada tipo de zona.

Comentarios: antes de realizar la asociación con el sistema de alarma, determine en qué grupo funcionará el sensor. ¡Una vez que el sensor se haya asociado correctamente con el sistema, ya no podrá cambiar el grupo!

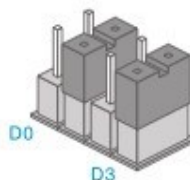
Comentarios: si el grupo de sensores necesita cambiarse, será necesario asociar de nuevo todos los sensores con el sistema de alarma. ¡No es posible quitar un solo sensor de un grupo! (Consulte el capítulo “Eliminar todos los sensores inalámbricos mediante un mensaje de texto”).



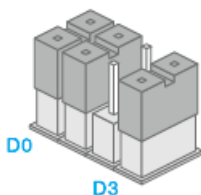
Grupo de hogar



Grupo normal



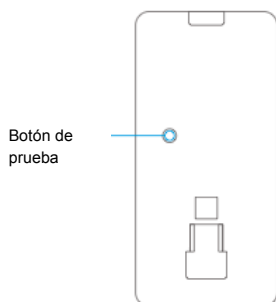
Grupo único



Grupo de 24 horas

Comentarios: en el grupo de 24 horas, es recomendable instalar detectores que estén operativos 24 horas, como por ejemplo detectores de humo.

8.3 Detector de movimiento posterior



8.3.1 Modo de prueba

Cuando la autocomprobación haya finalizado, presione una vez el botón de prueba. El detector de movimiento enviará una señal de activación (parpadea 1 vez).

8.3.2 Activado

Si el detector de movimiento se activa más de 2 veces antes de que transcurran 3 minutos, el dispositivo cambiará automáticamente al modo de ahorro de energía. El detector de movimiento se activará de nuevo si no se registra movimiento durante un período de 3 minutos.

8.3.3 Asociar el detector de movimiento

Escriba la contraseña y presione el botón  del panel de control.

El LED se encenderá. Presione 2 veces el botón de prueba del detector de movimiento que desea registrar. Si escucha un pitido, el sensor se registrará en el sistema. Si escucha 2 pitidos, significa que este sensor ya está registrado.

Aviso: durante el proceso de registro, asegúrese de que no hay ningún otro sensor activado. Si hay un detector de movimiento en la misma sala, asegúrese de taparlo o colocarlo temporalmente en otra sala.

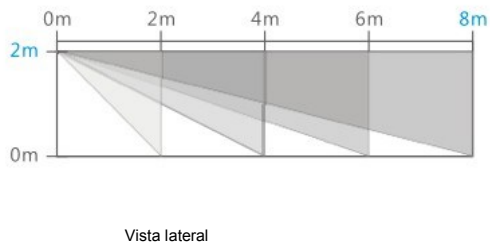
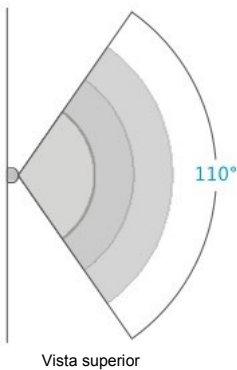
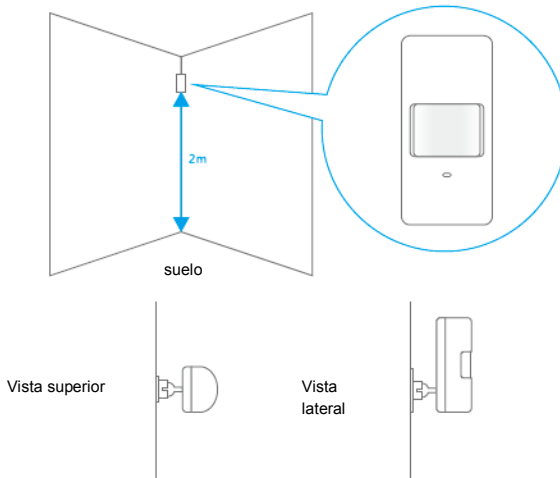
8,4 Sugerencias para la instalación

Evite instalar el detector de movimiento en el campo de acción de una ventana, un aparato de aire acondicionado, un radiador, un frigorífico, un horno, en lugares donde incida directamente la luz solar o en otros lugares con cambios bruscos de temperatura.

No coloque 2 detectores de movimiento enfrentados entre sí o dentro de sus respectivos campos de acción.

Normalmente, los detectores de movimiento se colocan en la pared a 2 metros del suelo.

Antes de colocar el detector de movimiento en el soporte, instale el soporte de instalación. Apunte el detector hacia la dirección que desea proteger. Compruebe si el detector de movimiento funciona correctamente en el modo de prueba.

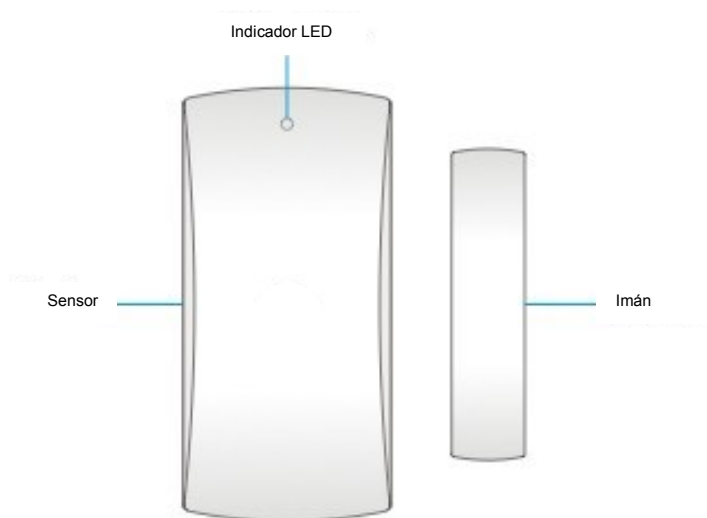


8.5 Probar el detector de movimiento

Cuando el detector de movimiento esté completamente instalado y la autocomprobación haya finalizado, podrá probar dicho detector caminando dentro del campo de acción del mismo de un lado a otro. El indicador LED del detector de movimiento parpadeará si se detecta movimiento. Ajuste el sensor de movimiento para obtener los mejores resultados y repita la prueba.

9.0 Instalar el sensor para puertas y ventanas

9.1 Sensor frontal para puertas y ventanas



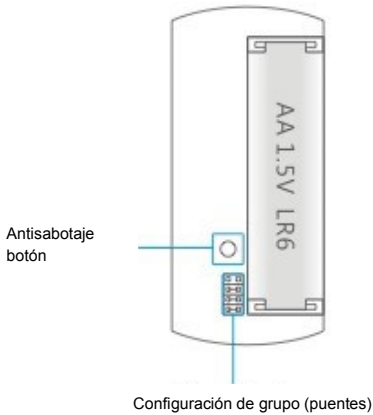
Indicador LED:

Parpadea una vez: la puerta o ventana se ha detectado como abierta.

Parpadea rápidamente: baja energía de la batería, cambio de batería.*

* Recibirá un mensaje de texto cuando el nivel de la batería sea bajo. El mensaje contiene la siguiente información (hasta el sensor 9): nombre del sensor con el texto adicional 'battery almost empty'. A partir del sensor 10, el nombre se reemplazará por un número de zona con el texto adicional 'battery almost empty'.

9.2 Interior del sensor para puertas y ventanas



9.2.1 Botón anti sabotaje

Si el sensor se abre, este conmutador lo detectará y activará la alarma.

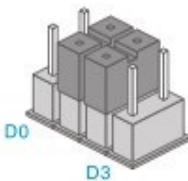
9.2.2 Configuración de grupo (puentes)

Cada sensor se puede configurar para agregarse a un solo grupo estableciendo la configuración de los puentes: al grupo de hogar, al grupo normal, al grupo único o al grupo de 24 horas.

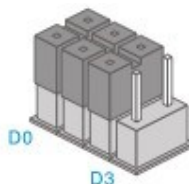
A continuación se muestra información general del significado y de cómo definir la configuración de los puentes para cada tipo de zona.

Comentarios: antes de realizar la asociación con el sistema de alarma, determine en qué grupo funcionará el sensor. ¡Una vez que el sensor se haya asociado correctamente con el sistema, ya no podrá cambiar el grupo!

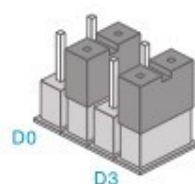
Comentarios: si el grupo de sensores necesita cambiarse, será necesario asociar de nuevo todos los sensores con el sistema de alarma. ¡No es posible quitar un solo sensor de un grupo! (Consulte el capítulo “Eliminar todos los sensores inalámbricos mediante un mensaje de texto”).



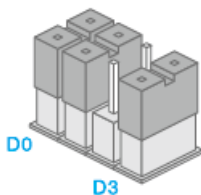
Grupo de hogar



Grupo normal



Grupo único



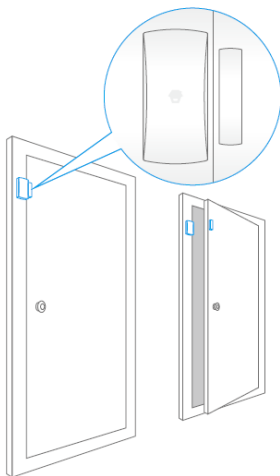
Grupo de 24 horas

Comentarios: en el grupo de 24 horas, es recomendable instalar detectores que estén operativos 24 horas, como por ejemplo detectores de humo.

9.3 Sugerencias para la instalación

Es recomendable instalar el sensor en el cerco (no hay movimiento) y el imán en la propia puerta o ventana.

Aviso: el imán necesita colocarse a la derecha del sensor. ¡El LED de color rojo se iluminará cada vez que la puerta o ventana se abra!



Asegúrese de que la distancia entre el sensor y el imán no es superior a 1 cm.

Monte ambas partes con la cinta de doble cara proporcionada. También puede instalar el sensor con tornillos.

No es recomendable instalar el sensor en una sala en la que haya mucho metal. Tampoco instale el sensor en construcciones. Compruebe siempre si el LED de color rojo se enciende cuando la puerta o ventana se abre.

9.3.1 Interior del sensor para puertas y ventanas

Asegúrese de que el sensor y el imán están situados uno junto al otro.

Escriba la contraseña y pulse el botón  en el panel de control.

El LED se enciende. Ahora, separe el imán del sensor. El sensor se activará. Si oye un pitido el sensor está registrado en el sistema. Si escucha 2 pitidos indica que este sensor ya está registrado

10.0 Especificaciones técnicas

10.1 Sistema de alarma

Fuente de alimentación	110 - 240 VCA 50-60 Hz
Salida	12 VCC 500 mA
Frecuencia GSM móvil	850, 900, 1.800 y 1.900 MHz
Corriente en estado de espera	110 mA
Corriente de alarma	340 mA
Batería de reserva	Batería de ion-litio de 3,7 V 800 mA BL-5B (2x)
Sirena interna	110 dB
Cantidad máxima de sensores	10 x Mandos a distancia 50 x Sensores 50 x Etiquetas RFID
Frecuencia del sensor	433 MHz
Temperatura	-10° a 55° C
Humedad	< 80% (sin condensación)
Dimensiones	188 x 132 x 26 mm

10.2 Detector de movimiento

Fuente de alimentación	3V CC (2 x AA 1,5 V LR6)
Corriente en estado de espera	<90 uA
Corriente de alarma	<9,5 mA
Alcance de detección	8 metros / 110°
Alcance inalámbrico	80 metros máximo (campo abierto)
Sensores de frecuencia	433 MHz
Temperatura	-10° a 55° C
Humedad	< 80% (sin condensación)
Dimensiones del detector de movimiento	108 x 52 x 36,8 mm
Dimensiones del soporte de instalación	52 x 30 x 26,5 mm

10.3 Contacto para puertas y ventanas

Fuente de alimentación	1,5 V CC (2 x AA 1,5 V LR6)
Corriente en estado de espera	<35 uA
Corriente de alarma	<10 mA
Alcance inalámbrico	80 metros máximo (campo abierto)
Sensores de frecuencia	433 MHz
Temperatura	-10° a 55° C
Humedad	< 80% (sin condensación)
Dimensiones del sensor	71 x 34 x 17,5 mm
Dimensiones del imán	51 x 12 x 13,5 mm

11.0 Preguntas más frecuentes y otra información relacionada

En la página de soporte del producto podrá encontrar las últimas preguntas más frecuentes relacionadas con el producto. Eminent actualizará esta página frecuentemente para garantizar que dispone de la información más reciente. Visite la página Web www.eminent-online.com para obtener información acerca de su producto.

12.0 Servicio de atención al cliente y soporte técnico

Este manual del usuario ha sido redactado con sumo cuidado por técnicos expertos de Eminent. Si tiene algún problema para instalar o utilizar el producto, introduzca la información solicitada en el formulario de solicitud de asistencia que encontrará en el sitio Web www.eminent-online.com/support.

También puede ponerse en contacto con nosotros por teléfono. A continuación encontrará una lista de números de teléfono para cada país disponible.

País	Número de teléfono	Tarifa por minuto*
Bélgica (neerlandés)	070 277 286	€0,30
Bélgica (francés)	070 277 286	€0,30
Dinamarca	+45 69918565	Costes locales
Finlandia	+35 8942415826	Costes locales
Alemania	+49 (0)30 887 89 298	Costes locales
Italia	+39 0240042016	Costes locales
Noruega	+47 21075033	Costes locales
España	807 080 042	€0,41
Suecia	+46 840 309985	Costes locales
Países Bajos	0900-3646368	€0,45
Reino Unido	+44 (0)203 318 9998	Costes locales
Hungría	1-4088902 (desde Budapest)	Costes locales
Hungría	06-1-4088902 (desde el resto de Hungría)	Costes locales
Hungría	+36 1-4088902 (internacional)	Costes locales

* Las tarifas internacionales mencionadas en esta tabla no incluyen los costes de llamadas por teléfono móvil.

13.0 Advertencias y puntos de atención



En virtud de las leyes, directivas y normativas establecidas por el Parlamento Europeo, algunos dispositivos (inalámbricos) podrían estar sujetos a limitaciones relativas a su uso en ciertos estados miembros de la Unión Europea. En determinados estados miembros de la Unión Europea, el uso de tales productos podría estar prohibido. Póngase en contacto con su gobierno (local) para obtener más información acerca de estas limitaciones.

Siga siempre las instrucciones del manual*, especialmente las relativas a dispositivos que requieren montaje.

Advertencia: en la mayoría de los casos, esta advertencia incluye dispositivos electrónicos. ¡Un uso incorrecto o inapropiado puede dar lugar a lesiones personales (graves)!

¡El dispositivo debe ser reparado exclusivamente por técnicos profesionales de Eminent! La reparación por parte de otras personas o el uso negligente del producto invalidará inmediatamente la garantía. Para obtener información sobre las condiciones de garantía ampliada, visite nuestro sitio Web en www.eminent-online.com/warranty.

**Sugerencia: los manuales de Eminent se redactan con meticulosidad. Sin embargo, debido a los nuevos desarrollos tecnológicos, puede suceder que un manual impreso ya no contenga la información más reciente.*

Si tiene problemas con el manual impreso o no encuentra lo que está buscando, compruebe siempre nuestro sitio web primero (www.eminent-online.com) para encontrar el manual más actualizado.

También encontrará preguntas frecuentes en la sección correspondiente. Desde aquí, le animamos encarecidamente a consultar la sección de preguntas frecuentes. Suele suceder que la respuesta a sus preguntas se encuentra aquí.

14.0 Condiciones de la garantía

La garantía de Eminent de cinco años se aplica a todos los productos de Eminent a menos que se indique lo contrario antes o durante el momento de la compra. Si ha adquirido un producto de Eminent de segunda mano, el período restante de la garantía se contará desde el momento en el que el primer propietario del producto lo adquiriera. La garantía de Eminent se aplica a todos los productos de Eminent y a las partes inextricablemente conectadas al producto principal y/o montadas en éste. Los adaptadores de corriente, las baterías, las antenas y el resto de productos no integrados en el producto principal o no conectados directamente a éste, y/o los

productos de los que, sin duda razonable, se pueda asumir que el desgaste y rotura presentan un patrón diferente al del producto principal, no se encuentran cubiertos por la garantía de Eminent. Los productos no están cubiertos por la garantía de Eminent cuando se usan de manera incorrecta e inapropiada, se exponen a influencias externas o son abiertos por personal ajeno a Eminent.

15.0 Declaración de conformidad

Para garantizar su seguridad y el cumplimiento de la normativa y legislación de la Comisión Europea, puede obtener una copia de la Declaración de conformidad correspondiente a su producto enviando un mensaje de correo electrónico a info@eminent-online.com. También puede enviar una carta a la siguiente dirección:

Eminent Europe BV
Apartado de correos 276
6160 AG Geleen
Países Bajos

Indique claramente “Declaration of Conformity” (Declaración de conformidad) y el código de artículo del producto del que desee obtener una copia de la declaración de conformidad.

EM8610 – Sistema di allarme GSM wireless

Indice

1.0 Introduzione.....	152
1.1 Contenuto della confezione	152
2.0 Descrizione del pannello di controllo.....	153
2.1 Parte anteriore.....	153
2.2 Parte posteriore	154
2.3 Connettori posteriori	155
3.0 Operazioni preliminari.....	156
3.1 Pianificazione del posizionamento del sensore.....	156
3.2 Configurazione dei sensori in un gruppo	157
3.3 Sensori registrati.....	158
3.4 Installazione del pannello di controllo.....	158
4.0 Funzionamento del sistema di allarme.....	159
4.1 Attivazione del sistema (tutti i sensori).....	159
4.2 Attivazione parziale del sistema (sicurezza in casa).....	159
4.3 Disattivazione del sistema tramite il pannello di controllo	159
4.4 Disattiva tramite scheda RFID	159
4.5 Registrazione e riproduzione di un messaggio personale	159
4.6 Scheda RFID.....	160
4.7 Composizione rapida	160
4.8 Chiamata	160
4.9 Uscita per blocco elettronico.....	160
4.10 Modifica della lingua	161
4.11 Comandi SMS	161
4.12 Disattivazione del sistema di allarme	163
4.13 Attivazione del sistema di allarme	164
4.14 Attivazione parziale del sistema di allarme (modalità Home).....	164
4.15 Ascolto e risposta	164
4.16 Registrazione di un messaggio personale da remoto	165
5.0 Applicazione Apple e Android	165
5.1 Aggiunta di un account	165
5.2 Controllo del sistema di allarme	167
5.3 Configurazione del sistema di allarme tramite l'applicazione.....	168
6.0 Configurazione del sistema di allarme	168
6.1 Impostazioni di configurazione richiesta.....	168
6.2 Configurazione dei numeri di allarme.....	169
6.3 Configurazione dei numeri di messaggio allarme.....	170
6.4 Configurazione del numero di messaggio scheda RFID.....	171
6.5 Composizione rapida	173
6.6 Modifica del nome del sensore (zona)	174
6.7 Avviso batterie scariche di un sensore tramite SMS.....	175

6.8 Avviso sabotaggio di un sensore tramite SMS	175
6.9 Modifica dell'identità della scheda RFID.....	175
6.10 Configurazione del ritardo.....	176
6.11 Regolazione del volume della sirena e durata dell'allarme	177
6.12 Modifica della password	179
6.13 Impostazione del ritardo singola zona.....	180
6.14 Eliminazione di tutti i sensori wireless con un SMS	181
6.15 Eliminazione di tutte le schede RFID con un SMS	181
6.16 Ripristino delle impostazioni predefinite	182
6.17 Attivazione o disattivazione gratuita del sistema di allarme	182
6.18 Registrazione di sensori wireless e schede RFID	182
6.18.1 Registrazione di un nuovo sensore wireless	182
6.18.2 Registrazione di nuove schede RFID	183
6.19 Registrazione della sirena wireless.....	183
7.0 Telecomando.....	183
7.1 Parte anteriore del telecomando	183
7.2 Attivazione dell'allarme	184
7.3 Disattivazione dell'allarme	184
7.4 Modalità Home	185
7.5 Modalità silenziosa	185
7.6 Tasto di allarme.....	186
7.7 Registrazione di un nuovo telecomando	186
8.0 Installazione del rilevatore di movimento	187
8.1 Parte anteriore del rilevatore di movimento.....	187
8.2 Dentro il rilevatore di movimento.....	188
8.2.1 Sensori a infrarossi	188
8.2.2 Tasto antisabotaggio	188
8.2.3 LED On/Off.....	188
8.2.4 Impostazioni gruppo (jumper)	188
8.3 Parte posteriore del rilevatore di movimento	189
8.3.1 Modalità test.....	189
8.3.2 Attivato	190
8.3.3 Associazione del rilevatore di movimento	190
8.4 Suggerimenti per l'installazione	190
8.5 Test del rilevatore di movimento	191
9.0 Installazione del sensore porta/finestra.....	192
9.1 Parte anteriore del sensore porta/finestra	192
9.2 Dentro il sensore porta/finestra.....	193
9.2.1 Tasto antisabotaggio	193
9.2.2 Impostazioni gruppo (jumper)	193
9.3 Suggerimenti per l'installazione	194
9.3.1 Registrazione del sensore porta/finestra	195
10.0 Specifiche tecniche.....	196
10.1 Sistema di allarme	196
10.2 Rilevatore di movimento	196
10.3 Contatto porta/finestra	196

11.0 Domande frequenti e altre informazioni correlate	197
12.0 Assistenza e supporto	197
13.0 Avvisi e punti importanti cui prestare attenzione	198
14.0 Condizioni di garanzia	198
15.0 Dichiarazione di conformità.....	199

1.0 Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto di questo prodotto Eminent di alta qualità! Questo prodotto è stato sottoposto ad analisi approfondite da parte dei tecnici Eminent. Se si dovessero riscontrare problemi di qualsiasi sorta con questo prodotto, si è coperti da una garanzia Eminent quinquennale. Si prega di conservare questo manuale e lo scontrino in un luogo sicuro.

Registrare il prodotto su www.eminent-online.com per ricevere aggiornamenti sul prodotto!

1.1 Contenuto della confezione

Nella confezione devono essere presenti i seguenti elementi:

- 1 sistema di allarme con modulo mobile integrato, sirena e 2 batterie ausiliarie.
- 1 contatto porta/finestra wireless. **(EM8660)**
- 1 rilevatore di movimento PIR wireless.
- 2 schede RFID. **(EM8620)**
- 2 telecomandi multifunzione. **(EM8621)**
- 1 adattatore di alimentazione per l'unità centrale.
- Tutte le batterie necessarie.
- Manuale in italiano.

Avviso: Il sistema di allarme può essere utilizzato e configurato solo tramite SMS, anche se viene utilizzato con applicazione Android o Apple! L'uso degli SMS verrà addebitato dal provider di telecomunicazioni. Consultare il provider di telecomunicazioni per quanto concerne i costi stimati per l'invio di SMS.

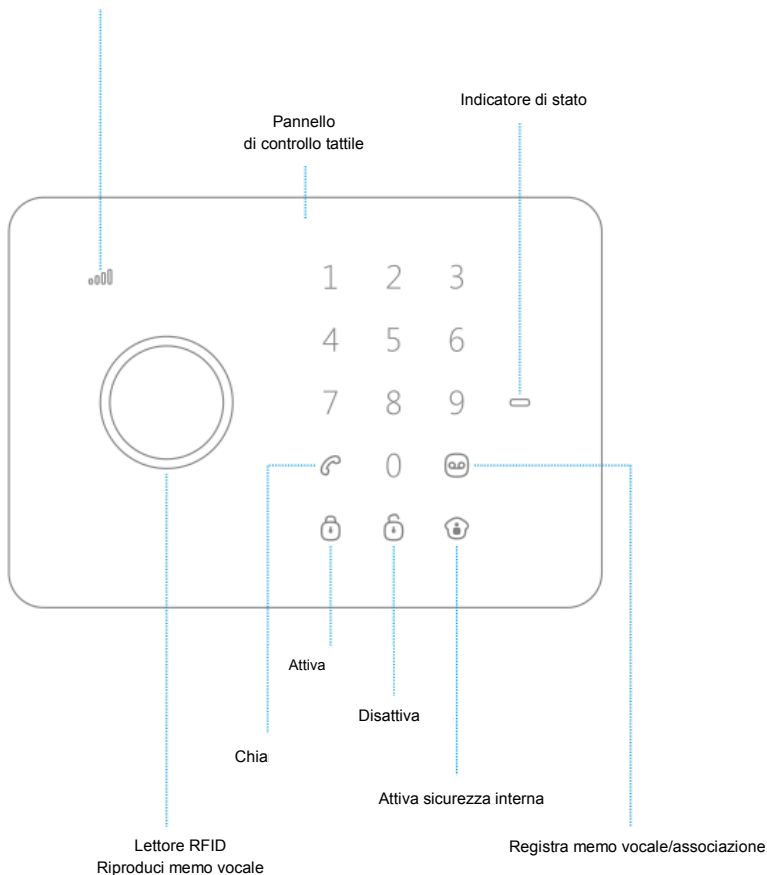
2.0 Descrizione del pannello di controllo

2.1 Parte anteriore

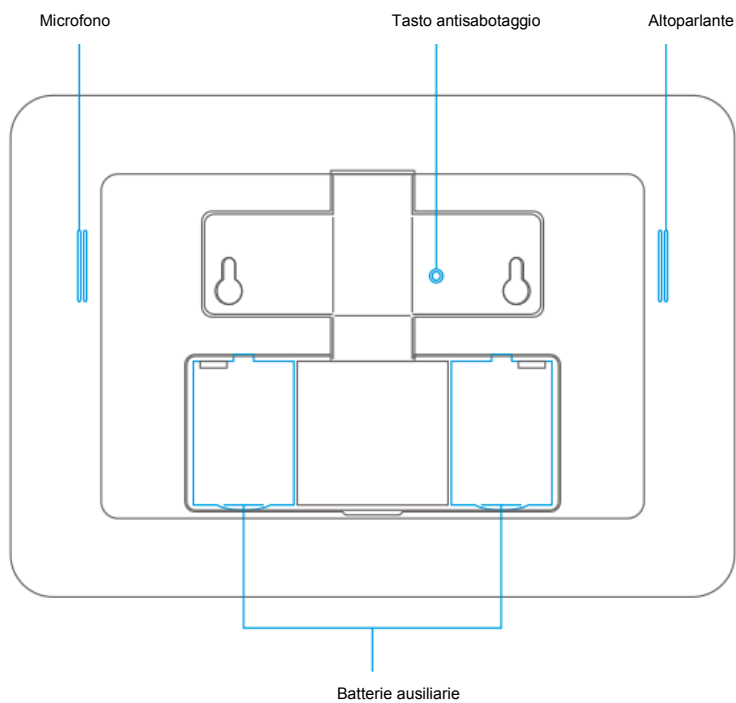
Indicatore mobile

Ricerca di rete mobile; lampeggia ogni secondo

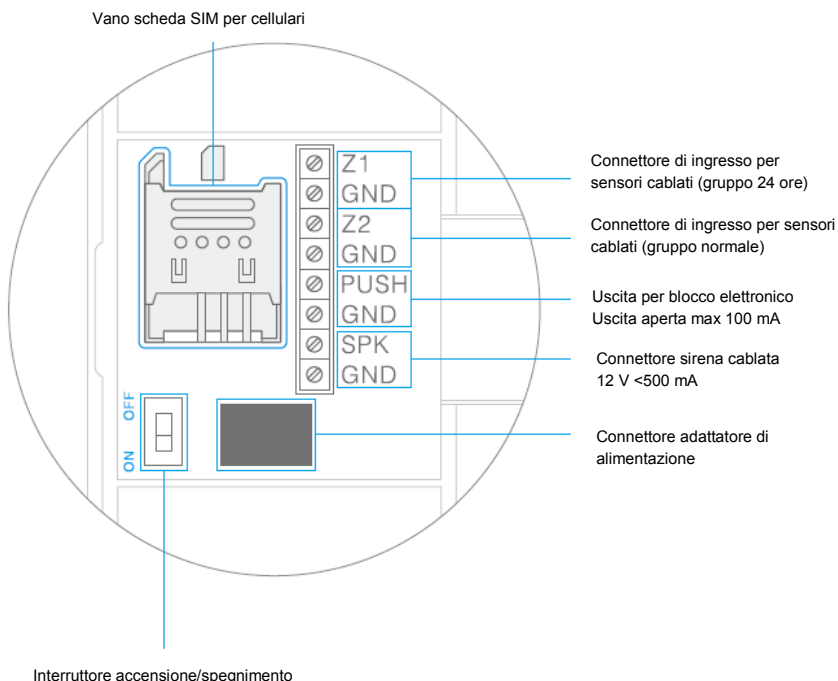
Rete mobile attiva; lampeggia ogni 2 secondi



2.2 Parte posteriore



2.3 Connettori posteriori



Interruttore accensione/spegnimento

Nota : Installare la scheda SIM prima di attivare il sistema. La scheda SIM non è fornita in dotazione. Rivolgersi al provider di telecomunicazioni per ottenere una scheda SIM.

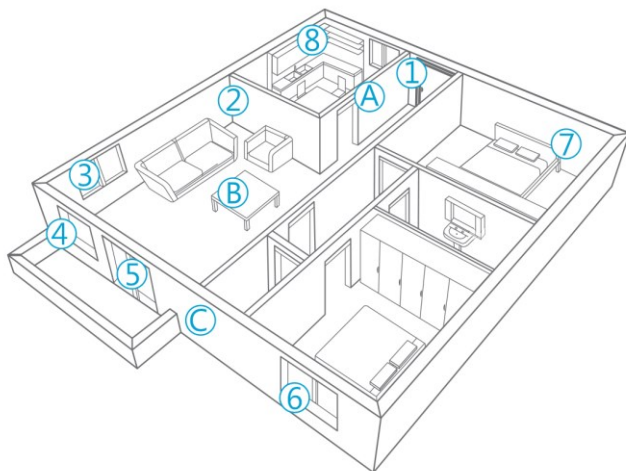
Nota : Z1 e Z2 sono zone cablate. Si tratta di un contatto NC (normalmente chiuso). Il circuito elettrico deve essere chiuso quando è inattivo. Quando si interrompe il circuito elettrico, si attiva l'allarme.

3.0 Operazioni preliminari

3.1 Pianificazione del posizionamento del sensore

Prima di iniziare l'installazione del sistema di allarme, è importante pianificare. Determinare le posizioni da proteggere e il tipo di sensore necessario. Inoltre, è necessario determinare il tipo di gruppo la configurazione in cui installare il sensore. Ogni tipo di sensore deve essere situato in un gruppo: gruppo casa, gruppo normale, singolo gruppo o gruppo 24 ore.

L'illustrazione di seguito è un esempio di una pianificazione che determina quale sensore posizionare per la sicurezza preferita.



- A. Sistema di allarme
- B. Telecomando
- C. Sirena

- 1. Porta anteriore: contatto porta/finestra
- 2. Soggiorno: rilevatore di movimento PIR
- 3. Finestra - Soggiorno: contatto porta/finestra
- 4. Finestra - Soggiorno: contatto porta/finestra
- 5. Porta terrazza: contatto porta/finestra
- 6. Finestra – Stanza da letto: contatto porta/finestra
- 7. Stanza da letto: rilevatore di movimento PIR
- 8. Cucina: rilevatore di fumo

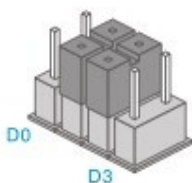
3.2 Configurazione dei sensori in un gruppo

Ogni sensore può essere configurato per essere aggiunto ad un singolo gruppo eseguendo le impostazioni del jumper: gruppo casa, gruppo normale, singolo gruppo o gruppo 24 ore.

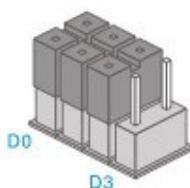
Di seguito viene visualizzata una descrizione del significato e della modalità di configurazione delle impostazioni del jumper per quel tipo di gruppo.

Nota : *Determinare prima dell'associazione al sistema di allarme in quale gruppo il sensore sarà operativo. Una volta associato correttamente il sensore al sistema, non è possibile modificare il gruppo dopo l'associazione!*

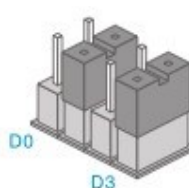
Nota : *Se il gruppo di un sensore deve essere modificato, tutti i sensori devono essere nuovamente associati al sistema di allarme. Non è possibile rimuovere un singolo sensore da un gruppo! (Consultare il capitolo "Eliminazione di tutti i sensori wireless con un SMS")*



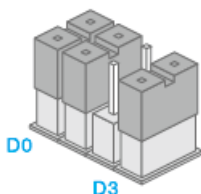
Gruppo casa



Gruppo normale



Singolo gruppo



Gruppo 24 ore

Nota : *Si consiglia di installare i rilevatori che devono essere operativi 24 ore, ad esempio i rilevatori di fumo, nel gruppo 24 ore.*

Le impostazioni predefinite del jumper per un contatto porta/finestra sono D0, D1 e D2 (gruppo normale), per il rilevatore di movimento le impostazioni predefinite sono D1 e D2 (gruppo casa). Ciò significa che il contatto porta/finestra viene attivato quando il sistema di allarme è in modalità di sicurezza completa o di sicurezza in casa. Il rilevatore di movimento viene attivato solo quando il sistema di allarme è in modalità di

sicurezza completa. È possibile attivare la modalità di sicurezza completa o di sicurezza in casa tramite il pannello di controllo, il telecomando, l'applicazione e-Alarm Eminent o il cellulare.

Quando il jumper è impostato su D1 e D2, il sensore è configurato nel gruppo casa. In modalità di sicurezza completa il sensore viene attivato. Se si attiva la sicurezza in casa, questo sensore viene disattivato.

È possibile configurare un ritardo per un sensore. Questa operazione viene eseguita mediante le impostazioni del jumper D1 e D3. Si tratta del singolo gruppo.

Nota : I sensori configurati nel singolo gruppo vengono attivato in entrambe le modalità di sicurezza (completa e in casa) dopo un certo periodo di tempo.

I sensori con una impostazione del jumper D0, D1 e D3 vengono configurati come gruppo 24 ore. Questi sensori sono sempre attivati, indipendentemente dallo stato del sistema di sicurezza.

3.3 Sensori registrati

Il rilevatore di movimento e il sensore porta/finestra in dotazione con il sistema di allarme sono già associati al sistema. Per impostazione predefinita, il rilevatore di movimento è impostato come gruppo casa, mentre il contatto porta/finestra come gruppo normale.

Il contatto porta/finestra è associato alla Zona 1. Il rilevatore di movimento è associato alla Zona 2.

3.4 Installazione del pannello di controllo

Il pannello di controllo può essere installato a parete o posizionato sul tavolo.

Per installare il pannello di controllo a parete, è necessario installare un apposito supporto sulla parete. Per installare il supporto a parete, utilizzare le viti e i tasselli in dotazione. Dopo l'installazione del supporto a parete è possibile installare il pannello di controllo al supporto inserendo i perni sul supporto a parete nei fori di installazione sulla parte posteriore del pannello di controllo e far scorrere il dispositivo verso il basso. Il supporto a parete protegge il tasto antisabotaggio.

Per installare il pannello di controllo sul tavolo, installare il supporto da tavolo nei fori di installazione sulla parte posteriore del pannello di controllo. Assicurarsi di premere il tasto antisabotaggio prima di installare il supporto.

4.0 Funzionamento del sistema di allarme

4.1 Attivazione del sistema (tutti i sensori)

Premere .

4.2 Attivazione parziale del sistema (sicurezza in casa)

Premere . Tutti i sensori del “Gruppo normale” vengono attivati, mentre i sensori del “Gruppo casa” vengono disattivati.

4.3 Disattivazione del sistema tramite il pannello di controllo

Inserire la password a 4 cifre (predefinita: 1234) e premere . Si avverte un segnale acustico per avvisare che il sistema è disattivato. Quando si avvertono 3 segnali acustici, non si è inserita correttamente la password.

4.4 Disattiva tramite scheda RFID

Tenere la scheda RFID accanto al lettore RFID (il cerchio a sinistra della tastiera numerica). Si avverte un segnale acustico per avvisare che il sistema è disattivato. Avviso: Questa funzione è operativa solo quando il dispositivo viene alimentato dall'adattatore di alimentazione e viene disattivata quando sono in funzione le batterie ausiliarie.

Nota : Le schede RFID possono essere utilizzate solo per disattivare il sistema, non per attivarlo.

Nota : Quando il dispositivo non viene alimentato dall'alimentatore, non è possibile disattivare il sistema tramite la scheda RFID.

4.5 Registrazione e riproduzione di un messaggio personale

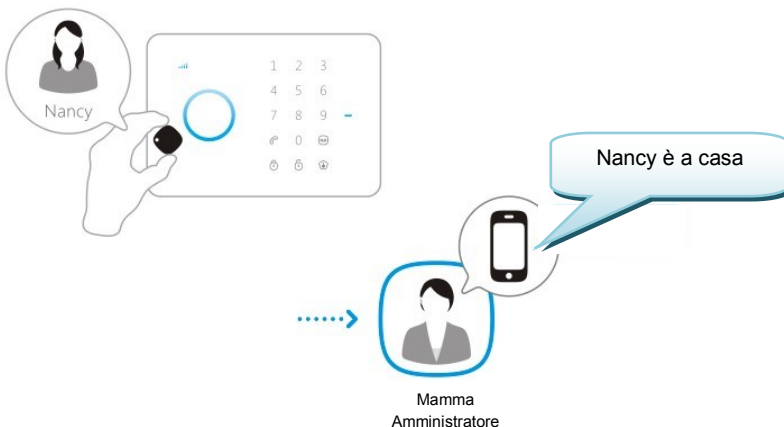
Premere  per avviare la registrazione di un messaggio personale di max. 10 secondi. Quando si è pronti, premere  per arrestare la registrazione. È possibile riprodurre il messaggio premendo il cerchio.

Il messaggio personale viene riprodotto sul cellulare aggiunto come numero di allarme. Il messaggio non viene riprodotto in caso di intrusi.

4.6 Scheda RFID

La scheda RFID consente di disattivare il sistema. È possibile assegnare un nome alla scheda RFID in modo da ricevere un SMS con il nome della persona che ha disattivato l'allarme.

Nota : Per attivare questa funzione, è necessario memorizzare un numero di SMS e attivare la funzione SMS della scheda RFID.



Nota : Gli utenti possono ricevere una notifica solo se viene memorizzato un numero di cellulare e sulle schede RFID vi è un nome memorizzato.

4.7 Composizione rapida

Quando si preme  in modalità standby, il sistema chiama un numero di emergenza preimpostato. Premere  per terminare la chiamata.

4.8 Chiamata

Dalla modalità standby, è possibile inserire un numero di telefono e chiamare direttamente quel numero premendo . Il sistema inizia a comporre il numero di telefono ed è possibile comunicare con il microfono integrato. Premere  per terminare la chiamata.

4.9 Uscita per blocco elettronico

Una volta disattivato l'allarme, è possibile aprire un blocco elettronico della porta.

4.10 Modifica della lingua

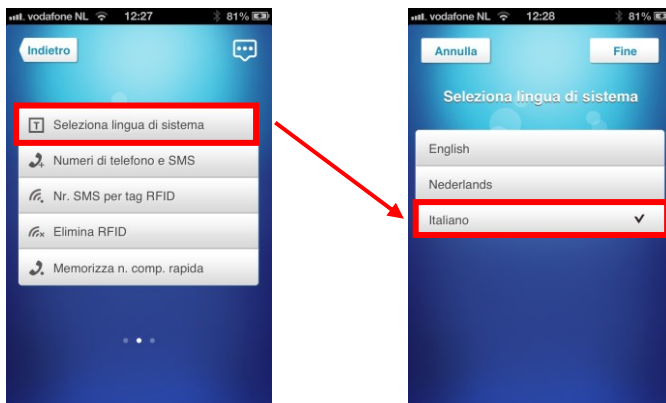
Inviare un SMS contenente il testo **0039** al sistema di allarme.
La lingua sarà impostata su **Italiano**.



Nota : Sono disponibili solo inglese, olandese e italiano.

La lingua può essere inoltre modificata mediante l'applicazione e-Alarm Eminent.
Questa applicazione è descritta nel capitolo 5.

Con l'applicazione e-Alarm Eminent:



4.11 Comandi SMS

Tutte le impostazioni del sistema possono essere controllate e configurate inviando SMS al sistema. Prima di accendere il sistema di allarme, installare una scheda SIM per cellulari. Avviso: assicurarsi che il PIN e la segreteria telefonica della scheda SIM siano disattivati. È possibile disattivarli utilizzando la scheda SIM in un normale telefono cellulare. In caso di scheda prepagata, assicurarsi di avere sufficiente credito sulla scheda SIM. Inserire la scheda SIM nel sistema di allarme. Ora è possibile accendere il sistema di allarme. Attendere qualche secondo per la connessione del sistema alla rete mobile. È possibile visualizzare tutte le

impostazioni del menu del sistema di allarme inviando un SMS al sistema di allarme. La prima parte del menu viene inviata all'utente con un SMS se si invia un SMS con il testo **?** alla scheda SIM del sistema di allarme. La seconda parte viene inviata inviando **??** e la terza parte inviando **???**.



Si riceverà il seguente SMS :

'0' Disattiva
'1' Attiva
'2' Modalità Home
'3' Conversazione bidirezionale
'4' Richiama memo vocale
'00' Richiesta impostazioni
' Memorizza n. di telefono e SMS

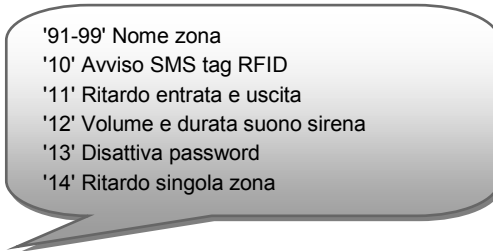


Si riceverà il seguente SMS:

'5' Memorizza n. di telefono allarme
'6' Memorizza n. di telefono SMS
'7' Memorizza n. SMS per tag RFID
'8' Memorizza n. comp. rapida
'???' Impostazioni di sistema



Si riceverà il seguente SMS:



4.12 Disattivazione del sistema di allarme

Nella prima parte del menu (?) viene visualizzato il comando necessario per disattivare il sistema (0). È necessario inviare un solo SMS alla scheda SIM del sistema di allarme con il testo **0**. Si riceverà un SMS di conferma della disattivazione del sistema (Sistema disattivato).



4.13 Attivazione del sistema di allarme



4.14 Attivazione parziale del sistema di allarme (modalità Home)



4.15 Ascolto e risposta

Inviare un SMS contenente "3" al numero di scheda SIM dell'allarme. Il sistema di allarme richiamerà immediatamente l'utente, il quale potrà iniziare a comunicare tramite il microfono e l'altoparlante del sistema di allarme.



4.16 Registrazione di un messaggio personale da remoto

Inviare un SMS contenente "4" al numero di scheda SIM dell'allarme. Il sistema di allarme richiamerà immediatamente. È possibile lasciare un messaggio dopo il segnale acustico.



5.0 Applicazione Apple e Android

Il sistema e-Alarm Eminent può essere controllato e configurato tramite l'applicazione e-Alarm Eminent. Cercare l'applicazione e-Alarm Eminent nell'Apple Store o in Google Play Store. Scaricare e installare l'applicazione sul telefono.

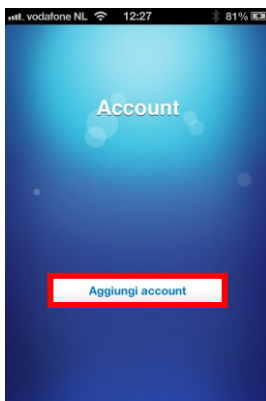
Nota : L'applicazione invia SMS solo al sistema e-Alarm. Le impostazioni non vengono memorizzate nell'applicazione.

Avviso: Il sistema di allarme può essere utilizzato e configurato solo tramite SMS, **anche se viene utilizzato con applicazione Android o Apple!** L'uso degli SMS verrà addebitato dal provider di telecomunicazioni. Consultare il provider di telecomunicazioni per quanto concerne i costi stimati per l'invio di SMS.

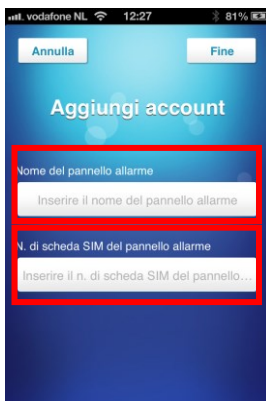
5.1 Aggiunta di un account

L'applicazione consente di controllare il sistema di allarme. L'applicazione Apple crea un SMS con il comando necessario per configurare le impostazioni. Successivamente, il messaggio deve essere inviato manualmente. Premere Invia per inviare il messaggio. Se viene utilizzata con un dispositivo Android, l'SMS viene inviato automaticamente.

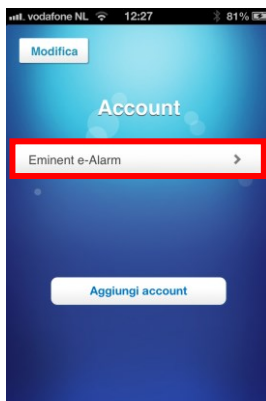
1. Avviare l'applicazione sul telefono e selezionare 'Aggiungi account'



2. Digitare un nome per il sistema di allarme (ad esempio: e-Alarm Eminent) e inserire il numero di cellulare della scheda SIM installata nel sistema di allarme. (Iniziare con il prefisso del Paese, ad esempio 0044 per il Regno Unito). Senza il prefisso del Paese, il sistema di allarme non può essere controllato o configurato fuori dal proprio Paese.



3. Una volta aggiunto, l'account viene visualizzato nella schermata iniziale dell'applicazione. Selezionare l'account per continuare.



- Una volta selezionato l'account, viene visualizzato il pannello di controllo. Il pannello di controllo consente di controllare il sistema di allarme. Per accedere al menu delle impostazioni, è necessario scorrere la schermata verso sinistra.

5.2 Controllo del sistema di allarme

Di seguito si troverà una descrizione di ciascuna funzione.



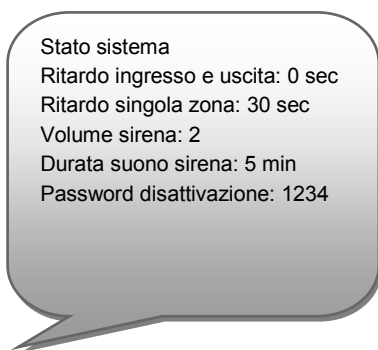
5.3 Configurazione del sistema di allarme tramite l'applicazione

La configurazione del sistema di allarme viene effettuata inviando SMS alla scheda SIM del sistema di allarme o utilizzando l'applicazione. Nel capitolo 6 si trovano informazioni sulla procedura di configurazione del sistema di allarme. Verranno descritti entrambi i metodi di configurazione: tramite SMS e l'applicazione.

6.0 Configurazione del sistema di allarme

6.1 Impostazioni di configurazione richiesta

Inviare un SMS contenente "00" al numero di scheda SIM del sistema di allarme. Si riceverà un SMS con le impostazioni attuali.



Con l'applicazione e-Alarm Eminent:



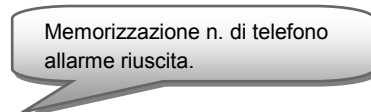
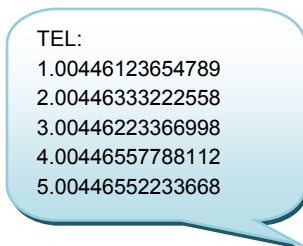
6.2 Configurazione dei numeri di allarme

Questi numeri sono i numeri di cellulare che verranno chiamati quando si attiva l'allarme. Inviare un SMS contenente "5" al sistema di allarme. Si riceverà un SMS con le impostazioni attuali. È necessario copiare questo messaggio e incollarlo in un nuovo SMS e aggiungere i numeri di cellulare dietro i numeri nel messaggio.

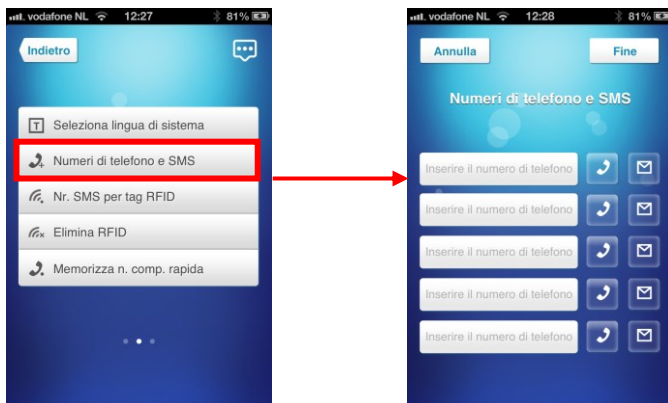
Assicurarsi di digitare prima il prefisso del Paese. Ad esempio, il prefisso del Regno Unito è 0044. È possibile aggiungere vari numeri di telefono all'elenco. Inviare l'SMS dopo aver aggiunto i numeri di telefono.



Copiare il testo precedente in un nuovo SMS, modificare il testo e inviare l'SMS al numero GSM del sistema di allarme:



Con l'applicazione e-Alarm Eminent:

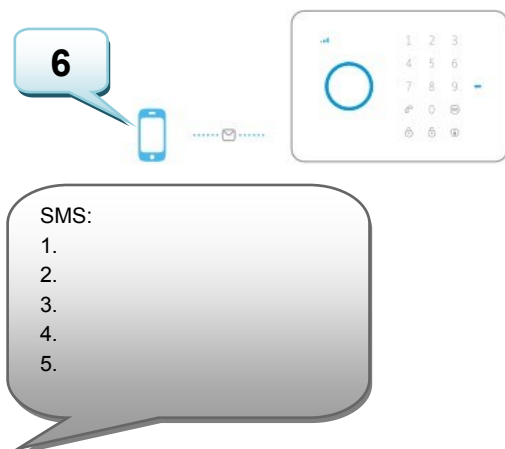


Nota : Solo i numeri di telefono inseriti come numero di allarme possono controllare il sistema di allarme mediante i comandi SMS o l'applicazione!

6.3 Configurazione dei numeri di messaggio allarme

Questi numeri sono i numeri di cellulare che riceveranno un SMS quando si attiva l'allarme. Inviare un SMS contenente "6" al sistema di allarme. Si riceverà un SMS con le impostazioni attuali. È necessario copiare questo messaggio e incollarlo in un nuovo SMS e aggiungere i numeri di cellulare dietro i numeri nel messaggio.

Assicurarsi di digitare prima il prefisso del Paese. Ad esempio, il prefisso del Regno Unito è 0044. È possibile aggiungere vari numeri di telefono all'elenco. Inviare l'SMS dopo aver aggiunto i numeri di telefono.



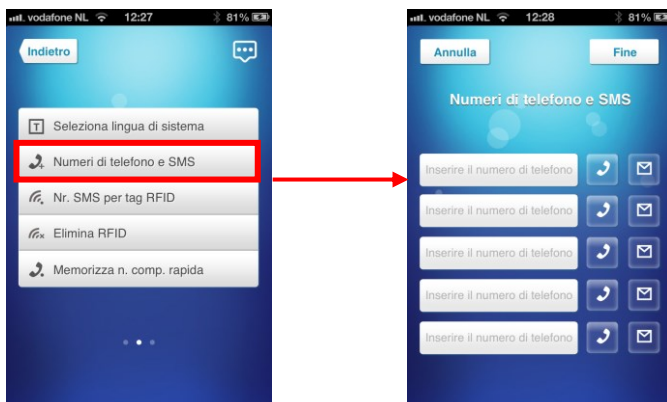
Copiare il testo precedente in un nuovo SMS, modificare il testo e inviare l'SMS al numero GSM del sistema di allarme:

SMS:

1.00446123654789
2.00446333222558
3.00446223366998
4.00446557788112
5.00446552233668

Memorizzazione n. SMS
allarme riuscita.

Con l'applicazione e-Alarm Eminent:



6.4 Configurazione del numero di messaggio scheda RFID

Questo numero di telefono riceverà un SMS quando si disattiva il sistema di allarme mediante una scheda RFID.



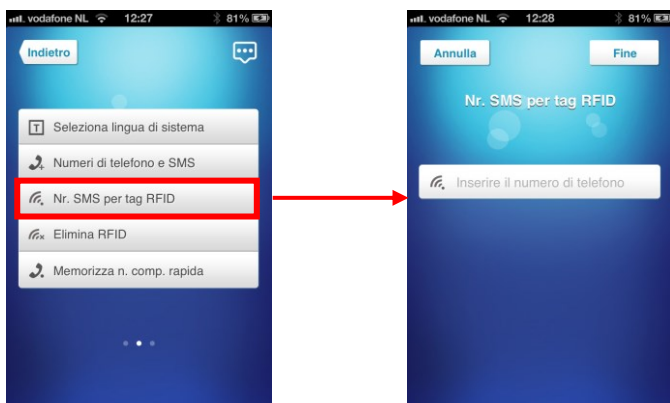
N. SMS per tag RFID
(0-20 cifre):
1.

Copiare il testo precedente in un nuovo SMS, modificare il testo e inviare l'SMS al numero GSM del sistema di allarme:

N. SMS per tag RFID
(0-20 cifre):
1.00446123654789

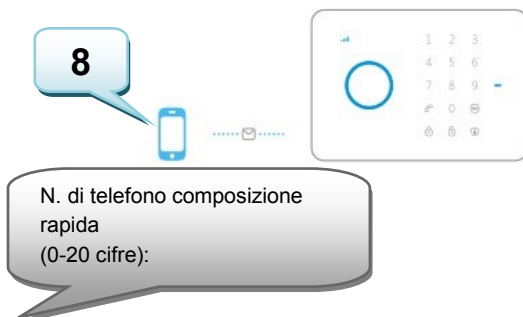
Memorizzazione n. SMS per
tag RFID riuscita.

Con l'applicazione e-Alarm Eminent:



6.5 Composizione rapida

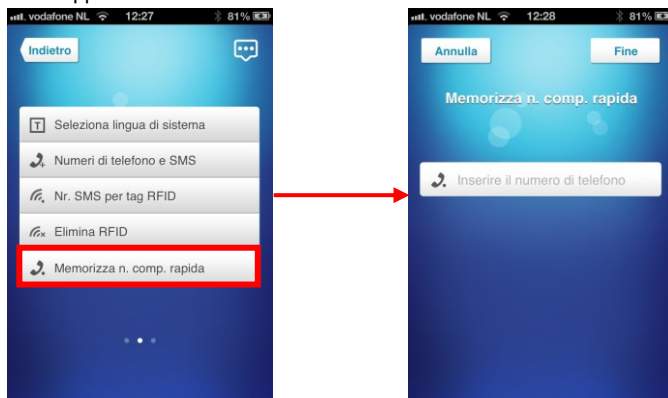
È possibile aggiungere un numero di composizione rapida al tasto . Un numero di telefono verrà memorizzato come numero di composizione rapida. Questo numero verrà composto premendo il tasto .



Copiare il testo precedente in un nuovo SMS, modificare il testo e inviare l'SMS al numero GSM del sistema di allarme:



Con l'applicazione e-Alarm Eminent:



6.6 Modifica del nome del sensore (zona)

Ciascun sensore può ottenere un nome specifico (zona). Ogni sensore è dotato di un numero di zona. È possibile modificare il nome del sensore (zona) nel nome preferito. È possibile modificare il nome dei sensori da 1 a 9. Ciascun nome del sensore può contenere fino a 30 caratteri. I nomi dei sensori oltre 9 non può essere cambiato. L'SMS per modificare il nome del sensore **1** deve essere **91**. L'SMS per modificare il nome del sensore **2** deve essere **92**. Questa operazione può essere eseguita fino al testo dell'SMS 99.



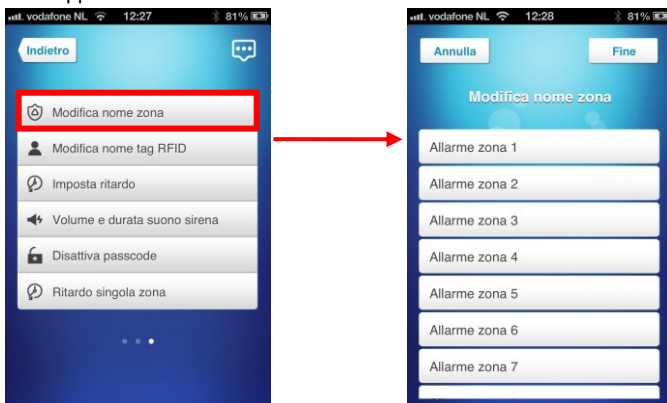
Nome zona 1: Allarme zona 1

Copiare il testo precedente in un nuovo SMS, modificare il testo e inviare l'SMS al numero GSM del sistema di allarme:

Nome zona 1: Porta cucina

Modifica nome zona riuscita.

Con l'applicazione e-Alarm Eminent:



6.7 Avviso batterie scariche di un sensore tramite SMS

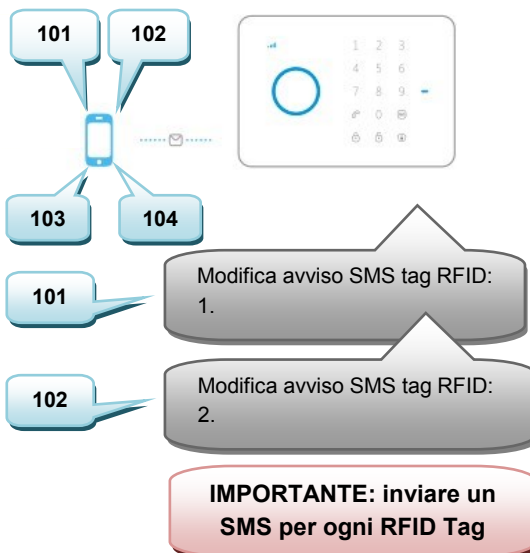
Avviso: Questa funzione è disponibile solo per sensori con una comunicazione bidirezionale (ad esempio: EM8650). Quando la batteria è scarica, si riceverà un SMS. Il messaggio conterrà le seguenti informazioni nell'SMS: Il nome del sensore (fino al sensore 9) e il testo 'Batteria scarica'. I sensori oltre il sensore 9 verranno visualizzati con il numero del sensore seguito dal testo 'Batteria scarica'.

6.8 Avviso sabotaggio di un sensore tramite SMS

Avviso: Questa funzione è disponibile solo per sensori con una comunicazione bidirezionale (ad esempio: EM8650). Quando il sensore è stato sabotato, si riceverà un SMS. Il messaggio conterrà le seguenti informazioni nell'SMS: Il nome del sensore (fino al sensore 9) e il testo 'Allarme sabotaggio'. I sensori oltre il sensore 9 verranno visualizzati con il numero del sensore seguito dal testo 'Allarme sabotaggio'.

6.9 Modifica dell'identità della scheda RFID

Questa funzione consente di aggiungere/modificare i nomi delle schede RFID.



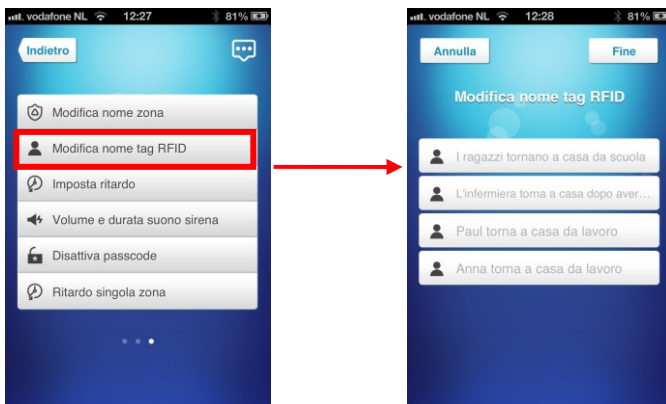
Copiare il testo precedente in un nuovo SMS, modificare il testo e inviare l'SMS al numero GSM del sistema di allarme:

Modifica avviso SMS tag RFID:
1.Jan

Ripetere l'operazione per i restanti RFID

Modifica avviso SMS tag RFID
riuscita.

Con l'applicazione e-Alarm Eminent:



6.10 Configurazione del ritardo

Quando si imposta un ritardo, il sistema di allarme emette un segnale acustico ogni secondo per avvisare del ritardo. Negli ultimi 15 secondi, la velocità dei segnali acustici aumenta.



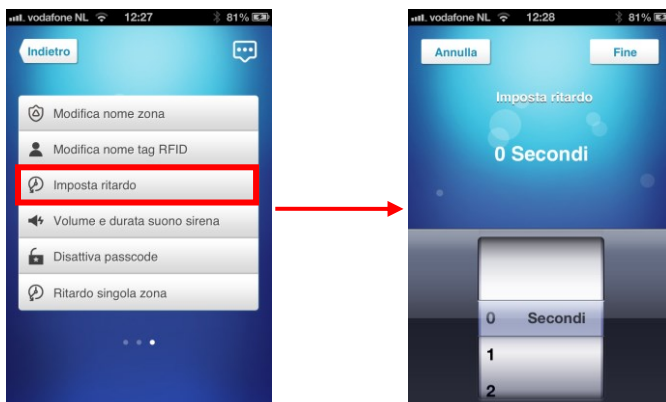
Ritardo entrata e uscita (0-300 sec):
0

Copiare il testo precedente in un nuovo SMS, modificare il testo e inviare l'SMS al numero GSM del sistema di allarme:

Ritardo entrata e uscita (0-300
sec):
30

Impostazione ritardo riuscita.

Con l'applicazione e-Alarm Eminent:



6.11 Regolazione del volume della sirena e durata dell'allarme

Questo menu consente di regolare entrambe le impostazioni.



Volume sirena (0 Disattivato, 1 Basso, 2 Alto):

2

Durata suono sirena (1-9min):

5

Copiare il testo precedente in un nuovo SMS, modificare il testo e inviare l'SMS al numero GSM del sistema di allarme:

Volume sirena (0 Disattivato, 1 Basso, 2 Alto):

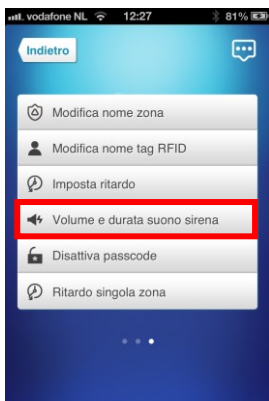
1

Durata suono sirena (1-9min):

4

Impostazione volume e durata suono sirena riuscita.

Con l'applicazione e-Alarm Eminent:



6.12 Modifica della password



Disattiva password (4-6 cifre):
1234

Copiare il testo precedente in un nuovo SMS, modificare il testo e inviare l'SMS al numero GSM del sistema di allarme:

Disattiva password (4-6 cifre):
8888

Impostazione disattivazione
password riuscita.

Con l'applicazione e-Alarm Eminent:



6.13 Impostazione del ritardo singola zona



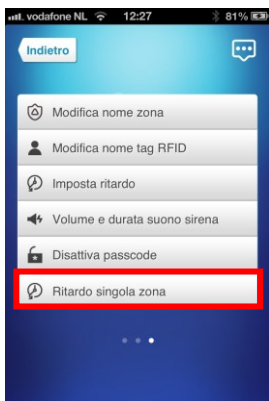
Ritardo singola zona (0-300 sec):
30

Copiare il testo precedente in un nuovo SMS, modificare il testo e inviare l'SMS al numero GSM del sistema di allarme:

Ritardo singola zona (0-300 sec):
20

Impostazione ritardo singola
zona riuscita.

Con l'applicazione e-Alarm Eminent:



6.14 Eliminazione di tutti i sensori wireless con un SMS

Tutti i sensori possono essere eliminati dal sistema inviando un SMS o premendo il tasto antisabotaggio sulla parte posteriore per 3 volte in 3 secondi. Dopo 2 segnali acustici tutti i sensori vengono rimossi. Utilizzare l'SMS come descritto di seguito:



Eliminazione accessori wireless riuscita.

6.15 Eliminazione di tutte le schede RFID con un SMS



Eliminazione tag RFID riuscita.

6.16 Ripristino delle impostazioni predefinite.

Denominato anche ripristino hardware. Deve essere eseguito quando, ad esempio, si inserisce una nuova scheda SIM.



Sono state ripristinate le impostazioni predefinite del sistema.

Solo i numeri di telefono programmati possono ripristinare le impostazioni predefinite. Il ripristino hardware può essere effettuato premendo il tasto antisabotaggio sulla parte posteriore per 5 volte in 3 secondi. Dopo 2 segnali acustici tutti i sensori vengono rimossi.

6.17 Attivazione o disattivazione gratuita del sistema di allarme

Per attivare il sistema, chiamare il numero del sistema di allarme. Chiudere mentre squilla. Il sistema richiamerà. Non rispondere, ma interrompere il collegamento. L'allarme viene attivato.

Per disattivare il sistema, chiamare il numero del sistema di allarme e attendere che il sistema termini il collegamento. L'allarme viene disattivato.

Nota : Questa funzione è operativa solo quando si disattiva la segreteria telefonica della scheda SIM!

6.18 Registrazione di sensori wireless e schede RFID

6.18.1 Registrazione di un nuovo sensore wireless

Inserire la password e premere il tasto  del telecomando.

Il LED si accende. Ora aggiungere i sensori attivandoli singolarmente. Se si avverte un segnale acustico, il sensore è registrato sul sistema. Se si avvertono 2 segnali acustici, il sensore è già registrato. Il primo sensore registrato sarà Zona 1, il secondo Zona 2, ecc.

6.18.2 Registrazione di nuove schede RFID

Inserire la password e premere il tasto  del telecomando.

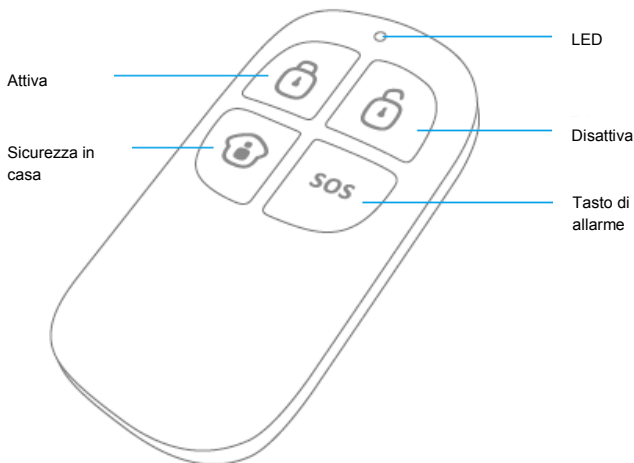
Il LED si accende. Ora aggiungere le schede RFID singolarmente tenendo la scheda RFID accanto al ricevitore (il cerchio a sinistra della tastiera numerica). Se si avverte un segnale acustico, la scheda RFID è registrata sul sistema. Se si avvertono 2 segnali acustici, la scheda RFID è già registrata.

6.19 Registrazione della sirena wireless

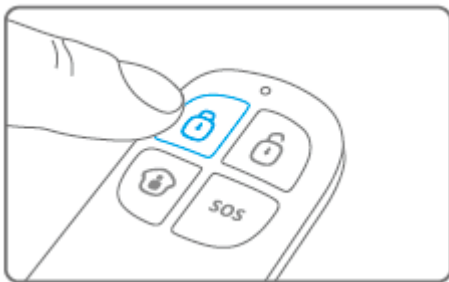
La sirena wireless è un accessorio extra. Per registrare la sirena sul sistema, premere brevemente il tasto di connessione della sirena. Il LED si accende. Premere il tasto  del pannello di controllo. Si avverte un segnale acustico per avvisare della corretta registrazione

7.0 Telecomando

7.1 Parte anteriore del telecomando



7.2 Attivazione dell'allarme



Premere  per attivare l'allarme. Il LED si illumina brevemente e la sirena emette un breve segnale acustico per confermare che il sistema è attivato.

7.3 Disattivazione dell'allarme



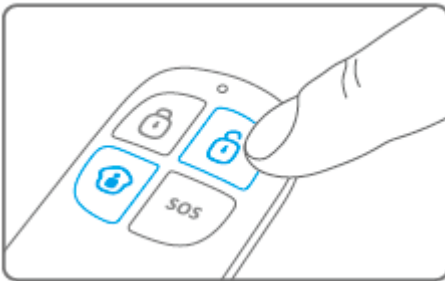
Premere  per disattivare l'allarme. Il LED si illumina brevemente e la sirena emette 2 segnali acustici per confermare che il sistema è disattivato.

7.4 Modalità Home



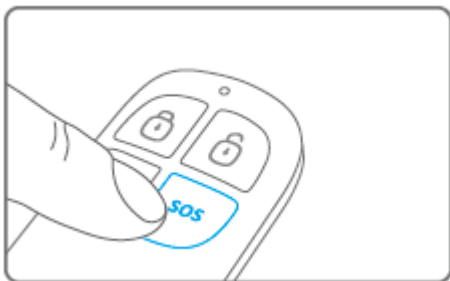
Premere . Tutti i sensori configurati nel gruppo normale vengono attivati, mentre i sensori del gruppo casa rimangono disattivati.

7.5 Modalità silenziosa



Premere , seguito da o . Il sistema di allarme si attiva o disattiva in modalità silenziosa. La sirena esterna non emette alcun segnale di allarme. Il sistema di allarme può essere attivato/disattivato senza disturbare gli altri abitanti. (Il sistema di allarme stesso conferma con un breve segnale acustico)

7.6 Tasto di allarme



Indipendentemente dallo stato dell'allarme (attivato o disattivato), premendo il tasto **SOS** il sistema di allarme attiva immediatamente lo stato di allarme.

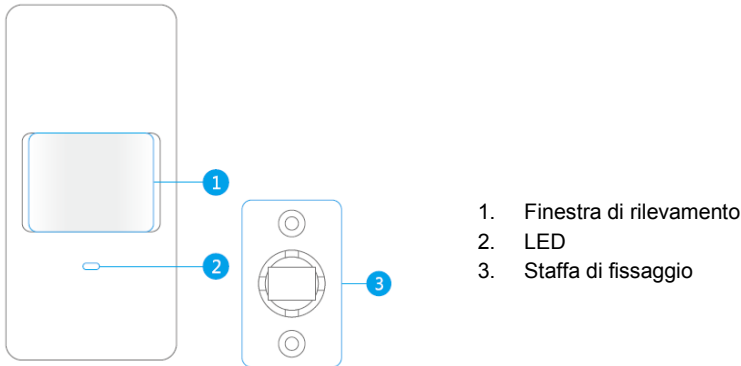
7.7 Registrazione di un nuovo telecomando

Inserire la password e premere il tasto  del telecomando.

Il LED si accende. Ora è possibile registrare il nuovo telecomando premendo un tasto del telecomando. Se si avverte un segnale acustico, la registrazione è corretta. Se si avvertono 2 segnali acustici, il telecomando è già registrato sul sistema.

8.0 Installazione del rilevatore di movimento

8.1 Parte anteriore del rilevatore di movimento



LED:

Lampeggia continuamente: il rilevatore di movimento sta eseguendo un test automatico

Lampeggia 1 volta: movimento rilevato

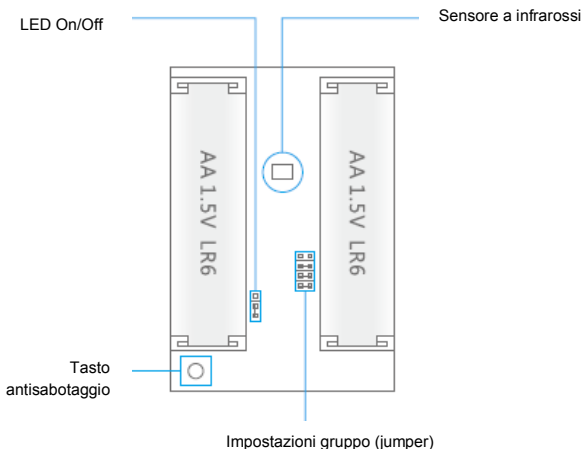
Lampeggia 2 volte: test automatico completato. Il rilevatore di movimento è attivo

Flash una volta ogni 3 secondi: batteria scarica, sostituirla*

* Quando la batteria è scarica, si riceverà un SMS. Il messaggio contiene le seguenti informazioni (fino al sensore 9): nome del sensore con il testo 'batteria quasi scarica'. Dal sensore 10 il nome viene sostituito da un numero di zona con il testo 'batteria quasi scarica'.

8.2 Dentro il rilevatore di movimento

Rimuovere la vite sopra il rilevatore di movimento e rimuovere delicatamente le parti anteriore e posteriore.



8.2.1 Sensori a infrarossi

Il sensori a infrarossi rilevano il movimento. Questi sensori devono essere sempre puliti. Non toccare i sensori!

8.2.2 Tasto antisabotaggio

Se il rilevatore di movimento viene aperto, questo interruttore lo rileva e attiva l'allarme.

8.2.3 LED On/Off

Commutando questa impostazione del jumper, è possibile impostare se il LED davanti al rilevatore di movimento può essere portato su "On" o "Off". Per impostazione predefinita, è impostato su On (LED ON).

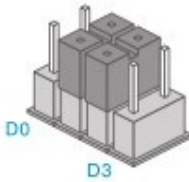
8.2.4 Impostazioni gruppo (jumper)

Ogni sensore può essere configurato per essere aggiunto ad un gruppo dedicato eseguendo le impostazioni del jumper: gruppo casa, gruppo normale, singolo gruppo o gruppo 24 ore.

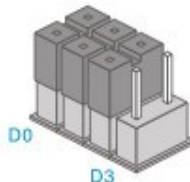
Di seguito viene visualizzata una descrizione del significato e della modalità di configurazione delle impostazioni del jumper per quel tipo di zona.

Nota : Determinare prima dell'associazione al sistema di allarme in quale gruppo il sensore sarà operativo. Una volta associato correttamente il sensore al sistema, non è possibile modificare il gruppo dopo l'associazione!

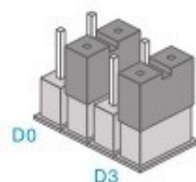
Nota : Se il gruppo di un sensore deve essere modificato, tutti i sensori devono essere nuovamente associati al sistema di allarme. Non è possibile rimuovere un singolo sensore da un gruppo! (Consultare il capitolo “Eliminazione di tutti i sensori wireless con un SMS”)



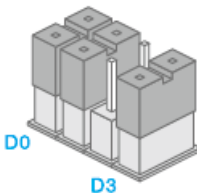
Gruppo casa



Gruppo normale



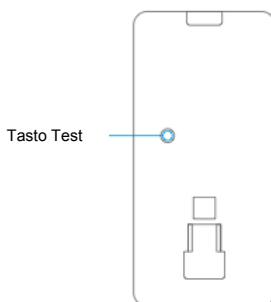
Singolo gruppo



Gruppo 24 ore

Nota : Si consiglia di installare i rilevatori che devono essere operativi 24 ore, ad esempio i rilevatori di fumo, nel gruppo 24 ore.

8.3 Parte posteriore del rilevatore di movimento



8.3.1 Modalità test

Al termine del test automatico, premere una volta il tasto Test. Il rilevatore di movimento invia un segnale di attivazione (lampeggia 1 volta).

8.3.2 Attivato

Se il sensore di movimento viene attivato oltre 2 volte in 3 minuti il dispositivo passa automaticamente alla modalità risparmio energetico. Il rilevatore di movimento si attiva nuovamente se non registra il movimento per un periodo di tempo di 3 minuti.

8.3.3 Associazione del rilevatore di movimento

Inserire la password e premere il tasto  del telecomando.

Il LED si accende. Premere 2 volte il tasto Test del rilevatore di movimento da registrare. Se si avverte un segnale acustico, il sensore è registrato sul sistema. Se si avvertono 2 segnali acustici, il sensore è già registrato.

Avviso: Durante la procedura di registrazione, assicurarsi che nessun altro sensore sia attivato. Se un rilevatore di movimento si trova nello stesso ambiente, assicurarsi di coprirlo o portarlo momentaneamente in un'altro ambiente.

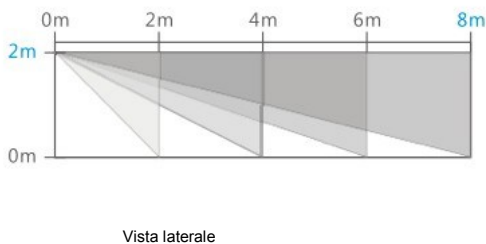
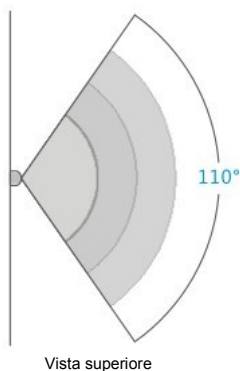
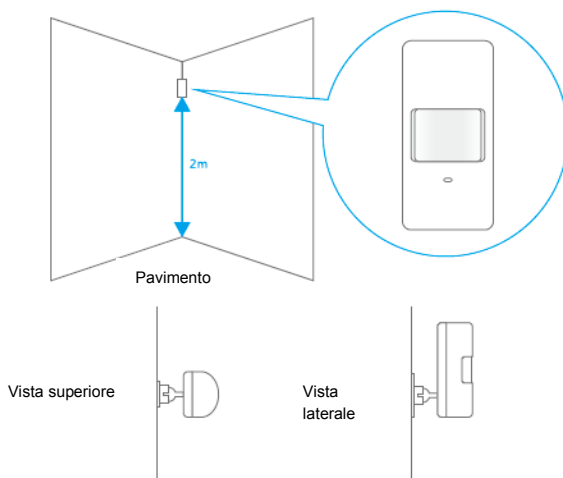
8,4 Suggerimenti per l'installazione

Evitare l'installazione del rilevatore di movimento vicino ad una finestra, un condizionatore d'aria, un radiatore, un frigorifero, un forno, sotto la luce solare diretta o in altri luoghi soggetti ad elevati sbalzi di temperatura.

Non posizionare 2 sensori di movimento l'uno di fronte all'altro o all'interno della portata di entrambi.

I rilevatori di movimento devono trovarsi di solito a 2 metri dal pavimento sulla parete.

Installare la staffa di fissaggio prima di posizionare il rilevatore di movimento nella staffa. Puntare il rilevatore nella direzione che si desidera proteggere. Testare il funzionamento corretto del rilevatore di movimento in modalità test.

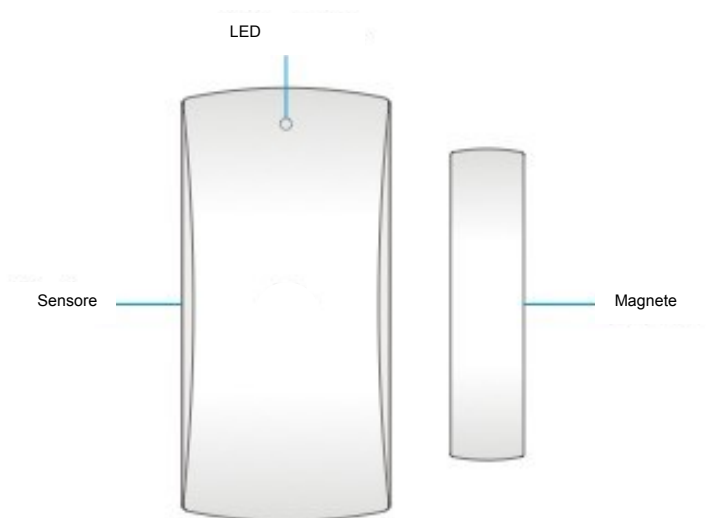


8.5 Test del rilevatore di movimento

Dopo aver installato completamente il sensore di movimento e aver completato il test automatico, è possibile testare il rilevatore di movimento camminando nel range del rilevatore di movimento da un lato all'altro lato. Il LED del sensore di movimento lampeggia se viene rilevato un movimento. Regolare il sensore di movimento per ottenere i migliori risultati. quindi ripetere il test.

9.0 Installazione del sensore porta/finestra

9.1 Parte anteriore del sensore porta/finestra



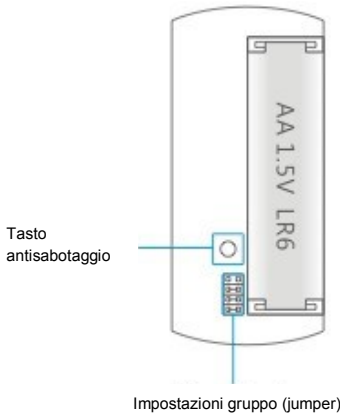
LED:

Lampeggia 1 volta: rilevazione apertura porta/finestra.

Lampeggia velocemente : batteria scarica, sostituirla*

* Quando la batteria è scarica, si riceverà un SMS. Il messaggio contiene le seguenti informazioni (fino al sensore 9): nome del sensore con il testo 'batteria quasi scarica'. Dal sensore 10 il nome viene sostituito da un numero di zona con il testo 'batteria quasi scarica'.

9.2 Dentro il sensore porta/finestra



9.2.1 Tasto antisabotaggio

Se il sensore viene aperto, questo interruttore lo rileva e attiva l'allarme.

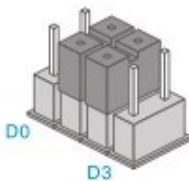
9.2.2 Impostazioni gruppo (jumper)

Ogni sensore può essere configurato per essere aggiunto ad un singolo gruppo eseguendo le impostazioni del jumper: gruppo casa, gruppo normale, singolo gruppo o gruppo 24 ore.

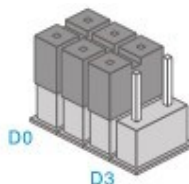
Di seguito viene visualizzata una descrizione del significato e della modalità di configurazione delle impostazioni del jumper per quel tipo di zona.

Nota : Determinare prima dell'associazione al sistema di allarme in quale gruppo il sensore sarà operativo. Una volta associato correttamente il sensore al sistema, non è possibile modificare il gruppo dopo l'associazione!

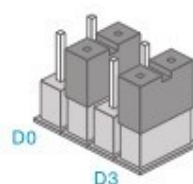
Nota : Se il gruppo di un sensore deve essere modificato, tutti i sensori devono essere nuovamente associati al sistema di allarme. Non è possibile rimuovere un singolo sensore da un gruppo! (Consultare il capitolo "Eliminazione di tutti i sensori wireless con un SMS")



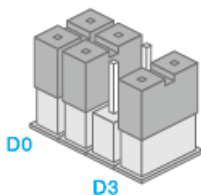
Gruppo casa



Gruppo normale



Singolo gruppo



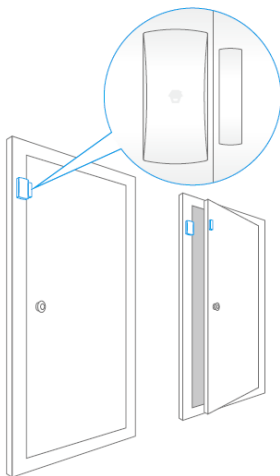
Gruppo 24 ore

Nota : Si consiglia di installare i rilevatori che devono essere operativi 24 ore, ad esempio i rilevatori di fumo, nel gruppo 24 ore.

9.3 Suggerimenti per l'installazione

Si consiglia di installare il sensore sulla cornice (nessun movimento) e il magnete sulla porta/finestra.

Avviso: Il magnete deve essere posizionato sul lato destro del sensore. Il LED rosso si illumina ogni volta che si apre la porta/finestra!



La distanza tra il sensore e il magnete non deve superare 1 cm.

Montare entrambe le parti con il nastro biadesivo in dotazione. È inoltre possibile scegliere di montare il sensore con delle viti.

Si sconsiglia di installare il sensore in un ambiente ad alto contenuto di metallo. Non montare il sensore su strutture. Controllare sempre se il LED rosso si accende quando si apre la porta/finestra.

9.3.1 Registrazione del sensore porta/finestra

Assicurarsi che il sensore e il magnete sono posti uno di fronte all'altro.

Inserire la password e premere il tasto  sul pannello di controllo

Il LED si accende. Ora separate il magnete dal sensore. Il sensore verrà attivato.

Se si sente un segnale acustico, il sensore è stato registrato al sistema. Se si sentono due segnali acustici significa che il sensore è già registrato al sistema.

10.0 Specifiche tecniche

10.1 Sistema di allarme

Alimentazione	110 – 240 V CA 50-60 Hz
Uscita	12 V CC 500 mAh
Frequenza GSM mobile	850 / 900 / 1800 / 1900 Mhz
Corrente di standby	110mA
Corrente allarme	340mA
Batteria ausiliaria	Batteria agli ioni di litio 3,7 V 800 mA BL-5B (2x)
Sirena interna	110 dB
Quantità massima di sensori	10 telecomandi 50 sensori 50 schede RFID
Frequenza sensore	433 MHz
Temperatura	Da -10 a 55 gradi Celsius
Umidità	< 80% (senza condensa)
Dimensioni	188 x 132 x 26 mm

10.2 Rilevatore di movimento

Alimentazione	3V CC (2 x AA 1,5 V LR6)
Corrente di standby	<90 uA
Corrente allarme	<9,5mA
Gamma di rilevamento	8 metri/110 gradi
Portata wireless	Max. 80 metri (in campo aperto)
Frequenza sensori	433 MHz
Temperatura	Da -10 a 55 gradi Celsius
Umidità	< 80% (senza condensa)
Dimensioni del rilevatore di movimento	108 x 52 x 36,8 mm
Dimensioni della staffa di fissaggio	52 x 30 x 26,5 mm

10.3 Contatto porta/finestra

Alimentazione	1,5V CC (2 x AA 1,5 V LR6)
Corrente di standby	<35 uA
Corrente allarme	<10 mA
Portata wireless	Max. 80 metri (in campo aperto)
Frequenza sensori	433 MHz
Temperatura	Da -10 a 55 gradi Celsius
Umidità	< 80% (senza condensa)
Dimensioni sensore	71 x 34 x 17,5 mm
Dimensioni magneti	51 x 12 x 13,5 mm

11.0 Domande frequenti e altre informazioni correlate

Le domande frequenti più recenti riguardanti il prodotto si trovano sulla pagina dell'assistenza dello stesso. Eminent aggiornerà queste pagine di frequente per assicurare che siano sempre disponibili le informazioni più recenti. Visitare www.eminent-online.com per altre informazioni sul prodotto.

12.0 Assistenza e supporto

Questo manuale d'uso è stato redatto meticolosamente dai professionisti Eminent. In caso di problemi di installazione o uso del prodotto, completare il modulo di assistenza sul sito www.eminent-online.com/support.

È inoltre possibile contattarci per telefono. Di seguito, sono elencati dei numeri di telefono per ogni Paese supportato.

Paese	Numero di telefono	Tariffa al minuto*
Belgio (Olandese)	070 277 286	€0,30
Belgio (Francese)	070 277 286	€0,30
Danimarca	+45 69918565	Costi locali
Finlandia	+35 8942415826	Costi locali
Germania	+49 (0)30 887 89 298	Costi locali
Italia	+39 0240042016	Costi locali
Norvegia	+47 21075033	Costi locali
Spagna	807 080 042	€0,41
Svezia	+46 840 309985	Costi locali
Paesi Bassi	0900-3646368	€0,45
Regno Unito	+44 (0)203 318 9998	Costi locali
Ungheria	1-4088902 (da Budapest)	Costi locali
Ungheria	06-1-4088902 (dal resto dell'Ungheria)	Costi locali
Ungheria	+36 1-4088902 (Internazionale)	Costi locali

* Le tariffe indicate in questa tabella non includono i costi da telefono cellulare.

13.0 Avvisi e punti importanti cui prestare attenzione



In virtù delle leggi, delle direttive e dei regolamenti emanati dal Parlamento Europeo, alcuni dispositivi (wireless) potrebbero essere soggetti alle limitazioni relative al loro utilizzo adottate da alcuni stati membri dell'Unione Europea. In alcuni stati membri dell'Unione Europea, l'utilizzo di tali dispositivi potrebbe essere proibito. Rivolgersi al governo (locale) per altre informazioni su queste limitazioni.

Eseguire sempre tutte le istruzioni del manuale*, in modo particolare quelle relative ai dispositivi che devono essere installati.

Avviso: nella maggior parte dei casi questo si riferisce a dispositivi elettronici. L'uso scorretto/inappropriato potrebbe portare a lesioni (gravi)!

La riparazione del dispositivo deve essere eseguita da personale qualificato Eminent. La garanzia viene annullata immediatamente quando il prodotto è soggetto a riparazioni autonome e/o cattivo uso. Per le condizioni dell'estensione della garanzia, visitare il nostro sito web all'indirizzo www.eminent-online.com/warranty.

**Suggerimento: i manuali Eminent sono scritti con estrema cura. Tuttavia, a seguito di nuovi sviluppi tecnologici può accadere che un manuale stampato non contenga le informazioni più recenti.*

In caso di problemi con il manuale stampato o se non si riesce a trovare ciò che si sta cercando, si prega di controllare sempre prima il nostro sito web www.eminent-online.com per il manuale più aggiornato.

Inoltre, nella sezione FAQ si trovano le domande più frequenti. Si consiglia di consultare la sezione FAQ. Spesso si trovano le risposte alle domande.

14.0 Condizioni di garanzia

La garanzia quinquennale Eminent si applica a tutti i prodotti Eminent tranne ove espressamente precisato prima o al momento dell'acquisto. Se si acquista un prodotto Eminent usato, il periodo di garanzia rimanente si calcola a partire dal momento dell'acquisto del prodotto da parte del primo proprietario. La garanzia Eminent si applica a tutti i prodotti Eminent e ai componenti indissolubilmente connessi con o montati sul prodotto principale. Adattatori di corrente, batterie, antenne e tutti gli altri prodotti non inseriti o direttamente connessi con il prodotto principale e/o prodotti di cui, senza ragionevole dubbio, si possa presumere che l'usura si manifesti in modo diverso rispetto al prodotto principale, non sono coperti dalla garanzia Eminent. I prodotti non sono coperti dalla garanzia Eminent, quando se ne fa un uso

scorretto/improprio, se sono esposti a influenze esterne e/o quando sono aperti da soggetti diversi da personale autorizzato Eminent.

15.0 Dichiarazione di conformità

Per garantire la sicurezza dell'utente e la conformità del prodotto alle direttive e alle leggi emanate dalla Commissione Europea, è possibile ottenere una copia della Dichiarazione di conformità relativa al prodotto inviando un messaggio di posta elettronica a: info@eminent-online.com. Altrimenti, è possibile inviare una lettera all'indirizzo:

Eminent Europe BV
PO Box 276
6160 AG Geleen
Paesi Bassi

Indicare chiaramente 'Dichiarazione di conformità' e il codice dell'articolo del prodotto per cui si desidera ottenere copia della Dichiarazione di conformità.



WWW.EMINENT-ONLINE.COM

Trademarks: all brand names are trademarks and/or registered trademarks of their respective holders.

The information contained in this document has been created with the utmost care. No legal rights can be derived from these contents. Eminent cannot be held responsible, nor liable for the information contained in this document.



Eminent is a member of the Intronics Group